

LA  
REVOLUCION  
BOLIVIANA

# NUEVA POLITICA

UN  
NACIONA-  
LISMO  
DE  
IZQUIERDA

**MUCHA GENTE  
ESTA ASUSTADA**

**BANDAS ARMADAS DE  
EXTREMISTAS SE TOMAN LA  
JUSTICIA POR SU MANO**

(Página 10)

## VINIERON LAS LLUVIAS

Deseada por los asturianos, y menos familiar para los madridistas, una fina y sutil lluvia emmarcó el estadio Santiago Bernabéu durante el transcurso del partido Real Madrid-Gijón. El paraguas volvió a coronar la cabeza de los seguidores sin techo, y el fútbol de ataque de los gijoneses puso sobresaltos en el flojo juego actual del Madrid. Al final, empate y más lluvia. (Foto Raúl Cancio.)

(En páginas deportivas, crónica del encuentro por RUANGO, y otras informaciones de José María GARCIA, Juan Manuel GOZALO y Xavier RODRIGO.)



# PUEBLO

Director: Emilio Romero

**Viejo  
VERMUT  
ALAZAN**



DANUBIO, S. A. - TELF. 477 22 00

**PARCELAS** Km. 38 de la  
carretera de  
Extremadura

**FADO** UN NOMBRE MUSICAL  
PARA ALEGRARLE LA VIDA

DESDE 1.500 pesetas mensuales

INFORMES:  
Teléfono 226-18-04 (4 líneas)

## EN EL CANADA **MINISTRO SECUESTRADO**

● "Será ejecutado si no aceptan todas nuestras condiciones", dice el Frente de Liberación de Quebec

(Página 10.)

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redaccion oficinas y talleres: Huertas, 73  
Apartado 517 ● Telefono 227 - 39 91 ● Madrid ● Deposito legal: M 16 - 1958

Año XXXI - Núm. 9.679 - Madrid, lunes 12 octubre de 1970 - 36 págs. - Precio: cinco pesetas



mirar

y VER

## SIN PALABRAS

**H**OMBRES y mujeres permanecen mudos en el teatro y en el cine. Los niños están mudos ante el televisor. Personas mudas almuerzan en las cafeterías. Mudos jóvenes bailan. Los deportistas se esfuerzan mudos. En medio de un estrépito singular, el diálogo ya no tiene sentido. El lenguaje pierde así su forma milagrosa y viviente derivando hacia la abreviatura y la onomatopeya.

\*\*\*

Existe una gran preocupación por subrayar fonéticamente la evidencia: el trabajo, la diversión, los objetos de consumo. Pero como los objetos de consumo se transforman en trabajo, el trabajo otra vez en objetos de consumo, aquél y éstos en diversión, y la diversión nuevamente en trabajo; las palabras, y las ideas que fijan las palabras, son siempre las mismas. Estereotipos, fórmulas sintéticas, expresiones consabidas.

\*\*\*

La palabra que se pronuncia incondicionalmente equivale al «silencio sonoro». Y al contrario. Hay «silencio sonoro», por ejemplo, en unos ojos que se demoran sobre otros. En este sentido, palabras y silencios son dos órdenes de la comunicación humana que divergen nada más que en los estratos más superficiales de la experiencia intelectual. En ambos hay, como diría Valéry, una «liaison des structures».

\*\*\*

Tenemos la palabra «camp» o la palabra «in». En ellas el concepto queda reemplazado «totalitariamente» por un slogan. Son como explosiones de la barbarie antidialéctica, sanguijuelas aplicadas al espíritu del lenguaje. El narcisismo, la incapacidad para el juicio continuo y la pseudoformación han creado este concretismo verbal que a veces se atreve a convertir en experiencia inmediata las más poderosas lejanías.

CANDIDO

## la criba

### Midi

Desde luego que el horno está para bollos. El horno, como ustedes supondrán, es el país; los bollos, los cambios que puedan efectuarse. El que la pasada semana haya sido generoso en comentarios en torno al presidente del Gobierno, a lo que supondrá esa figura dentro del tablero constitucional español, da que pensar. Y como resulta que los rumores andan floreciendo por esos territorios, pues no está de más el prestarle oídos a la posibilidad. ¿Cuándo? Eso es ya otra cuestión. Por supuesto que, si ese paso se diera, tal vez vendría el de realizar un reajuste en el Gabinete ministe-

rial. Si el 29 de octubre pasado hubo maximicrisis; si cuando la dimisión de Silva Muñoz hubo minimicrisis, pues ahora, siguiéndole los pasos a la moda, lo que toca es una midicrisis.

### Previsiones

Por si acaso, no está de más informarles a ustedes de cuáles son las previsiones constitucionales dispuestas en torno al presidente de Gobierno, previsiones que contiene la Ley Orgánica desde el artículo 13 al 20. Según la Constitución, el presidente, junto con el Consejo de Ministros, «determina la política nacional, asegura la aplicación de las leyes, ejerce la potestad reglamentaria y asiste de modo permanente al Jefe del Estado en los asuntos políticos y administrativos». Al presidente lo designa el Jefe del Estado —en este momento, Franco— entre una terna propuesta por el Consejo del Reino. Puede ejercer la Jefatura Nacional del Movimiento y tiene un mandato de cinco años. Pero el presidente, como es lógico pensar, puede dimitir o ser cesado por el Jefe del Estado, o a petición de los dos tercios de los miembros del Consejo del Reino. Por otra parte, el presidente propone al Gabinete ministerial al Jefe del Estado. Gabinete ministerial que cesará cuando cambie el presidente o cuando éste lo considere oportuno.

### Conscientemente

Mientras, el Príncipe de España se afianza en sus compromisos y recuerda los días del 23 y el 24 de julio, cuando fué designado como sucesor a la Jefatura del Estado. En Zaragoza, Juan Carlos ha dicho: «Noto sobre mí la responsabilidad que consciente y voluntariamente acepté de ser sucesor o título de Rey, en la Jefatura del Estado, y tener la seguridad de que mi voluntad, que entregué sin reservas a todos los españoles, no decaerá en ningún momento para hacer de España lo más grande.»

### Más de elecciones

Y sigue en marcha la actividad electoral. Por el momento, parece que anda algo desanimado el ambiente preelectoral de cara a las municipales. En cuanto a la renovación de los Consejos Locales, Secretaría General del Movimiento ha hecho públicas las normas del procedimiento electoral. En el plazo de cinco días, según esas normas, se reunirán las comisiones permanentes de los consejos provinciales para determinar las entidades que pueden intervenir en la elección y el número de representantes con que cada entidad puede contar en el Consejo Local respectivo.

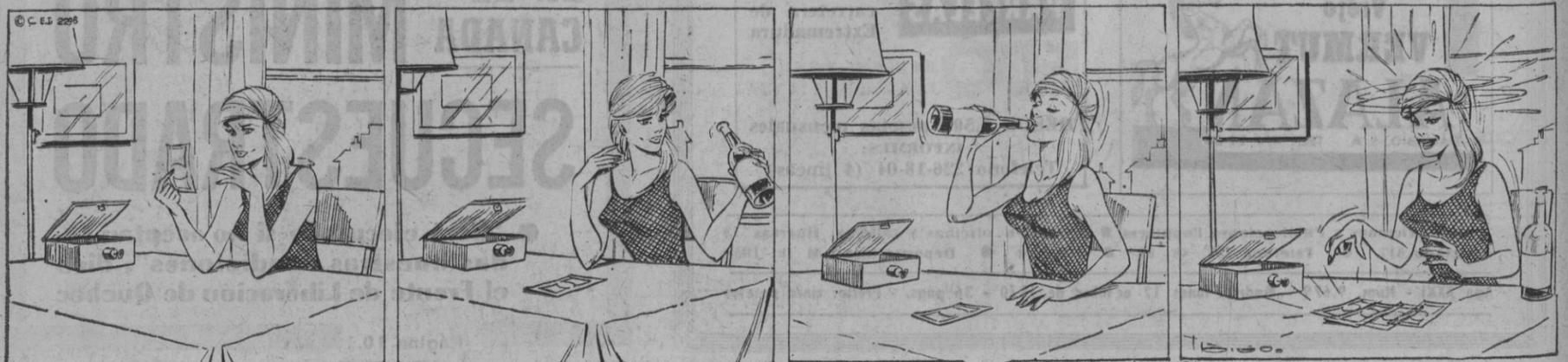
Martínez REVERTE



ESCARTÍN.— A ver si ahora que el presidente no es médico se decide por fin a intervenir.

## LOLITA

por IÑIGO



## LAS MUJERES

### EN LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

**C**ONFIEO que un 50 por 100 de mi curiosidad en seguir los lances de la preparación de las elecciones municipales españolas se centra en tratar de buscar el pulso de la mujer en este terreno de la política nacional. Como dirían los franceses, «¡hélas!», el pulso es tan débil que forzosamente hay que reconocer que la salud política de las mujeres españolas deja muchísimo que desear.

• Apenas si Josefina Végilson ha levantado el estandarte, en su calidad de procurador en Cortes representante del tercio familiar de Madrid y delegado provincial de Asociaciones, anunciando que en Madrid se presentará una mujer, y ganará. Hasta el momento —quizá se debe sólo a deficiencias de información debidas a la distancia— no veo por ninguna parte asomar empujando a la candidata en cuestión.

• En España las mujeres siguen diciendo, como si fuese una gracia exquisitamente femenina, que a ellas no les interesa la política, y las hay que añaden a la afirmación un acento particularmente mojigato, como si se subentendiese algo así como «a mí no me interesa la pornografía», como si ellas estuviesen muy por encima de estos bajos fondos del interés masculino. Existen también las otras, las que acentúan en su modestia, como si la política fuese un Everest cuya conquista pertenece sólo al esfuerzo del altamente superior género masculino.

• Recuerdo en uno de mis viajes a Madrid, en época de ardua discusión de la ley de Enseñanza, las cantidades de veces que oí a las madrileñas apasionarse por las menudencias de la sección de sucesos o de espectáculos de los periódicos, y la atención prácticamente nula que les merecía la ley de Educación, de la que dependía, nada menos, que el porvenir de la formación de sus hijos, y a través de él la futura imagen de todo el país.

• No se trata de decir que «no me interesa la política»; la política no es un ente abstracto, sólo para hombres, que circula a la altura de las nubes y cuyo lenguaje es incomprendible para la española media.

• La política, queridas amigas, regula los precios, asegura la paz social, es responsable del mercado del trabajo, garantiza el orden, ha de resolver el problema de la vivienda, tiene que planificar los transportes, es responsable de la salud pública, de la ordenación urbana, de la recogida de las basuras, de la disciplina de los mercados, de los precios de los colegios, de la moralidad pública, de las instalaciones deportivas, de las condiciones de trabajo, de la justicia social, de la libertad individual, de la cultura del pueblo, del nivel de vida, etc.

• Su familia, amiga mía, vive sobrenadando en la política, vive en la política, como vive en el aire que respira.

• De la política de su país, amiga mía, depende que su familia sea más o menos próspera, esté mejor o peor alojada, tenga más o menos acceso a la cultura, pueda o no pueda ir de vacaciones, tenga derecho a más o menos asistencias de la seguridad social, vive en una paz social más o menos asegurada.

• Los gobiernos son a los países lo que las amas de casa son a sus hogares. Todas sabemos la diferencia fabulosa que puede existir entre dos hogares pertenecientes a idéntica clase social y económica, pertenecientes al mismo nivel intelectual, según que la dueña de casa sea, o no sea, una excelente administradora; tenga, o no tenga, un carácter equilibrado; sepa, o no sepa, aprovechar las oportunidades que se presentan a la familia, y esté, o no esté, dotada por Dios de esa mano izquierda y esa gracia y conocimiento de las gentes capaz de mantener la armonía familiar y de «caer en gracia» dentro y fuera de casa.

• Los gobiernos de los países, como los gobiernos de las ciudades, no son menos importantes a la buena marcha del país y de la ciudad que el ama de casa a la de su hogar; permanecer indiferente ante la posibilidad de que sean unos o sean otros los que lleven el timón de un asunto que toca tan profundamente de cerca a la familia es sencillamente de una insensatez suicida.

• Madame Ghandi, gobernando sobre uno de los países más difíciles del mundo, una masa de 450 millones de seres humanos; madame Bandaranaike, llevando energicamente a su país por el sendero de una justa socialización, y madame Golda Meir, afrontando todas las responsabilidades de una nación en guerra, de la que depende la paz mundial, son una muestra clara de que las mujeres «no lo hacen tan mal», sin necesidad de remontarnos a doña Isabel la Católica, Catalina la Grande o a la doctora de la Iglesia Santa Teresa de Jesús.

• Personalmente, mientras no vea a una española desempeñando una cartera ministerial, seguiré pensando que estamos muy lejos de la madurez política inglesa, o de la capacidad de evolución y la audacia en la promoción femenina, de la que nos están dando ejemplo los más milenarios pueblos de Asia.

Pilar NARBION  
(Paris)

## LA REVOLUCION DE BOLIVIA

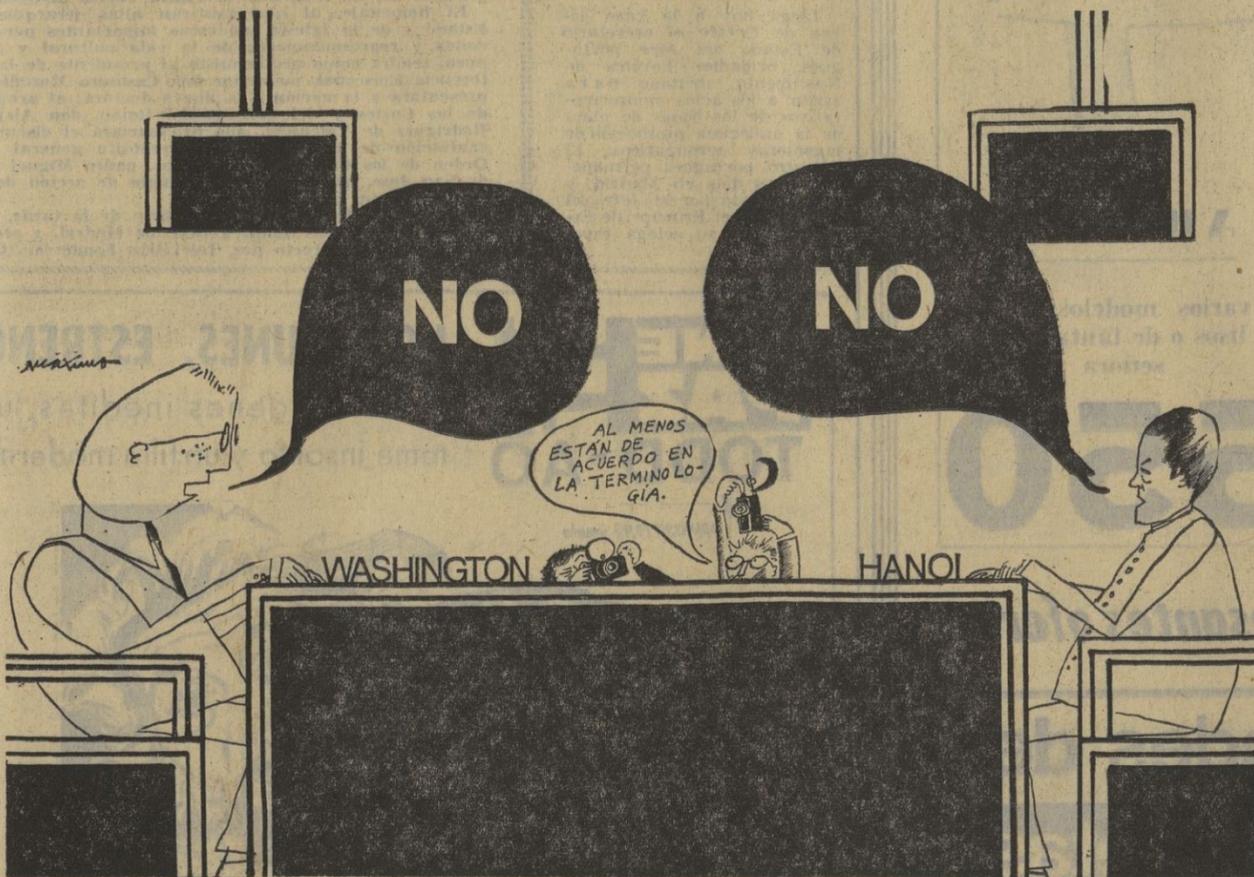
**L**A reciente revolución de Bolivia parece haberse consolidado sobre bases estables. Tras unas horas de indecisión y de duda, las cosas se han esclarecido a una velocidad muy intensa. El Presidente Juan José Torres ha accedido al poder sin apenas violencia, pero con firmes respaldos populares. Se prevé una rápida política revolucionaria, en la que se combinen, probablemente, el elemento social y un acendrado nacionalismo. Ante el golpe de Estado de Bolivia se nos ocurren algunas reflexiones. En primer lugar, la de que estamos viviendo sobre una idea sustancialmente falsa: la de que Hispanoamérica es un continente agitado por convulsiones, cuando la verdad es que tanto las recientes elecciones chilenas como el golpe de Estado boliviano se han producido dentro de una notable escasez de violencia. Realmente, nos parece que es ahora cuando puede hablarse de equilibrio continental hispanoamericano. Un equilibrio que casi se viene a definir, curiosamente, por las riberas oceánicas. La orilla del Pacífico tiende a actitudes socialistas y nacionalistas, mientras que la ribera atlántica se mantiene en esquemas más conservadores. Es casi un equilibrio marcado por los Andes; un equilibrio sobre cuya dinámica acaso le fuera dable a Hispanoamérica ingresar plenamente, a mar abierto, en la historia de nuestro tiempo.

**L**A segunda consideración viene dada por el análisis de los grupos que han llevado al general Torres a la Presidencia de su nación. Se trata de una coalición de militares, obreros y universitarios. Es decir, de una representación de casi todo el país. De ahí que el golpe haya tenido un fuerte matiz nacionalista. No puede hablarse de revolución proletaria, ni de subversión de los intelectuales, ni de «putsch» estrictamente militar. Se trata, por lo visto, por lo hasta ahora conocido, de otra cosa; se trata, nada menos, que de una revolución nacional. Y no deja de sugerir meditaciones el hecho de que esas revoluciones exijan, precisamente, la confluencia de la fuerza, de la inteligencia y del trabajo.

**E**N tercer lugar, no cabe omitir el matiz izquierdista del general Torres y de las fuerzas que le apoyan. Ahora bien; se trata de un izquierdismo que, lejos de sugerir el internacionalismo marxista, se reviste, por el contrario, de un fuerte acento nacional. Del mismo modo que los nacionalismos, en la década de los años treinta y cuarenta, se vertían casi automáticamente hacia posturas de derecha, salta a la vista que ahora no ocurre así. Habrá que pensarlo dos veces antes de prestar de nuevo oídos al conocido tópico de que todos los nacionalismos son conservadores. Nada más falso. Existen nacionalismos transformadores; lo que ocurre es que lo que hoy día plantean esos nacionalismos coincide, en gran medida, con lo que históricamente constituía el bagaje del socialismo.

**E**N cualquier caso, el fenómeno de Bolivia constituye un hecho de gran interés. Un hecho que se inserta en la dialéctica nacionalista del continente hispanoamericano. Acaso fuera exagerado vaticinar una oleada de nacionalismos revolucionarios en todo el continente. Acaso se tienda hacia un equilibrio entre la vertiente del Pacífico y la del Atlántico. Así, mientras Perú, Chile y Bolivia se proyectan hacia la revolución, Brasil y Argentina muestran más elementos de conservación y freno. No creemos que sea fácilmente homologable el suceso de Bolivia con el hecho castrista. Probablemente se trate de cosas distintas. Pero en ambos acontecimientos hay la voluntad de buscar, para Hispanoamérica, caminos, soluciones y horizontes de porvenir. El nombre común de todos es uno muy sencillo, pero capaz todavía de arrastrar a los hombres hacia el esfuerzo: patria y justicia.

CIUDADANO



# Sederías Carretas

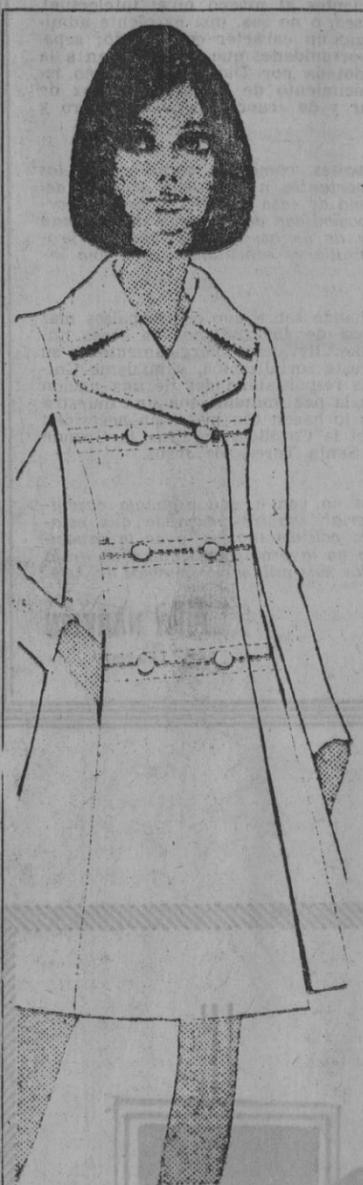
## Gran tienda de Oportunidades



**ABRIGO**

en lana 100 x 100, a cuadros de fantasía, para jovencitas

**990**



**ABRIGO**

en varios modelos y colores, lisos o de fantasía, para señora

**550**

Todos los días, interesantes ofertas

Oportunidades de  
**Sederías Carretas**

En honor de la Patrona de la Guardia Civil

## FUNCION RELIGIOSA EN SAN FRANCISCO EL GRANDE

Asistieron la esposa del Jefe del Estado y varios ministros del Gobierno

Con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, la Guardia Civil ha festejado a su santa Patrona con una solemne función religiosa, celebrada esta mañana en la real basílica de San Francisco el Grande. Momentos antes de dar comienzo la ceremonia llegó al templo la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que era acompañada por la esposa del director general de la Guardia Civil, señora de Díez-Alegria (don Luis). La esposa del subdirector general de la Benemérita, señora de Serra, hizo entrega de un ramo de flores a la esposa del Caudillo. Doña Carmen Polo de Franco fué recibida a la puerta de la basílica por los ministros asistentes al acto. Una vez en el interior del templo, doña Carmen Polo de Franco ocupó un reclinatorio en el altar mayor. En otros lugares destacados se situa-

ron los ministros de Justicia, Gobernación, Aire, Ejército y secretario general del Movimiento; capitán general, señor Alonso Vega; capitán general de la I Región, teniente general Fernández de Córdoba; vicario general castrense y arzobispo de grado, doctor López Ortíz, así como otras personalidades civiles y militares.

En el altar mayor presidía una imagen de la Virgen del Pilar.

Terminada la ceremonia religiosa, la esposa del Caudillo fué despedida con los mismos honores que a su llegada. Una compañía de Infantería de la Guardia Civil y un escuadrón de la primera Comandancia Móvil, en uniforme de gran gala, rindió los honores de ordenanza desfilando después ante los ministros y demás personalidades.

Llegó esta mañana

## RYAN, EN MADRID

El ministro del Aire le recibió en Torrejón

El general jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, señor John D. Ryan, llegó a España en avión especial del Ejército norteamericano para mantener en Madrid conversaciones con jefes españoles y norteamericanos de los respectivos ejércitos del Aire.

El general Ryan llegó a la base aérea de Torrejón a primera hora de la mañana en un tetrareactor, gemelo del avión presidencial norteamericano. Al pie de la escalerilla recibieron al general estadounidense el ministro español del Aire, teniente general don Julio Salvador Díez-Benjuema; general jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general don Enrique Jiménez Benamú, y el jefe de la I Región Aérea. Asimismo se encontraban presentes el comandante de la base, coronel don Lorenzo Vellido, y el jefe de la XVI Fuerza Aérea norteamericana, coronel McGough. (Pyresa.)

## EL SECRETARIO PORTUGUES DEL AIRE, EN MADRID

Llega hoy a la base aérea de Getafe el secretario de Estado del Aire portugués, brigadier Pereira do Nascimento, invitado para asistir a los actos conmemorativos de las bodas de plata de la undécima promoción de ingenieros aeronáuticos. El ministro portugués permanecerá tres días en Madrid, y será recibido por el Jefe del Estado, por el Príncipe de España y por su colega español.

ANTE LA POLITICA IBEROAMERICANA

## ESPAÑA, A LA EXPECTATIVA

Fernando R. Porrero, director general de Política Exterior

Hace diez años, Cuba. Hace dos, Perú. Este verano, Chile. La semana pasada, Bolivia. Todo cambia un poco en Hispanoamérica. Cambia la política interior y en lo que puede, cambia su política exterior.

España ha estado tradicionalmente ligada a estos «chips» en lo espiritual. Los tópicos de «madre patria» y «lengua madre» han sido la fórmula de transmitirnos el espíritu de nuestros antepasados.

Al desarrollo económico de Hispanoamérica, España ha aportado varios iniciativas. Por ejemplo, en los últimos meses para la comercialización del petróleo boliviano después de la nacionalización de los yacimientos que explotara la Gulf Oil, se creó por decisión ministerial aparecida en el «Boletín Oficial del Estado», la empresa C. A. M. B. A., dependiente del I. N. I.

Culturalmente España está muy ligada a Hispanoamérica. La semana pasada han tenido lugar en Toledo las reuniones del III Consejo de la Oficina de Educación Iberoamericana.

Pero ninguno de estos

campos cuajan profundamente en la problemática de estos países. Es decir, espiritualmente se nos van de nuestras manos rezadoras. Económicamente topamos con nuestro distanciamiento geográfico. ¿Y políticamente, señor Porrero y de Chavarrí?

—España está a la expectativa. La amistad entre iguales con todos los países hispanoamericanos es una constante de la política exterior española que se fundamenta no solo en los lazos muy especiales y fraternales que nos unen con aquellos países, y cuyas raíces son tan profundas y de tanta trascendencia, sino también en la problemática del presente y en proyección hacia el porvenir, cifra al bienestar y prosperidad de todos los pueblos. Respecto a Bolivia dire que no han sufrido nuestras relaciones la mínima alteración, y que se mantienen en el mismo clima de cordialidad, de no interferencia en sus asuntos internos y propósito de colaboración.

**GUTIERREZ BENITO**

## HOMENAJE NACIONAL A SANTA TERESA

La Iglesia, la nación española y la Orden del Carmen Descalzo rendirán un homenaje de carácter nacional y oficial a la Santa de Avila, con motivo de su reciente proclamación como doctora de la Iglesia universal, el próximo día 15, festividad de Santa Teresa de Jesús.

El homenaje, al que asistirán altas jerarquías del Estado y de la Iglesia, así como importantes personalidades y representaciones de la vida cultural y académica, tendrá como protagonista al presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor don Casimiro Morcillo, que presentará a la nación a la nueva doctora; al presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, que pronunciará el discurso de exaltación de la Santa, y al preposito general de la Orden de los Carmelitas Descalzos, padre Miguel Ángel de San José, que oficiará de tedum de acción de gracias por esta proclamación.

El acto se desarrollará a las siete de la tarde, en el templo nacional de Santa Teresa, de Madrid, y será retransmitido en directo por Televisión Española. (Cifra.)

**GINE PAZ**  
TODD-AO



HOY, LUNES, ESTRENO

Unas imágenes inéditas, un tema insólito y un film moderno

PARAMOUNT FILMS presenta



CON PEPE CALVO  
CARLOS ESTRADA-TERESA GIMPERA  
ERICA WALLNER  
DIRECTOR UNIDAD GENÉRICA GUILLERMO F. ZUÑIGA  
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR JOSE G. MAESSO  
TECHNICOLOR-TECHNISCOPE  
UNA CO-PRODUCCION TECISA-EURO AMERICAN FILM

Su destino estaba escrito en aquel paisaje incomparable donde le esperaba una mujer  
Premio Nacional de Interpretación por su labor en esta película a PEPE CALVO  
PARA TODOS LOS PUBLICOS

## LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, EN ZARAGOZA

### ● Visitaron la Academia General Militar y la Feria de Muestras

ZARAGOZA, 12.—Ayer el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, cumplió su segunda jornada de estancia en esta capital. Visitó en primer lugar la Academia General Militar. Don Juan Carlos, que vestía uniforme de general del Ejército de Tierra, iba acompañado de su esposa, la princesa doña Sofía, y de las primeras autoridades civiles y militares. A la entrada del centro fue recibido por el director de la Academia, general Santos Sánchez Blázquez, en compañía del cual pasó revista a los caballeros-cadetes que en orden de parada se hallaban formados en el patio del Caudillo.

La misa de campaña fue suspendida a causa de la lluvia. Se celebró en el salón de actos, oficiada por el comandante capellán del centro. A continuación los Príncipes pasaron al despacho de la dirección, donde le fue obsequiada a doña Sofía una bandeja de plata que llevaba grabado el escudo de la Academia. El Príncipe firmó en el libro de oro, estampando la siguiente inscripción: «Cada visita que hago a esta Academia siento lo que sentí el día en que entré en ella, hace quince años, y sobre todo me sirve para nunca olvidar y tener siempre presente lo que en ella me enseñaron:



Durante su estancia en Zaragoza, los Príncipes de España firmaron en el libro de oro del Ayuntamiento. La fotografía recoge el momento en que la infanta Elena estampó su firma. (Foto Paris.)

entrega, servicio, espíritu militar, compañerismo. Todo esto y mucho más con una mira más alta: España.»

A continuación fue servido un desayuno. Durante el mismo el Príncipe conversó con varios caballeros cadetes.

Desde la Academia don Juan Carlos se trasladó a la Feria Oficial y Nacional de Muestras, donde fue recibido por el ministro de Comercio, señor Fontana Codina, y por directivos de la misma, acompañados de los cuales giró una detenida visita por el recinto ferial.

Sus Altezas Reales los Príncipes de España, acompañados de sus hijos Elena, Cristina y Felipe, visitaron el pasado

sábado la basílica del Pilar, donde fueron recibidos por el arzobispo, monseñor Cantero Cuadrado, y el Ayuntamiento. Aquí el alcalde de Zaragoza, señor Horro Liria, pronunció unas palabras de bienvenida a Sus Altezas. Don Juan Carlos dijo: «Vuelvo a Zaragoza notando sobre mí la responsabilidad que, consciente y voluntariamente acepté de ser sucesor, a título de Rey, en la Jefatura del Estado, y tener la seguridad de que mi voluntad de entrega sin reservas a todos los españoles no decaerá en ningún momento para hacer de España lo más grande.» (Resumen de Cifra y Pyresa.)

# La nueva silueta

## Moda juvenil



Nunca la juventud tuvo tanta importancia dentro de la moda.

Nunca se crearon prendas de vestir tan diversas y atractivas para ella.

Tenemos "su moda" en las prendas que prefiere.

De formas audaces y dinámicas. En sus telas favoritas. Colores inéditos. Con detalles originales de un estilo diferente. En modelos que pueden coordinarse hasta el infinito

## Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

## LICINIO DE LA FUENTE "EL EJERCITO, PLATAFORMA DE PROMOCION SOCIAL"

### ★ En Ceuta se reunió con los Consejos de Trabajadores y Empresarios

DURANTE su estancia en Ceuta el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, acompañado por el subsecretario del Ministerio, por los directores generales de Trabajo y de Seguridad Social y por el delegado general del Instituto Nacional de Previsión, realizó una visita al acuartelamiento de Regulares de Tetuán número 1, donde recorrió la exposición de trabajos efectuados por el Centro de Promoción Profesional del Ejército, en el que han recibido enseñanza 2.100 alumnos soldados en diversas especialidades agrícolas, industriales y del sector de servicios, con un total de 106 cursos, a los que hay que añadir los de la construcción, con un número de 180 alumnos. Una vez finalizado el recorrido, el señor De la Fuente pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, recordó la definición que José Antonio hizo del Ejército como «salvaguarda de lo permanente», y aludió a las recientes palabras del Príncipe de España, quien afirma que la doctrina primaria de un Ejército, en cuanto a sus fines de servicio a la comunidad, es idéntica a la del Estado. «En nuestro Estado —dijo el señor De la Fuente— esa doctrina tiene que tener necesariamente un amplio contenido social.»

Tras señalar que las fuerzas armadas han rendido siempre culto, con abnegada devoción, a los más altos valores de la persona humana, el ministro de Trabajo afirmó: «El Ejército, escuela de ciudadanía, ha sido para muchos españoles la primera, y en ocasiones la única, plataforma de promoción social.»

«La formación profesional, hoy por hoy, es el más indispensable fundamento de la libertad humana. No es libre quien no puede elegir. Y no puede elegir aquel que se encuentra condicionado por la barrera opresora de la ignorancia, confinado en su propia impotencia, sin medios de promocionarse individualmente y de dar a los miembros de su familia el nivel de vida que la tecnología hace posible y la justicia social necesario.»

Después de asegurar que el desarrollo es para el hombre y no el hombre para el desarrollo, el ministro de Trabajo afirmó que los ejércitos de nuestros días se piensan tanto para la paz como para la guerra, y el que hacer insustituible del espíritu militar, que es la defensa de la independencia y la soberanía de la Patria, no sólo es perfectamente compatible con el aprendizaje de técnicas profesionales y elementos básicos de formación cultural, sino que aumentan éstos la propia cualificación de un Ejército cada vez más tecnificado y moderno.

El ministro de Trabajo terminó su intervención destacando que todas estas acciones forman parte de la gran tarea social del Ejército español, de esta firme y primera institución democrática del país que son sus fuerzas armadas.

Asimismo, el ministro de Trabajo, durante su estancia en Ceuta, asistió a la ceremonia del «sábado legionario», se reunió con los Consejos de Trabajadores y Empresarios y recorrió las instalaciones del Ambulatorio de la Seguridad Social José Lafont Oliveras.

## DELINANTES DE 1.ª

Para empresa de calderería situada en la zona de Villaverde

### SE PIDE:

- Experiencia mínima de un año en la categoría.
- Conocimientos en construcción de depósitos, tuberías a presión y código ASME.
- Se valorarán conocimientos de inglés.

### SE OFRECE:

- Sueldo a convenir, según valía y experiencia.
- Jornada continuada durante todo el año.
- Grandes posibilidades de promoción.
- Trabajo en empresa importante de gran solvencia.
- Absoluta discreción durante el periodo de selección.

Escribir, con «curriculum vitae», al apartado de Correos 358 de MADRID (19.411.)

## PISOS Y LOCALES

BARRIOS DE

VILLECAS.

Quintana, Carabanchel, Pte. de Vallecas, etc.

PRECIOS: DESDE 415.000 PTAS.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Dos y tres dormitorios

Cocina con muebles metálicos y alicatado hasta el techo

Baño completo con alicatado hasta el techo

Suelos de parquet y terrazo

Carpintería exterior metálica e interior barnizada

Calefacción por calor negro

INFORMACION Y VENTA

ELVIRA CAÑEQUE HERMANOS, S. L.

VIRGEN DEL SAGRARIO, 4 (Metro Quintana)

Teléfonos 407 91 48 y 407 96 48

## En el futuro

# Sólo tres periódicos nacionales: "PUEBLO", "ABC" y "YA"

★ En los próximos veinte años desaparecerá el ochenta por ciento de los diarios

Don José Viana, director de marketing de publicidad Alas, pronunció una conferencia en el círculo Presencia sobre el tema «El futuro de la Prensa española». El señor Viana, entre otras cosas, dijo:

«Cuando examinamos el panorama actual de la información nos encontra-

mos un medio dominante y de fabulosa influencia: la televisión, que está transformando la mentalidad y hábitos de toda la sociedad.

★ Conferencia de don José Viana, director de marketing de Publicidad Alas

mos con un medio dominante y de fabulosa influencia: la televisión, que está transformando la mentalidad y hábitos de toda la sociedad.

Es claro que con nuestros índices de lectura el país no puede sostener más de cien diarios, como tenemos actualmente. Por lo tanto, hay que contar con la fusión de publicaciones, la desaparición de muchas y la conversión de diarios en semanarios locales».

Examinando la tirada y difusión de nuestros diarios (merece especial mención el capítulo de devoluciones diarias) se llega a la conclusión de que en un plazo máximo de veinte años en España no pueden quedar más de veinte o veintidós diarios, lo que supone el cierre o transformación del ochenta por ciento de los existentes.

De estos periódicos que van a sobrevivir no habrá nada más que tres de

ámbito nacional, que son los tres ya situados: "A B C", "Ya" y PUEBLO, entendiendo por ámbito nacional una distribución suficiente en todas las provincias, no la llegada de ejemplares aislados o suscripciones.

### ● Prensa gráfica

Nuestro mercado no permite el nacimiento de otros diarios con distribución nacional y rentabilidad para sus empresas ni tampoco el que alguno de los regionales alcance un nivel nacional. La evolución está, por tanto, en marcha; estos tres diarios —muy representativos, por otra parte, de grupos de opinión— seguirán su marcha ascendente y una serie de diarios regionales van a conseguir elevar sus tiradas mediante fusiones o por el pase de otros a semanarios. En este camino de conseguir mayor importancia regional, de ampliar su campo de acción, se pueden citar: "La Vanguardia", "El Correo Catalán", "Las Provincias", "Levante", "Diario de Navarra", "Heraldo de Aragón", "A B C", de Sevilla; "Gaceta del Norte", "Faro de Vigo", "Voz de Galicia", "Correo Español", "Nueva España", y algún otro. Estos diarios muestran un decidido propósito de superación y, si analizamos la distribución de sus tiradas y la penetración en sus áreas limítrofes, podemos augurar un desarrollo importante. Para llegar en buenas condiciones al nuevo mercado la Prensa diaria tiene que asimilar las constantes mejoras técnicas para conseguir una mejor calidad, especialmente en la reproducción fotográfica y en color, al tener menos tiempo para leer. Empieza a dominar el periodismo gráfico, lo que supone una nueva concepción del diario. En la medida en que los periódicos sepan atender el gusto del lector avanzarán en su camino futuro o perderán sus posibilidades.



## IGLESIAS SELGAS, EN LA FAMO 70

El inspector-asesor general de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, inaugura la IV Feria Mercado del Automóvil y la Maquinaria de Ocasión (FAMO 70), instalada en el recinto de la Feria del Campo, y que permanecerá abierta al público hasta finales del presente mes.

(Foto MAMEGAM.)

## En visita oficial

# EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN LONDRES

★ Se entrevistará con su colega británico

El ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, partió ayer, a la una y media de la tarde, por vía aérea, con destino a Londres, en visita oficial, invitado por su colega británico, señor Peter Walker.

Durante su estancia en el Reino Unido, que se prolongará hasta el próximo viernes, día 16, el señor Mortes se entrevistará con el ministro de la Vivienda, señor Peter Walker; con el secretario parlamentario del Ministerio de Comercio y con el alcalde-delegado de Westminster. Realizará también una visita de cortesía al ministro encargado de negociaciones con la Comunidad Económica Europea. (Cifra.)

## CORREOS FESTEJO A SU PATRONA

Ayer domingo, la Semana Abierta de las Comunicaciones celebró el Día de la Juventud.

Hoy lunes, día de Nuestra Señora del Pilar, Patrona de los cuerpos de Correos, ha

sido designado Día de la Hispanidad dentro de la Semana Abierta. Los actos previstos comenzaron por una misa solemne, a las diez de la mañana, en la iglesia de San Jerónimo el Real.

# NOMBRA- MIENTOS SINDICALES

TOMAS ROMOJARO, presidente del Consejo Sindical del Duero

JOSE VICENTE IZQUIERDO, del Consejo de la Región Valenciana

Por el ministro delegado nacional de Sindicatos han sido nombrados presidentes de los Consejos Económicos Sindicales del Duero y de la Región Valenciana, respectivamente, don Tomás Romojaro Sánchez y don José Vicente Izquierdo Santonja.

Don Tomás Romojaro Sánchez nació en Santander, en 1907. Es consejero nacional por designación del Jefe del Estado y procurador en Cortes, en las que desempeña el cargo de secretario primero.

Don José Vicente Izquierdo Santonja es natural de Valencia, en cuyas Facultades de Derecho y Filosofía cursó sus estudios, siguiendo además cursos de Economía en Madrid. Es notario del Colegio Valenciano.

Morán Navalón, condecorado

Con motivo de la festividad del 1 de octubre el Jefe del Estado ha concedido la encomienda sencilla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a don José Morán Navalón, procurador en Cortes de representación sindical y presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial de Ganadería.

## HOY, ESTRENO EN CINCO IMPORTANTES LOCALES DE MADRID



CONCHITA VELASCO

MANOLO ESCOBAR

EN UN LUGAR

DE LA MANGA

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ • MANOLO GOMEZ BUR  
y GRACITA MORALES

DIRECTOR: MARIANO OZORES

UNA PRODUCCION: ARTURO GONZALEZ P. C. PRODUCTOR EJECUTIVO: ALFREDO FRALILE  
CANCIONES GRABADAS EN DISCOS BELTER

NUNCA TAN POCOS HICIERON TANTO PARA  
DIVERTIR A TANTOS [CHURCHILL Y NOSOTROS]

## Este es el nuevo edificio CCC: tu centro de estudios por correspondencia



En él puedes estudiar desde solfeo a televisión, pasando por cursos femeninos y comerciales, agricultura, idiomas o marketing. En tu casa, sin dejar tus ocupaciones actuales, en los ratos libres. 218 personas de las cuales 79 son licenciados y técnicos pondrán a tu disposición su experiencia de enseñanza por correspondencia que abarca 30 años de éxitos ininterrumpidos. Cerca de un millón de alumnos de 72 países han confiado en CCC.

### 83 Cursos por correspondencia CCC

Alemán	Administrador	Agricultura
Francés	Organización A <sup>d</sup>	Aritmética
Inglés	Contabilidad	Bachillerato
Latín	Publicidad	Cultura General
Vascuence	Dibujo	Corte y Confección
Acordeón	Oficinas y Desp.	Cultura Física (mujer)
Armonía	Banca	La mujer y su Casa
Canción Modern	Ortografía	Peluquería de Señora
Guitarra	Matemáticas	Puericultura
Solfeo	Derecho Mercantil	Vendedor detallist
Niño Canto.	Marketing	Yoga
Mecanografía	Seguros	Judo
Secretariado	Geografía Económ.	Radiomontad...
Taquigrafía	Cinematografía	Radiotecnía
Redacción Com.	Maitre d'Hôtel	Televisión
Cálculo Mercantil	Detective Privado	Transistores y otros...

Muchos de los cursos CCC pueden seguirse con DISCOS y también con «CASSETTES».

Autorizado por el Ministerio de Educación y Cienc.  
Miembro del European Council for Education  
by Correspondence. Declaración de Interés Social  
(Decreto 629 1970 de 26 de febrero)

Envíeme información GRATIS, sin compromiso, sobre el curso

(o cursos)

Nombre \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

SAN SEBASTIAN  
Apartado 108  
Dep. CP-42  
CCC

TEMA CONCRETO

ABUSOS SIN OPORTUNIDAD

No participo de los excesivos temores apuntados en un diario matutino de hace unos días, en el que, bajo el título «Oportunidad sin abusos», y en relación con el tema de los aspirantes a universitarios con más de veinticinco años, alertaba de las graves consecuencias que esto le acarrearía a la enseñanza, en el caso de que, convertido en arma demagógica, se extendiera injustificadamente y se tome como un «coladero» para alcanzar sin trabas las profesiones más respetables de la sociedad.

A mí no se me ha ocurrido pensar que académicamente no esté prevista la conveniente comprobación de los méritos que se aduzcan, confiando en los dispositivos de seguridad que se empleen, sin sufragar a las nuevas profesiones a las que ellos optan, precisamente de más respetables que las que puedan ya poseer. El número tan consoladoramente crecido de solicitantes no produce en mí más reacción que el convencimiento de la existencia de unas sanas aspiraciones reprimidas hasta ahora por falta de la elemental oportunidad, no preocupándose que «demasiados subalternos pretendan convertirse en médicos y abogados o escalar las ingenierías técnicas».

Pero todo esto que pudiera muy bien explicarse todavía en contextos de exclusivismo no tanto clasistas, acaparadores del saber, ya felizmente superados o en vías de superación, alcanza un relieve mayor en el equívoco que puede ocasionar el articulista al dar a entender que el talento universitario, base para el desarrollo feliz de la carrera en cuestión, lo proporcionan las asignaturas aprendidas o aprobadas a lo largo de unos cursos adolescentes o juveniles, y no la conexión real con la vida en la responsabilidad con el ejercicio de una profesión o con el trabajo al que se tuvo necesidad de acceder, seguramente como consecuencia de no haber dispuesto de medios económicos suficientes para ser suspendidos una y otra vez, hasta conseguir ser bachiller.

Crear que, sobre todo, tratándose ya de adultos, las asignaturas y sus correspondientes notas son la mejor «aduana de pruebas» para ingresar en la Universidad, puede comportar el riesgo de desprestigiar preciosas margaritas, como la de la parábola evangélica.

Precisamente porque una profesión pública encierra un «puerco». Precisamente porque una profesión pública encierra un conjunto de conocimientos y de expe-

riencias (lo subrayado es nuestro) a las que no es posible renunciar, so pena de prostituir vergonzosamente (sigue siendo nuestro lo subrayado) la cultura, es por lo que, en igualdad o en inferioridad de condiciones, un adulto mayor de veinticinco años, con los requisitos exigidos para acogerse a la actual clemencia universitaria, a mi modo de entender, está, inicialmente, tanto o más capacitado para optar a cualquier carrera, que quienes en su adolescencia pasaron decorosamente los cursos y el «preu».

Lamentaría que la exposición de estas ideas mereciera la facilidad del epíteto «demagógico» que con tanta frecuencia aparece en el artículo de referencia, que me ha servido de base para este comentario.

De acuerdo en que «hay que concederles a todos la oportunidad deseada», lo antes posible, y, a lo mejor así contribuimos a subsanar las tremendas injusticias que hasta ahora se han cometido, concediéndoles a algunos —aun a los más incapaces— toda clase de oportunidades, una y otra vez, y a otros, ninguna, escatimándoseles también esta última.

Antonio ARADILLAS

TRABAJADORES DEL CAMPO

PAGAMOS LAS CONSECUENCIAS

Hay que vigilar los canales comerciales

Victoriano González Sáez, obrero agrícola asalariado y procurador en Cortes, es vicepresidente de la Sección Central de Trabajadores de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

Ahora, todavía no hace muchos días, los hombres que forman dicha Sección Central se han reunido en Salamanca para hablar de sus problemas.



—¿De qué han hablado, ustedes?

—Fundamentalmente, de los precios. Del progresivo aumento de los precios de los productos del campo, en su fase de consumo. Un alza de la que no se beneficiaban los agricultores. Pero que se produce, cada día más alarmantemente. Llegamos a la conclusión de que algo marcha mal cuando los productos agrícolas adquieren un valor duplicado, triplicado y hasta cuadruplicado, desde que salen del campo hasta que llegan a manos del consumidor. Nuestra denuncia es clara: debe ponerse coto urgente a la situación. Hay que vigilar los canales comerciales, especialmente en el escalón intermediario, para que los márgenes sean correctos y no den pie a tales desfares.

—¿Las medidas de contención del Gobierno no resultan?

—Nosotros creemos en la buena voluntad del Gobierno. Pero parece ser que, por mucho que se esfuerce, sólo consigue frenar los precios en origen, pero no al consumo. Esto es grave porque, de seguir así, puede llegarse a la descapitalización del sector agrario, comparativamente con los restantes. En nuestra reunión pusimos de manifiesto que si este fenómeno se acentúa, sobre quien van a recaer principalmente las consecuencias será sobre nosotros, los trabajadores del campo, puesto que los salarios se van quedando retrasados en relación con los de la industria y los servicios, mientras que, como consumidores, nos encontramos con que hemos de hacer frente a los mismos costos que quienes tienen rentas salariales más altas.

—¿Qué otro tema les preocupó?

—El de la Seguridad Social. Nuestro presidente, Jesús Lample, nos explicó todas las mejoras que pre-

de traernos el proyecto de ley de modificación del régimen especial, por el que nos regimos ahora. Creemos que va a satisfacer muchas de nuestras viejas aspiraciones, y acordamos felicitar al ministro de Trabajo por la celeridad con que ha llevado al Consejo de Ministros, para que éste lo aprobase en su reunión de La Coruña, dicho proyecto de ley y lo enviase a las Cortes. Felicitación que hicimos extensiva al ministro delegado nacional de Sindicatos y al de Agricultura.

Nos sentimos en verdad satisfechos porque la equiparación por la que tanto hemos luchado pueda ser realidad una vez que las Cortes hayan refrendado esta importante disposición. Confiamos en que así se hará por nuestro más alto organismo legislativo.

Juan DE AGUILAR

SANCHEZ AGESTA

AUTONOMIA SIN MAGIA

LUIS Sánchez Agesta, rector de la Universidad Autónoma de Madrid, nos recibe en unos instantes importantes en la vida académica.

—¿Tuvo problemas económicos al erigirse esta Universidad?

—Las cantidades previstas en el plan de inversiones se han satisfecho por la Administración. Los recursos han sido suficientes.

La segunda Universidad de Madrid planeó cinco Facultades y alcanzó el objetivo fundacional: el primer año se abrieron Filosofía, Ciencias y Económicas; el pasado, Medicina, y en el actual, Derecho. Poner en marcha otras actividades daría lugar a un «nuevo marco» jurídico.

—Resultaría prematuro pensar en más enseñanzas. Todavía estamos dirigiendo las cinco Facultades. Esta Universidad va a lanzar en junio próximo los primeros aspirantes a la obtención del diploma, ya que las autónomas —como apunta Sánchez Agesta— anticiparon las estructuras cíclicas docentes que ha establecido posteriormente la ley de Educación.

—¿Están preparados para esa función?

—Hay un problema urgente: el establecimiento de los cursos que prevé la ley para impartir a tales aspirantes la formación profesional. Al resto de las Universidades no les llegará hasta dentro de tres o cuatro años.

—¿Hay inquietud por el título?

—Los estudiantes, cuando se habló del grado de «diplomado», manifestaron poco interés por el mismo; ahora son muchos los que se acercan, vivamente interesados por alcanzarle y deseosos de conocer su valor profesional.

Sánchez Agesta dice que cuando los chicos llegan a la Universidad piensan continuar hasta el doctorado y la especialidad; pero a medida que pesa sobre ellos la experiencia de la vida se dan perfecta cuenta del valor que tienen los títulos cortos, como éste que se va a dar por primera vez.

—No será lanzarles al vacío?

—Creo que tendrán buenas salidas en las Facultades de Letras y Ciencias, sobre todo en la se-

gunda etapa de la Educación General Básica.

No le oculto al rector que tal salida va a ser difícil. Está por medio la realidad de las escuelas normales. Hay posibilidad de discrepancias y el tiempo dirá la última palabra.

—Este primer nivel universitario —por otra parte— permitirá adquirir ciertas capacidades profes-

que a veces «añora la rutina de la Universidad clásica». Esta última tiene un capital en instalaciones, experiencias, hombres... Nosotros le envidiamos. Aquella quizá tiene ataduras que provocan su riqueza. Aquí hay una Universidad descapitalizada, y por eso, más libre.

Se ha hablado mucho de la relación Universidad-

Sociedad centralista

—¿Principal fallo de la autonomía universitaria?

—Falta de mentalidad de toda la sociedad española. Es centralista y hay que estar continuamente reaccionando contra este fenómeno y a veces le siento uno mismo.

—¿Cómo es la participación en esta Universidad?

—Una de las estructuras de la misma es la participación de profesores y alumnos en todas las decisiones. La mayoría de ellas están en manos de equipos.

—¿No hay un criterio directivo duro?

—La autonomía es autonomía de la Universidad, pero no de cada una de sus dependencias (departamento, cátedra, Facultad). Respetando las peculiaridades de cada una de ellas, tiene que imperar la unidad y la coordinación.

—¿Se ha vinculado el estudiante?

—Es la aspiración de todos nosotros el lograrlo. Que esté más vinculado y que sea más responsable.

La participación debe darse en las Comisiones de Facultad. Esta, pues, es otra meta de una Universidad que abre el curso con 3.000 alumnos, y que antes del quinquenio habrá llegado a la cota límite: 12.000 alumnos. Con más no podría haber un clima correcto.

Pedro ORIVE

• «Nosotros somos una Universidad descapitalizada y por eso más libre»

• Un freno: La mentalidad centralista de la sociedad española

sionales, y como está en línea con el resto de los grados, con dos años más podrán obtener la licenciatura. Hay continuidad.

Experiencia vivida

Cuando el rector afirma que en los dos últimos años han realizado una pequeña experiencia innovadora y vivido casi el contenido que la ley abre, le pido que describa tan interesante vivencia:

—Las experiencias han sido posibles gracias a la autonomía, que no es ninguna institución mágica. Ha significado, simplemente, agilidad para hacer tales experiencias. Me parece que ahora las Universidades tradicionales están en un momento parecido al nuestro de 1968. Se abren ante ellas posibilidades nuevas para una fecunda agilidad operacional.

—Ustedes no han terminado el rodaje de la autonomía. Pero ya han dado un paso decisivo. ¿Costará más el ensayo en las viejas Universidades?

—Si tiene en cuenta que esta Universidad comenzó llamando a los profesores de otras Universidades, yo diría que toda la Universidad española tiene hoy la misma posibilidad.

—¿Quién cuenta con mejores posibilidades?

—La Universidad clásica lleva la ventaja de contar con un aparato en marcha. Nuestra ventaja —he aquí la paradoja— es no tener ese aparato en marcha.

Sánchez Agesta confiesa

Hospitales de la Seguridad Social, pero ha pasado desapercibida otra con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

—¿El ensayo del técnico-especialista como profesor?

—Para nosotros ha sido una experiencia interesante. Normalmente es un tipo de persona muy absorbida ya por su profesión. Tiene que simultanear el trabajo en la empresa con la docencia. Pero la enseñanza necesita profesionales.

—¿No será que usted, como catedrático, lo ve desde su prisma?

—Lo digo principalmente por la dedicación. Tiene que ser plena.

ASTURIAS

CIERRA MINAS DE SOLVAY

La empresa hullaera de Mieres, Minas de Solvay, va a cerrar sus explotaciones en un plazo de dos a tres años, por lo que aconseja a aquellos mineros que encuentren otros lugares de trabajo los acepten, a fin de que el cierre afecte al menor número posible de productores.

Minas de Solvay, junto con La Camocha, Hullasa y Minas de Figaredo, es una de las cuatro empresas más importantes de hulla, de carácter privado, que hay en Asturias. Tiene una plantilla de

550 trabajadores y aunque en estos momentos la mina tiene beneficios, en el futuro, cuando desaparezca la subvención que se le concede actualmente, no resultará ya interesante explotar estos vacamientos.

La reestructuración del sector hullaero ha representado en Asturias, desde 1967, el cierre de 30 empresas, la reducción de plantilla en tres y dos expedientes de jubilación anticipada en Hunosa, totalizando el cese en el trabajo de 3.944 mineros. Con respecto a antracita, ce-

saron en dicho periodo 15 empresas y 396 productores.

Por otra parte, Minas La Camocha ha comunicado nuevas sanciones en vista de que no se normaliza su situación laboral. Todos los productores que vienen faltando al trabajo estos días, unos 525, quedan de nuevo sancionados con suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo 1 de noviembre. El resto del personal pasa al seguro de desempleo. Minas La Camocha tiene una plantilla de 1.600 productores.

# UN BUEN EDIFICIO Y UNAS EXCEPCIONALES CONDICIONES DE PAGO

EDIFICIO

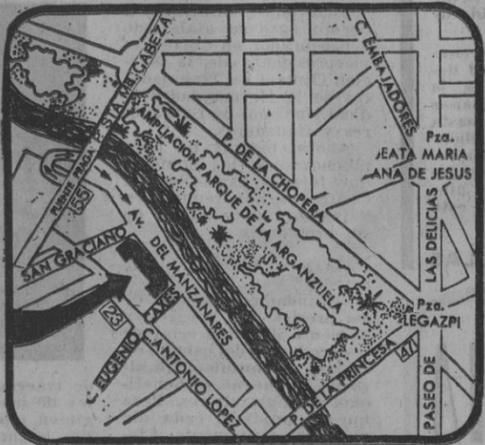


1, 2 y 3 dormitorios \* Salón-comedor y terraza \* Baño completo y aseo \* Cocina amueblada \* Terraza-tendedero \* Armarios empotrados \* Dos ascensores de subida y bajada \* Calefacción central Aparatos sanitarios y grifería ROCA de primera calidad \* Parquet en zonas nobles

Fecha entrega: Enero 1971  
Entrada, desde: 82.000, 98.900, 138.150, 208.000

## COMUNICACIONES

Autobús 23: Plaza Mayor-Carolinás - Autobús 55: C/. Murcia-Carabanchel - Autobús 47: Atocha-Marcelo Usera



Información y venta, en Avda. Manzanares, 200 (junto a puente Praga) Teléfono 2695157, o en SAINPRA, Avda. de José Antonio, 57, 3.º A

## Actividad política de López Bravo en Nueva York

# ENTREVISTA CON U THANT

NUEVA YORK, 12. (Por telex, de nuestro corresponsal José María CARRASCAL.)

Como enviado especial del Gobierno español a los actos conmemorativos del XXV aniversario de las Naciones Unidas, llegó ayer a Nueva York el ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo. En el aeropuerto le esperaban nuestros embajadores en Washington, señor Argüelles, y ante la O. N. U., señor Piniés.

Durante las dos semanas que durará su estancia en ésta, el señor López Bravo tiene ante sí un apretado programa que se inicia esta mañana con una entrevista con U Thant, seguida de una comida con los embajadores hispanoamericanos, a los que se han unido los de Portugal, U. S. A., Guinea, Brasil y Haití, ante la organización internacional, y alcanzará su punto culminante con el discurso ante la Asamblea, que se espera con curiosidad e interés para conocer las actuales claves de la política exterior española.

HOY, día de la Hispanidad, ha de asistir al almuerzo dedicado a conmemorar el descubrimiento y que congrega a altas personalidades del mundo hispánico, con las que nuestro ministro tendrá oportunidad de departir largamente. Mañana, día 13, asistirá a la reunión que celebrará en Nueva York la Cámara de Comercio Hispano-Americana. No es aventurado pronosticar que estos contactos serán del mayor interés para ambos países. Está reciente la entrada en vigor de los nuevos acuerdos, en los que la cooperación económica tiene una parte muy destacada. En el pasado, España no ha estado siempre de acuerdo con los criterios que han prevalecido en Norteamérica a la hora de aplicar los antiguos convenios y aunque, desde hace meses, se rectificó la indudable discriminación que se nos había hecho al incluirnos en clasificación que no casaba con la realidad de nuestra economía y con los vínculos que nos unían a los Estados Unidos, están pendientes de resolver problemas surgidos por las nuevas orientaciones que se aprecian en el comercio exterior norteamericano.

El viernes, día 16, el señor López Bravo se someterá a una de las pruebas más duras y difíciles que pueden presentarse a un hombre público en Norteamérica. Nos referimos a la conferencia de Prensa de la que ha de ser protagonista en la Asociación de Prensa extranjera de Nueva York. Nuestros colegas de allende el Atlántico y los que les acompañarán en este acontecimiento no suelen andarse por las ramas de la información y buscan con tesón —a veces excesivo— el fondo de los asuntos. Prestarse a este juego implacable es siempre un riesgo que nuestro ministro ha decidido correr a cuerpo limpio, dispuesto a aclarar sin limitaciones cuantas dudas puedan presentarle nuestros colegas.

Para el sábado, día 17, está fijada en principio la intervención de nuestro ministro en la Asamblea General de las Naciones Unidas. Las reuniones de este año revisten particular importancia, por conmemorarse ahora el XXV aniversario de la fundación de la O. N. U. El discurso de López Bravo contará, pues, con una audiencia de alto nivel y la ocasión será excelente para fijar con claridad las líneas fundamentales de la política exterior de España. Algo parecido podría de-

★ Reunión con los embajadores iberoamericanos y los de Portugal, U.S.A., Guinea y Haití, en la O. N. U.

★ Y discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas

cirse de la reunión del Consejo de Seguridad, que habrá de celebrarse a finales de mes y a la que acudirán, con motivo de la conmemoración, los ministros de Asuntos Exteriores o incluso los jefes de Estado, en representación de sus respectivos países. Como es sabido, España tiene un puesto entre los quince países que integran actualmente el Consejo de Seguridad y en la rotación que se establece para presidir las reuniones, le corresponde al nuestro tal tarea en este mes de octubre. Es decir, que en esta solemne ocasión, será el ministro español quien asuma la presidencia de este alto organismo internacional, en tan resonante efeméride. La simple enumeración de todos estos acontecimientos dan una idea aproximada de la tarea que aguarda al señor López Bravo en este viaje americano. En estos días que se aproximan, la O. N. U. será el centro de atracción de notables personalidades de todo el mundo, con muchas de las cuales nuestro ministro podrá tener oportunidad de celebrar amplios cambios de impresiones.

## NUEVO CURSO



# ceac

Cursos de Formación Profesional y Técnica por Correo en las especialidades de:

### Cursos de DECORACIÓN

Decoración - Pintor Decorador - Pintor Rotulista - Dibujante de Muebles - Decoración del Hogar.

### Cursos de DIBUJO Y PINTURA

Nuevo Curso de Dibujo - Nuevo Curso de Pintura al Oleo Dibujo Humorístico - Rotulación.

### Cursos MOTOR Y AUTOMOVIL

Mecánica de Automóviles - Mecánico Diesel - Técnico en Motores - Electricidad del Automóvil - Localización de Averías.

### ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD

Electrónica - Instalador Electricista - Montador Electricista - Técnico Electricista - Maestro Electricista - Iluminación Fluorescente.

### Cursos de CONSTRUCCION

Técnico en Construcción - maestro Albañil - Hormigón Armado - Topografía - Carpintería - Ebanistería.

### Cursos de MECANICA

Técnico Mecánico - Encargado Mecánico - Maestro Tornero - Maestro Ajustador - Maestro Fresador - Maestro Soldador - Técnico en Soldadura - Verificación y Medición Ajustes y Tolerancias - Matemáticas y Física para Taller.

### Cursos de DELINEACION

Delineante Mecánico - Delineante en Construcción Delineante General.

Con las garantías de orientación técnica, Profesorado especializado, y métodos pedagógicos de:

**ceac**  
Aragón, 472 - Dpto. A47  
BARCELONA - 13

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA NUM. 54

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Móndelo HOY MISMO, pues a nada se compromete! Me interesa folleto de los Cursos:

Nombre \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dst.º Postal \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

CEAC · ARAGON, 472 Dept. A47 BARCELONA (13)

# SIDRA ESCANCIADOR

## Distribuidor: "LA PITUSA"

Teléfonos:

204 49 81  
204 93 73  
260 94 10  
231 77 00  
232 52 83

## ESCUELA SUPERIOR DE CANTO

La enseñanza de este nuevo centro oficial se iniciará el día 2 de noviembre. Los exámenes de ingreso y de clasificación empezarán el día 20 de este mes. La matrícula se admite en la Secretaría. Calle de San Bernardo, núm. 44, hasta el día 17, de 11 a 13 y de 17 a 19.

## PISOS 280.000 TOTAL SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Llave en mano  
Dos dormitorios, comedor, cocina y baño  
PAGO A CONVENIR  
Teléfono 256 94 02

¡¡HUNDIMIENTO DE PRECIOS!!  
TV de 3.000 a 8.000 pts.  
Precio total Primeras marcas  
Un año garantía  
Tamaños normal y portátil  
THELSON  
Espoz y Mina, 1, 3.ª planta (esquina Sol)  
Tel. 231 45 61

## ESPAÑA-ANGOLA

# RELACIONES COMERCIALES

LISBOA, 12. (Por teléfono, de nuestra corresponsal, Conchita GUERRERO.)

El creciente intercambio de misiones financieras, técnicas y comerciales entre España y Portugal constituye el mejor indicio de que las relaciones económicas peninsulares, en los distintos niveles de la cooperación industrial y comercial, están siendo llevadas a la práctica con acelerado ritmo, tras los acuerdos recientemente firmados en Madrid durante la visita oficial del presidente del Gobierno portugués,

## ◆ Dirigentes de empresa españoles se han desplazado a Luanda

doctor Marcelo Caetano. Es, pues, de todo interés la siguiente nota, hecha pública por la Cámara de Comercio e Industria Luso-Española:

«Invitado por la Asociación Industrial

de Angola, y bajo el patrocinio de la Cámara de Comercio e Industria Luso-Española, se ha desplazado a Luanda hoy un grupo de dirigentes de empresa españoles, constituido por representantes de distintos sectores, como transportes, electricidad y

electrónica, bienes de equipo, Banca, comercio, etc. En Luanda, además de visitar la F.I.L.D.A., la misión española sostendrá conversaciones con directores de empresa locales, con vistas a un mayor intercambio entre los dos territorios.

## ALEMANIA

# LOS PRECIOS SUBEN

● La oposición, ante el Parlamento, demostró la existencia del problema

COLONIA, 12. (Por telex, de nuestro corresponsal, Teodoro DELGADO.)

Aunque los expertos esperaban un debate «tormentoso» en el Parlamento Federal, el miércoles pasado, debate en el que se iba a tratar (y se trató) de la coyuntura, la tormenta quedó reducida a sus justos — y no esperados — términos.

El Gobierno Federal, por boca de su ministro de Finanzas, señor Schiller, vino a decir, con su verbo técnico, frío y, sobre todo, meticuloso en la expresión, que «aquí no pasa nada»; que la coyuntura está en su momento casi estelar. Bien es cierto que para llegar a estas conclusiones tuvo que hacer más de un equilibrio dialéctico, aunque su indiscutible personalidad y conocimiento del terreno que pisa le hicieron salir airoso, con los consiguientes aplausos finales y a lo largo de ciertos párrafos de su discurso, de la minoría socialdemócrata y de sus «amigos» del F. D. P., los liberales del señor Scheel, actual ministro de Asuntos Exteriores.

Por su parte, la oposición, representada por el señor Gerhard Stoltenberg, ministro que fue de Investigación y Ciencia en el Gabinete (gran coalición) del señor Kiessinger, y uno de los que la calle apunta como delfín del ex canciller federal, nos vino a demostrar lo contrario con datos, citas y una oratoria — tan técnica en el fondo y en lo

político como la de su antagonista citado — que produjo los consiguientes aplausos a lo largo de su disertación, y más al final...

«A qué carta quedarnos? Sin ánimo de arrimar el ascua propia a sardina federal alguna, no tengo más remedio que quedarme con lo expuesto por el representante de la oposición, señor Stoltenberg, si como ciudadano que vive y paga, en marcos alemanes, su pan, su colada y sus demás etcéteras ha notado, como cada quisque, que «esto» de la coyuntura no va. Los precios suben, suben...

Mientras tanto, los sindicalistas, en su lucha con los patronos, han aceptado el aumento del 10 por 100; no tanto como ellos querían, pero algo más de lo que los patronos ofrecían en principio. Me refiero a la industria del metal, cuyo Sindicato (IG Metall), dirigido por el más dinámico de los sindicalistas alemanes, había llegado, en sus forcejeos con los patronos, a pedir que se entregasen los libros de caja — poco menos — de las empresas a una comisión neutral para ver si se podían o no elevar los salarios al nivel por ellos propugnado.

Y cierro esta breve crónica con la referencia a lo dicho días atrás por el canciller federal, señor Willy Brandt, al referirse a la subida constante de los precios y manifestar que no hay tal, sino que — más bien — lo que ocurre, arguyó, es que la mayoría de los alemanes no informan correctamente a sus esposas de lo que verdaderamente ganan.



## NUESTRA BOUTIQUE selecciona para Vd.

lo más avanzado de  
la moda internacional.

Alta Conteción de gran estilo, y mil y un detalles y complementos inéditos para quienes saben «vestir más». Creaciones de rigurosa exclusividad, nacionales y de importación.

Y sin embargo, nuestra Boutique  
no tiene precios de Boutique.

El Corte Inglés

PRECIADOS, 3 - GOYA, 76 - GENERALISIMO  
Aparcamiento fácil y cómodo

## MURIO DALADIER

Edouard Daladier ha fallecido en París a los ochenta y seis años de edad. Hasta 1940 formó parte de varios Gobiernos y en 1934 y 1938 ocupó el cargo de jefe del Gobierno francés. Con Chamberlain, firmó el famoso pacto de Munich, que más tarde, hace dos años, defendió vigorosamente, afirmando que Francia no tenía alternativa en aquel momento.

Posteriormente, Daladier llevó a Charles De Gaulle a la vida política por primera vez, al declararse la guerra mundial, nombrándole viceministro de Defensa.

Con anterioridad, el político francés fallecido se negó a unirse al mariscal Petain en la rendición de Francia a Alemania, en el verano de 1940 y en septiembre de dicho año fue detenido y deportado a Alemania. Las fuerzas aliadas consiguieron su libertad en 1945.



anteriormente, varios ataques cardíacos.

Durante doce años, Rapacki ocupó la cartera de Asuntos Exteriores y fue el autor del Plan Rapacki, para la desnuclearización de una zona en la Europa central, que comprendería Alemania (oriental y occidental), Polonia y Checoslovaquia.

Sobrevivió a varias cambios de Gobierno hasta 1967, en que cayó enfermo. Fue sustituido algo más de un año después por Stefan Jedrychowski. Desde entonces vivió apartado de la vida política, en unión de su esposa e hijas.

### ● Fallece Rapacki

El ex ministro polaco de Asuntos Exteriores Adam Rapacki falleció anteayer tras prolongada enfermedad. El político contaba sesenta y un años de edad y había sufrido,

# NUEVA POLITICA

## UN NACIONALISMO DE IZQUIERDA

LA PAZ, 12. (Resumen de Efe.)—En medio de gran expectación y rodeado de más de cien periodistas extranjeros, el Presidente de Bolivia, general Juan José Torres, señaló en su primera conferencia de Prensa las líneas generales de su nuevo Gobierno.

Refiriéndose al problema de la nacionalización de la compañía norteamericana Bolivian Gulf Oil, indicó que Bolivia observará los convenios internacionales y señaló que las indemnizaciones a la compañía nacionalizada era la garantía del crédito que su país necesita para obtener la confianza internacional, y puso como ejemplo la indemnización que Cuba paga a compañías europeas por la ocupación de sus bienes en la isla.

Hablando luego del escritor francés Régis Debray, detenido en abril de 1967 y condenado a treinta años de prisión por participar en la guerrilla del Che Guevara, el Presidente Torres precisó que examinaría en «su momento oportuno» la posibilidad de concederle la amnistía.

Trazó una descripción de su política económica en los siguientes puntos:

- Estabilización monetaria.
- Ley de inversiones que conjugue los intereses privados y los de Estado.
- Nacionalización progresiva del capital extranjero y participación nacio-

- ◆ Mucha gente está asustada
- Bandas armadas de extremistas se toman la justicia por su mano

nal y popular en el disfrute de la riqueza.

- Fomento de la petroquímica y la metalurgia, dentro del Mercado Común andino.
- Racionalización del sistema financiero interno para evitar la anarquía en el ahorro nacional.

En cuanto a posibles elecciones en Bolivia, Torres manifestó que su Gobierno «propondrá un nuevo tipo de democracia y oportunamente se convocarán elecciones».

Precisando las declaraciones de Torres, la Embajada boliviana en Buenos Aires ha difundido ayer un comunicado en el que se dice que el nuevo Gobierno de La Paz postulará:

- Un Gobierno de izquierda nacional.
- Una política de paz, amistad y cooperación con todos los países.

— Necesidad de solución al problema del enclaustramiento geográfico de Bolivia.

— Amplia solidaridad con las demandas de los pueblos en desarrollo, en su lucha por la soberanía nacional contra toda forma de colonialismo e imperialismo.

— Mantener y mejorar sus relaciones con los países del continente, los socialistas y de otras áreas que deseen cooperar en el esfuerzo del desarrollo y la liberación nacional.

— Estimular la participación boliviana en los procesos de integración regional, que lleve a la formación de una nación-continente latinoamericano.

El comunicado concluye diciendo que el nuevo Gobierno «de izquierda nacional» no tiene vinculación alguna con los procesos chileno, peruano ni ningún otro país.

### Peligrosos extremismos

NUEVA YORK, 12. (Por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—Si el peligro de la extrema derecha parece por el momento dominado por el general Juan José Torres, nuevo Presidente de Bolivia, el de la extrema izquierda sigue en pie, con aires cada vez más amenazadores. Estudiantes maoístas y guerrilleros urbanos se han hecho cargo de las comisarías, las universidades y los periódicos más importantes del país, y, lo que es más grave, se están tomando la justicia por su mano, a base de purgas de «elementos antirrevolucionarios», lo que a la larga puede volverse contra ellos y contra su causa.

En el país donde el Che fue muerto se ha declarado una semana de homenaje al máximo héroe americano—asi rezan los anuncios—, y las Embajadas extranjeras empiezan a estar llenas de gente asustada.

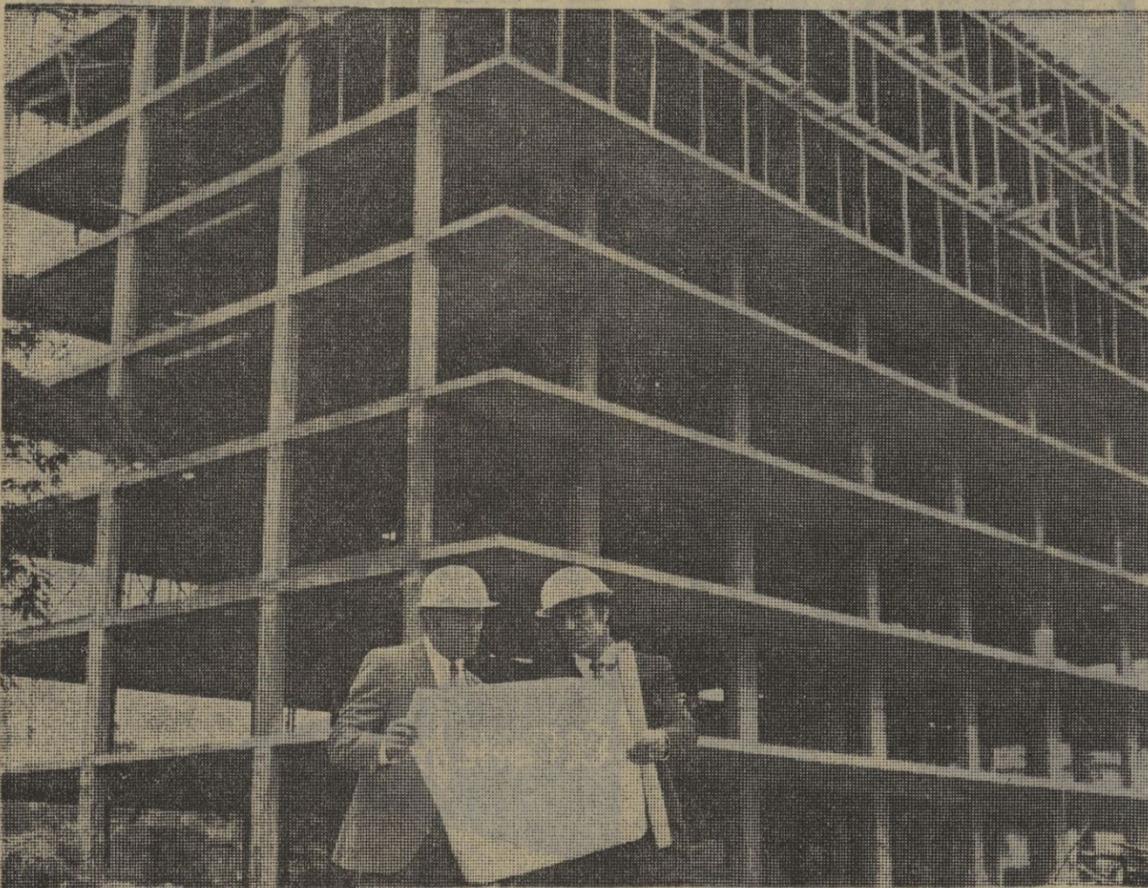
¿Puede el general Torres dominar a estas bandas armadas? El futuro de la revolución boliviana depende de la respuesta a esta pregunta. Pues no debe olvidarse que la clave de la fortaleza del nuevo régimen peruano, al que trata de imitarse, es que ha sabido unir reforma y orden.

# Butano, S.A.

informa a la Construcción sobre las características del

# PROPANO

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p>1. - Energía de elevado poder calorífico (12.000 kcal./kg.)</p> <p>2. - Se almacena en tanques enterrados o aéreos en el exterior de las viviendas.</p> <p>3. - En grupos de viviendas permite centralizar el combustible garantizando la utilización individual de cada inquilino mediante contador.</p> | <p>4. - Hace posible una gran reserva energética en pequeño volumen de almacenamiento.</p> <p>5. - Un solo tanque de PROPANO es fuente constante de energía para los más diversos usos.</p> <p>6. - Se distribuye a granel mediante camiones cisterna, para el abastecimiento de la instalación.</p> | <p>7. - Suministro, composición y presión constantes. No es tóxico.</p> <p>8. - Es limpio. De combustión homogénea sin humos, cenizas, ni residuos.</p> <p>9. - Instalación simple y económica. Bajo costo de mantenimiento.</p> <p>10. - Fácil regulación y manejo.</p> <p>11. - PROPANO en tres tipos según necesidades: Desodorizado, Comercial o Metalúrgico.</p> |
|--|--|---|

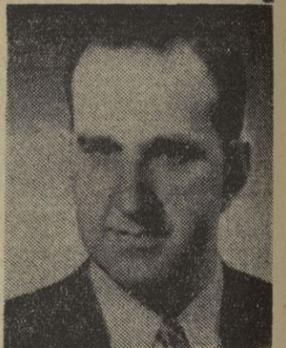


PROPANO. Con la garantía y servicio de BUTANO, S. A., Consulte a la Delegación Regional ó al Agente distribuidor más próximo.

**GAS PROPANO. Un paso gigante en la historia de la energía térmica**

## EN EL CANADA MINISTRO SECUESTRADO

MONTREAL, 12. (Resumen de Efe y Afp.)—El ministro de Trabajo de la provincia canadiense de Quebec, Pierre Laporte, fué secuestrado el sábado por dos hombres armados que lo amenazaron en su propio domicilio. El ministro es una de las principales figuras del partido liberal de Quebec, y destacado colaborador del primer ministro canadiense, Robert Bourassa.



Un comunicado del Frente de Liberación de Quebec —los mismos que secuestraron días atrás al diplomático inglés James Cross— señala que «ante

■ «Será ejecutado si no aceptan todas nuestras condiciones», dice el Frente de Liberación de Quebec

la terquedad de las autoridades del país, que no quieren acceder a nuestras exigencias y de acuerdo con el plan establecido, la Célula de Financiación Chenier acaba de secuestrar a Pierre Laporte, que será ejecutado si las autoridades no responden favorablemente a las siete peticiones fijadas como consecuencia del secuestro de James Cross. Toda aceptación parcial será considerada negativa».

Como consecuencia de las investigaciones y según la emisora de radio Ckac, Robert Lemieux, abogado de varios miembros del F.L.A., fué detenido ayer y se encuentra a disposición de las autoridades policiales de Quebec.

### ARGENTINA: MATAN A UN JUEZ

Un conocido abogado bonaerense, ex diputado peronista y actualmente juez, Alfredo Ladrú Arias, fué asesinado a tiros ayer en plena vía pública de la capital argentina.

Según ciertas informaciones, el juez asesinado acababa de estacionar su coche cuando se le acercó un individuo que esgrimiendo un revólver le dijo: «A ti te venia yo buscando», y sin más explicaciones le disparó a quemarropa, causándole la muerte. El agresor se dio a la fuga.

## AVISO A LAS EMPRESAS DE PELUQUERIAS DE SEÑORAS

Se recuerda a todas las empresas de peluquerías de señoras, que para poder ejercer legalmente esta actividad se ha de estar en posesión del carnet de Empresa Responsable (Orden de 2-4-63 del Ministerio de Trabajo), el cual se está entregando en el Sindicato Provincial de Actividades Diversas avenida de José Antonio, 69, 7.º (Agrupación Provincial de Peluqueros de Señoras), como asimismo las listas de precios que obligatoriamente han de tener expuestas en sus salones, en evitación de sanciones. El plazo para la renovación de documentaciones y entrega de listas de precios termina el día 15 del corriente mes.

Madrid, 10 de octubre de 1970.—La Junta Provincial.

# ABRÍO SU CASA A LOS RUSOS AVALOS ASOMBRO A 50 ARTISTAS SOVIÉTICOS

● "El arte ruso es un continuo diálogo con el pueblo" (Juan de Avalos)

Juan de Avalos es un hombre curioso que hace unos meses sintió la necesidad de hacer un viaje a la Unión Soviética para conocer sobre el terreno la historia y la actualidad del arte ruso. Juan de Avalos es conocido por su obra en aquellas tierras y en seguida entabló contactos artísticos con sus colegas. Habló con ellos, apuntó ideas y se vio sometido a coloquios interminables, porque los artistas soviéticos están muy interesados por el arte español.

—Ellos tenían pensado un viaje a España. Lo habían programado para el próximo invierno... pero lo han adelantado.

Estos días han estado en Madrid medio centenar de pintores y un escultor, el señor Kerbel, superamos en la Unión Soviética. Juan de Avalos los ha atendido en la capital de España. Los ha guiado por los museos. Los ha acompañado al Valle de los Caídos como excepcional cicerone de su propia obra. Hace un par de días los invitó a su casa, y allí, en su estudio, les ofreció una copa mientras se cambiaban impresiones, se hacían proyectos de intercambio artístico.

A la reunión acudieron unos pocos amigos españoles del matrimonio Avalos,

entre ellos nuestro director, Emilio Romero, que cambiaron impresiones con los artistas soviéticos. El señor Kemenof, vicepresidente de la Academia de Arte de su país, me dijo que por aquellas latitudes se siente una gran curiosidad por todo lo español. Que nuestro arte es muy admirado por el pueblo soviético y que es una lástima que no nos conozcamos un poco más.



El señor Kerbel, el gran escultor moscovita, se acercó a nuestro director y le habló de Avalos, de Goya y Velázquez.

—Hemos estado visitando el Museo del Prado y estoy verdaderamente asombrado por el Greco, por Goya y por Velázquez...

Interrumpió Emilio Romero y preguntó a Kerbel por sus preferencias entre los tres pintores que el maestro soviético había citado.

—Es difícil... Quizá Velázquez... Pero Goya tiene un diablo dentro que da carácter a su obra.

—Y nosotros, los rusos, señor Romero, también lo debemos tener... Nuestros temperamentos, el de ustedes y el nuestro, son muy parecidos. Somos dos pueblos con «castas» (la interpretación del grupo soviético habla un perfecto castellano). Los hombres de los dos países somos muy parecidos.

El señor Kerbel siguió hablando del arte en Rusia. «Nuestros pintores actuales son coloristas...» Luego se refirió a Juan de Avalos.

—Estuvo en mi estudio de Moscú y ahora he logrado devolverle la visita... Se refirió al Valle de los Caídos: «Es algo que impresiona y emociona. La obra de Avalos allí se une con la Naturaleza. La escultura arquitectónica de este hombre es muy importante. Yo estoy convencido, y esto que no se tome como cumplido, que Juan de Avalos es el escultor monumentalista más importante de la historia de la escultura española, y, desde luego, uno de los más importantes del arte universal.» Le gustan menos las esculturas que ha visto por calles, parques y jardines.

Pregunté a Juan de Avalos por su opinión en torno al arte soviético.

—Es un diálogo constante con el pueblo. Los artistas rusos crean para sus paisanos, que forman uno de los pueblos más cultos, artísticamente hablando, del universo.

En la actualidad, y este viaje ha sido un eslabón importante para lograrlo, se está estudiando la posibilidad del intercambio continuado entre artistas de los dos países. Se quiere lograr que los rusos organicen exposiciones en España y que sus artistas puedan pasar temporadas de estudio en nuestro país. Igualmente los españoles expondrán en las salas de la Unión Soviética y nuestros pintores y escultores podrían estudiar en Moscú y otras capitales soviéticas.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

—Yo pienso —comentó el vicepresidente de la Academia de Arte de la Unión Soviética— que Avalos ha hecho una gran labor en este sentido, y si logramos el intercambio de exposiciones y artistas le deberemos mucho.

## ENLACE MARTINEZ ALVAREZ-VEGA BRAVO

En la iglesia parroquial de Santa Barbara de Madrid, se ha celebrado la boda de la señorita Mary Eml de la Vega Bravo con don Miguel Angel Martínez Alvarez. Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña Carmen Alvarez Lopez-Reina, y el padre de la novia, don Ricardo de la Vega y Alvarez, jefe de protocolo del Ministerio de la Vivienda.

Testificaron el acta matrimonial, por parte de la novia, el ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, quien por encontrarse en viaje oficial estaba representado por el subsecretario del Departamento, don Javier Traver y Aguilar; el ex ministro de la Vivienda, don José María Martínez y Sánchez-Arjona; sus tíos don José Bravo Fernández, don José María Alberdi y doña Mercedes paradelá, su prima doña María del Pilar de la Vega de Cañavate y don Antonio García Ruiz.

Por parte del novio, sus tíos don Catalino y don Pedro Alvarez y don Hilario Rodríguez; don José Luis Valdezate, don Jesús Herrera, don Rafael Mateos y don Carlos Domínguez.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados en los salones de Pavillón, en el parque del Retiro.

## ENLACE VAZQUEZ BALDOMINOS-ESTEBAN RODRIGUEZ

A las doce de la mañana del pasado jueves, día 8, contrajeron matrimonio, en la iglesia de San Juan de la Cruz, de Madrid, don Cayetano Vázquez Baldominos, empleado de talleres en PUEBLO, y la señorita María del Carmen Esteban Rodríguez.

Actuaron de padrinos en la ceremonia el padre de la novia, don Pedro Esteban Terrado, y la madre del novio, doña Margarita Baldominos, firmando el acta matrimonial, en calidad de testigos, por ambas partes, don Pedro Recio Gutiérrez, don Rafael Menor Peiró, don Pedro Esteban Rodríguez y don Fidenio Cotrina Cordero.

Los asistentes a la boda fueron obsequiados luego con un almuerzo en un hotel, y los recién casados salieron en viaje de novios para las islas Canarias.

Felicitemos al nuevo matrimonio y le deseamos toda clase de venturas.

# GOTAS

Por J. ROMERO-MARCHENT

## SABIDURIA

En «L'esprit d'Alphonse» dice Karr: «No creo en ningún sabio hasta que no le he oído decir tres veces "lo dudo" y dos "no lo sé".»

## MENOS GRAVE

Hay pronósticos políticos. Pronóstico es «eso» que se hace constar en las enfermedades de las plazas de toros cuando un diestro es herido por el corripeta. En la fiesta de toros el protagonista es el toro; por eso se dice «vamos a los toros» en vez de «vamos a los toreros». Como es lógico, el protagonista tiene su significación decisiva en los «cuernos», y además a la noble bestia no se le dice «olé». El «olé» y el «viva su madre» están reservados para esos alucinantes hombres que visten caireles. Del brillo de los caireles se ha hablado y se ha escrito mucho. Los pronósticos de los toreros heridos ya se saben: «pronóstico reservado», «pronóstico grave», «gravísimo» y «menos grave».

Para los pronósticos políticos no hay doctores, ni siquiera sirven los de la Santa Madre Iglesia; sólo hay practicantes. El gravísimo no existe, del grave no se sabe nada; el reservado es ese que se dice al oído, el menos grave no interesa; únicamente se acoge con júbilo los «sensacionalistas», y de los «sensacionalistas» no hace caso nadie, porque siempre fallan. Es decir, el pronóstico es el rumor de los que se consideran profetas en su patria. ¡Gracioso!

## PRESENTACION

Su Santidad recibió al Presidente Nixon, señora y a sus servidores: cocinera y mayordomo. El Presidente les presentó diciendo: «Dos personas de mi familia.» Cuando el caso contrario se ofrece en nuestros lares, los «subordinados» suelen presentar diciendo: «Aquí, mi jefe, de cuyo padre me acuerdo con frecuencia.»

## BRAZOS ABIERTOS

El primer Magistrado de la primera potencia universal correspondió en pie, desde su automóvil, agitando sus brazos siempre abiertos.

He ahí una buena política democrática: la de los brazos abiertos.

## ADELANTE

El Presidente—otro Presidente que no es Nixon—dijo al Patriarca: «Todas las solicitudes que se dirigen a las jerarquías acaban en súplica, señor. ¿Seguimos aceptando ese concepto?» Y el Patriarca respondió: «Adelante.»

Eso suele decirse también cuando se golpea la puerta de un despacho ocupado por un personaje: «¿Se puede?» Lo que no ocurre es la recíproca; nunca se

dice «adelante» al que quiere salir, seguramente porque son muy pocos los que tienen ese propósito.

## TRABAJO

El viaje, generalmente, es el trabajo que da a la maleta el hombre que no quiere trabajar.

## SONRIAN

La sonrisa es el protocolo que ha inventado la política cuando tiene que decir que no.

## DIGAME

Un teléfono.  
Una llamada.  
Un timbre: trin... trin... trin.  
Una voz: ¿Diga?  
Otra voz: ¿Está don Mengano?  
Una impertinencia: ¿De parte de quién?

## LARGO Y ANCHO

¡Largo plumeas! Y ancho. Y es así porque existe en literatura quien mide sus valores como las parcelas de terreno de Villaviciosa de Odón: por metros cuadrados. Oscar Wilde entrega un artículo al ordenanza de su periódico y le dice: «Informe al director que hoy no he tenido tiempo de escribir corto.»

## MUJER

Ella fué la de la medicina. Ella fué que recomiendan los médicos. El plátano es malo para el hígado, pero alimenta mucho. De todos modos, la primera mujer prefirió la manzana al plátano. No creo que aquella Eva —que, por lo visto, no estaba nada mal, dicho con todos los respetos— padeciese el hígado, y mira por dónde despreció la preciada fruta canaria en homenaje a la exuberante pomarada asturiana.

## DON QUIJOTE

Si don Alonso de Quijano, por «orden» de nuestro señor Miguel de Cervantes, dijo que «la pluma es la lengua del alma», no cabe duda que si el escritor pierda su «bolografo» es un mudo del alma.

## MAXIMA

También los reyes tienen su entendimiento. Federico II de Prusia aconsejó que: «Una cosa no merece ser escrita si no en cuanto merece ser conservada.»

## SITIO

El sitio es el artículo del periódico lo que el lugar en el banquete tiene de aproximación al homenajado.

MARCONI ESPAÑOLA **TWT**

PRECISA

INGENIERO JEFE DE INGENIERIA

(A-3 bis)

FUNCIONES:

- Coordinar las funciones de tres ingenierías.
- Programar reducciones de costes.
- Responsabilidad de procesos, métodos y tiempos.
- Análisis de inversiones.
- Planificación a largo plazo.

SE DESEA:

- Ingeniero superior.
- Experiencia de 3-5 años en puesto similar.
- Dominio del inglés muy conveniente.
- Se puntuarán favorablemente conocimientos de organización. Fert, M. T. M., U. S. D., etc.

SE OFRECE:

- Puesto de responsabilidad.
- Sueldo a convenir.
- Semana laboral de 5 días en todo el año.
- Jornada continuada en verano.

Enviar historial profesional y fotografía, indicando preferencias económicas, al Departamento de Selección de Personal de MARCONI ESPAÑOLA, S. A., apartado 14.889, citando la referencia A-3 bis

(19.608.)

# BRIAM

ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS

- GRUPOS REDUCIDOS.
- LIBROS PROPIOS.
- METODO COMPLETO: Lleva a la par los ejercicios que enseñan a escribir y los que permiten hablar.

Dos centros en Madrid para su mayor comodidad

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol).  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVARRADA, 59 (junto a la plaza de toros, entre plaza de Roma y Ventas)

Teléfono 255 88 04

Se abren nuevos grupos a partir del día 14

## INGENIERO JEFE DE PLANIFICACION DE TRABAJOS Y TALLERES MECANICOS

Se necesita, para el Departamento de Fabricaciones de una de las factorías de gran empresa nacional

### FUNCIONES:

- Planificación de los diferentes trabajos a realizar (varias líneas distintas de producción de bienes de equipo y otros fabricados)
- Supervisión y coordinación de los talleres mecánicos.

### SE REQUIERE:

- Experiencia acreditada en puesto similar durante no menos de tres años.

### SE OFRECE:

- Dependencia directa del jefe del Departamento de Fabricación.
- Residencia en capital andaluz. Transcurrido un plazo inicial, la empresa facilitará vivienda de primera calidad y muy bien situada.
- Retribución, 400.000 pesetas líquidas.
- Absoluta discreción colocados.

### DIRIGIRSE A:

Apartado 90, Madrid-1, remitiendo información completa sobre historial académico y profesional. Consignese en el sobre la referencia FA 100

## Informática

Programadores IBM 360, lenguajes COBOL Y ASSEMBLER. Perforistas máquinas IBM

ACADEMIA POLITECNICA

Madera 10. Telf. 2223899

## ORGANIZACION SINDICAL

Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social

Concurso gestión directa para la adquisición de un equipo de máquinas reproductoras con destino a este organismo.

Pliego de condiciones, en el tablón de anuncios.

Plazo de presentación: hasta el próximo día 15, a las 12 horas.

## OMNIA

S. A. E. de Seguros Generales  
Compañía Oficial del Real Automóvil Club de España

SOLICITA

## INSPECTORES DE ORGANIZACION Y PRODUCCION

Interesados rogamos dirigirse por escrito, enviando «curriculum vitae», a General Sanjurjo, núm. 50. MADRID-3

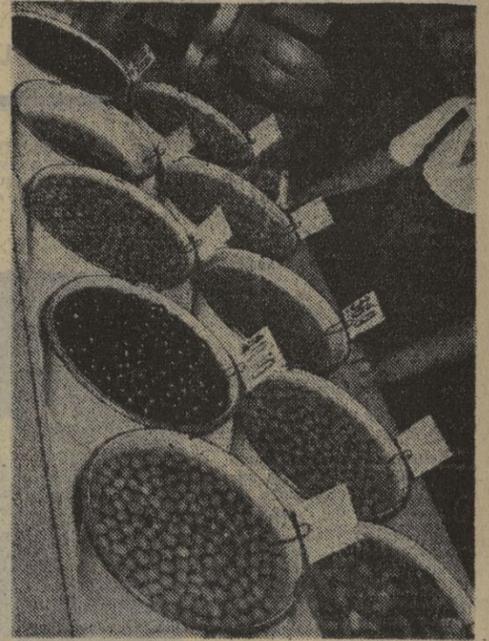
# BARRERAS NORTEAMERICANAS A LAS ACEITUNAS ESPAÑOLAS 3

## EL MARKETING ORDER (CONTROL DE CALIDAD) NUEVO OBSTACULO

● La política que se pretende contra el producto español anularía las ventajas del GATT (Acuerdo General de Comercio y Tarifas Arancelarias)

Hemos visto que los peligros que se cierren sobre las aceitunas sevillanas y españolas envasadas son grandes. Pero, lamentablemente, no terminan en la propuesta de los senadores Best y Burke, con ser esta acción muy importante, sino que continúan en una serie de barreras proteccionistas para los productos norteamericanos, en competencia con los de otros países, que, muy a pesar de no ser competitivo el producto del olivar sevillano de verdeo, puesto que las aceitunas verdes sólo se producen en España, cierto grupo o «clan» estadounidense quiere aplicar también al producto exclusivo español.

ricanos, en competencia con los de otros países, que, muy a pesar de no ser competitivo el producto del olivar sevillano de verdeo, puesto que las aceitunas verdes sólo se producen en España, cierto grupo o «clan» estadounidense quiere aplicar también al producto exclusivo español.



### El Acuerdo General de Comercio y Tarifas Arancelarias

Esta acción, que presiona a la Administración norteamericana, va a terminar con las ventajas del GATT —ésta es una de sus tendencias—, o, lo que es lo mismo, anular el llamado Acuerdo General de Comercio y Tarifas Arancelarias, que hasta ahora es de aplicación en los Estados Unidos en cuanto a sus relaciones comerciales con los distintos países del mundo, pero que ha comenzado a anular la famosa ley Mills. Muchos países han solicitado de las naciones desarrolladas un trato de mayor consideración para los productos originarios en régimen competitivo con los nativos; pero éste no es el caso de España con respecto a las aceitunas verdes de mesa envasadas, puesto que nuestro producto, como hemos repetido muchas veces, es único en el mundo y en la propia Norteamérica sólo se producen aceitunas negras en la región de California, que no compiten con las españolas ni en calidad, ni en épocas de consumo, ni en paladar.

### Otra nueva barrera norteamericana en proyecto

Pero no termina la acción del «clan» que combate a las aceitunas españolas envasadas, sin ningún beneficio para la economía norteamericana, en la propuesta Best y Burke, o en la finalización del GATT

por sucesivas disposiciones parciales, sino que hay otros proyectos, que constituyen una importante barrera, como lo es lo que se denomina Marketing Act o Marketing Order.

### ¿Qué es el Marketing Order?

El Marketing Order tiene por objeto el fijar unos «standards» de calidad al producto, que con toda se-

control de importaciones y llega a contingentarias.

Cierto que nada tiene que ver las aceitunas negras californianas, de distinto paladar y empleo conforme al gusto norteamericano, y las españolas verdes envasadas, pero nadie nos puede garantizar que esos labradores o agricultores que han de formar parte de la comisión, no estén influenciados por los envasadores norteamericanos de las aceitunas

ñolas, que luchan en un doble frente.

### Los agricultores aceituneros norteamericanos no forman parte de la barrera

Lo realmente singular del caso que nos ocupa es que los agricultores aceituneros norteamericanos,

### ¿Y el capital norteamericano invertido en España en plantas envasadoras?

Por ofrecer mucha mayor rentabilidad y beneficio al comercio y a los importadores norteamericanos envasar la aceituna verde de mesa en España que en los Estados Unidos, ya hemos señalado que se han hecho cuantiosas inversiones de capital norteamericano en España para el montaje de plantas envasadoras. Un ejemplo típico es Libby's, total y absolutamente norteamericana. Pero hay también muchas empresas mixtas hispano-norteamericanas por estas tierras. Podríamos señalarlas, pero nos vamos a limitar, para el mejor conocimiento del lector de la importancia de cuanto nos ocupa, a referenciar los nombres de las empresas existentes en nuestra provincia de Sevilla, dedicadas al envasado de aceitunas verdes. Son las siguientes:

Libby's, Internacional Envasadora, Brugier y Trujillo, Villamarin Guillén, Industrias Varias de la Aceituna, T.E.P.E.S.A., Aceitunera Sevillana, Sociedad Anónima; Industria Aceitunera; Marciense, P. R. O. D. E. L. O., C. A. D. E. S. A., Hijos de Ibarra, A. L. I. S. A., Ramón Carrot Batllé, Unión de Exportadores de Olivas, Angel Camacho Alarcón, Internacional Envasadora, Enrique García Oviedo, Carbonell y Cia., Francés y Compañía, Hijos de Armando Soto, A. T. E. C. O., Sociedad Anónima.

Comprobará el lector que estas veintuna plantas industriales, y tal vez se nos escape alguna más, precisan de una poderosa industria auxiliar, que va desde la producción del frasco hasta la etiqueta, pasando por la tapa hermética y el cartón para el embalaje. Todo este mundo industrial, surgido con el ejemplo y consejo norteamericano, cuando no con el propio dólar, queda destruido, barrido, de aprobarse cualquiera de las dos propuestas o tendencias que amenazan a las aceitunas españolas envasadas: la proposición Best-Burke o la aplicación del control de calidad, del Marketing Order, a las aceitunas españolas.

### Nuestros medios de defensa

¿Pero existen medios de defensa para nuestras aceitunas? Naturalmente que sí, que deben existir, porque no hay causa, por perdida que esté o que aparente estar, que no tenga defensa. Y las aceitunas españolas, por sus especiales características de producto único mundial, no cabe duda de que tienen defensa.

César DEL ARCO

## Se prepara un rudo golpe al capital inversionista norteamericano en España

guridad cumpliría con exceso la aceituna verde española envasada; pero el peligro para ella reside en que la regularización y control de estos «standards» de calidad sería de la competencia del Ministerio de Agricultura norteamericano, y dentro de él una comisión especial, de la que forman parte, además de los técnicos y funcionarios, los propios agricultores.

La experiencia que se posee de otros productos sometidos a este régimen es de que esta comisión actúa impulsada por criterios de estricto proteccionismo localista, ya que, en su condición agrícola, defiende el producto similar nacional, realiza un con-

españolas que llegan al país a granel, y procuran, por todos los medios a su alcance, que no son pocos, frenar, limitar, contingentar, en suma, el producto español.

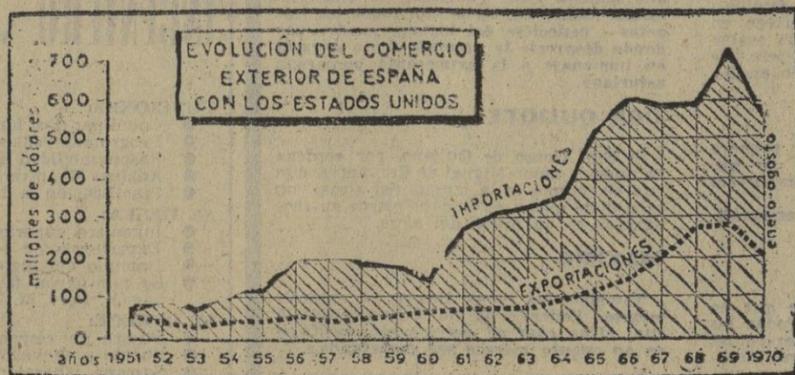
Así, el peligro que se cierne sobre las aceitunas españolas envasadas es doble; uno en razón a la propuesta Best-Burke y otro en su condición de producto agrícola, y de prosperar uno u otro será un golpe definitivo a nuestras exportaciones. No hay que decir que los promotores de este otro proyecto del Marketing Order son los mismos del «clan» tradicional, integrado por el treinta por ciento de los envasadores norteamericanos de las aceitunas espa-

afincados como es bien sabido en California y dedicados al cultivo de la aceituna negra, que es la que se produce con garantía y calidad en aquellas tierras, no comparten estos criterios proteccionistas a ultranza, puesto que ellos saben mejor que nadie en los EE. UU. que el producto nativo es muy diferente del español, ni tiene nada que ver en orden a competencia con él, ni les es aconsejable y rentable establecerlo, puesto que la aceituna verde española es la que ha promocionado la venta y consumo de la negra californiana.

Tan es así, que ellos se apoyan en nuestras aceitunas y mantienen cordiales y muy amistosos contactos con los exportadores españoles, pretendiendo constituir una unión para la realización de una gigantesca campaña de promoción, para aumentar el consumo de las aceitunas de mesa en el país y conseguir su venta en algunos Estados y regiones donde aún no se consumen.

Esto es un índice del sentimiento de los que pudieran interpretarse como más directamente afectados por las importaciones norteamericanas de aceitunas españolas. Tenemos pruebas de ello en las comunicaciones dirigidas a las autoridades españolas y a los exportadores de aceitunas envasadas por la California Olive Association.

## LOS AGRICULTORES ESTADOUNIDENSES NO FORMAN PARTE DE LA «BARRERA»



El gráfico que publicamos es muy elocuente. En él quedan registradas las importaciones y exportaciones entre nuestro país y Norteamérica, evidenciándose el desequilibrio de la balanza a favor de los EE. UU.

## SE VENERA EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTOÑA



# LA IMAGEN DE LA VIRGEN DEL PUERTO

◆ Que, según tradición, llevó Cristóbal Colón en el viaje del descubrimiento de América

**S**ANTOÑA es una de las ciudades más originales, limpias y luminosas de la cornisa cantábrica.

Coronada de brisas, vestida de soles, entre las húmedas praderas del Buciero, que emerge del mar con el prestigio de sus viejas edificaciones y baluartes hasta alcanzar una altura de más de cuatrocientos metros, en el lado izquierdo de la ría de su nombre, frente a la histórica villa de Laredo—donde desembarcó el César Carlos V para emprender el camino de renunciaciones que le condujo desde Bruselas al monasterio de Yuste—, en las horas cuajadas de ambiente pescador, en que la marea alcanza su nivel más alto, si se prescinde del estrecho istmo que delimita la playa de Berria, la mencionada ciudad santanderina semeja una isla; una isla llena de luz y de color que ve reflejada su silueta prócer sobre las aguas de la profunda ría.

Por su posición geográfica, orilla del mar Cantábrico, en el punto céntrico del norte de la Península, Santoña fué en tiempos pretéritos un lugar estratégico de capital importancia, cuya posesión se disputaron todos los pueblos invasores.

### Destino geográfico

Las viejas fortificaciones militares que coronan sus montañas, los fosos y murallas que aprisionaban su burgo ciudadano—de las que todavía se pueden apreciar interesantes supervivencias—hablan de sus naturales prestigios, que ingleses y franceses se disputaron con entusiasmo inusitado.

Estos, por iniciativa de un helicoso arzobispo de Burdeos, lograron hacer suya a la ciudad en 1639. Napoleón Bonaparte la mantuvo sujeta al poder de sus imperiales águilas durante cuatro años: de 1810 hasta el final de la guerra de la Independencia. Pero al «Gibraltar del Norte», que es Santoña, correspondió una aventura más acorde con los destinos históricos y geográficos del país que al Gibraltar del Sur, y, transcurrido aquel accidentado período, recobró su histórico y natural destino para ser como un latido enaragado por siempre al apasionado y bien sensible corazón de España.

La mencionada población santanderina vivió siempre de cara a las fecundas realidades del mar, y, en este sentido, rivaliza dignamente con Guearia, villa nativa de Juan Sebastián Elcano, el primer navegante que dió la vuelta al mundo; con Motrico, donde vió la luz primera el insigne marino Cosme Churrua, caído gloriosamente en el combate naval de Trafalgar; incluso con el propio Palos, donde, el 3 de agosto de 1492, inició Cristóbal Colón las gloriosas singladuras del descubrimiento de América.

La mencionada población santanderina vivió siempre de cara a las fecundas realidades del mar, y, en este sentido, rivaliza dignamente con Guearia, villa nativa de Juan Sebastián Elcano, el primer navegante que dió la vuelta al mundo; con Motrico, donde vió la luz primera el insigne marino Cosme Churrua, caído gloriosamente en el combate naval de Trafalgar; incluso con el propio Palos, donde, el 3 de agosto de 1492, inició Cristóbal Colón las gloriosas singladuras del descubrimiento de América.

### Juan de la Cosa y Cristóbal Colón

La carabela «Santa María», la principal de las tres que componían la expedición colombina, se construyó en los astilleros santoneses; como lo fué más tarde, la nao capitana de la Armada Invencible.

El piloto que tripuló la mencionada embarcación se llamaba Juan de la Cosa; lo que presta un apasionante interés a la imagen de Nuestra Señora del Puerto, Patrona de Santoña, de la que se da como seguro que fué la que acompañó a Cristóbal Colón en el viaje del mencionado inmortal Descubrimiento.

Juan de la Cosa es, en justicia y por aquella causa, el más glorioso y famoso de los hijos de Santoña. En la iglesia parroquial—estupenda manifestación arquitectónica que, como sucede en otros muchos monumentos análogos existentes en las nobles tierras de la montaña santanderina, se funden lo románico y lo gótico—, es objeto de pública admiración la pesada pila—robusto bloque de piedra diestra mente labrada—donde el célebre navegante recibió las aguas regeneradoras del bautismo.

Juan de la Cosa vino al mundo en la segunda mitad del siglo XV. Excelente marino, su habilidad para la construcción y dibujo de cartas náuticas le

puso en contacto con Cristóbal Colón. Y la decisión del «Primer Almirante de la Mar Océana» fué tomarle a su cargo, utilizándole como *maestre* en su gloriosa aventura marítima.

### Empeño mariano

El famoso navegante santonés, tan fervoroso devoto de la Virgen, como suelen serlo la inmensa mayoría de los marinos españoles, en trance de partir tuvo especial empeño en que se embarcara también en calidad de depósito sagrado y con derecho a devolución la diminuta imagen que, con el título de Nuestra Señora del Puerto, se veneraba en la parroquial iglesia donde había sido bautizado.

Accedió el cabildo parroquial al anhelo de aquel feligrés suyo, esclarecido; y a embarcar fué Juan de la Cosa portador de la preciosa carga, que Cristóbal Colón acogió, complacido, a bordo de la carabela «Santa María», como una maravillosa dádiva del cielo. Convertida por él en una simbólica estrella de los mares, en el transcurso de la navegación, todos los atardeceres la saludaba la tripulación de la nao capitana con el rezo colectivo de una solemne salve.

La Virgen del Puerto—título que, según piadosa tradición, le dió el Apóstol Santiago cuando, en el año 37 de la era cristiana, visitó Santoña, a la que elevó a la categoría de capital de la diócesis de Cantabria Baja, designando por su primer obispo a su predilecto discípulo San Arcadio—fué la primera imagen mariana que veneraron los hombres de las tierras recién descubiertas, por lo que a su genuina advocación no sería indiscreto añadir el título de Nuestra Señora de América, que en justicia le corresponde.

### El retorno

Cuando las carabelas colombinas iniciaron el viaje de retorno quisieron los expedicionarios que quedaron en las tierras recién descubiertas conservar en su poder la preciada reliquia. Pero Cristóbal Colón, conocedor del compromiso contraído por su piloto con la iglesia parroquial de Santoña, no lo consintió, dándose ocasión a que la Virgen del Puerto continuara proyectando su celestial influencia sobre los navegantes que, a bordo de «La Pinta» y de «La Niña», pudieron desembarcar en el puerto de Palos, de donde habían partido, el 15 de marzo de 1493.

Desde Palos marchó Juan de la Cosa a Santoña al objeto de hacer entrega al cabildo parroquial de la imagen de la Virgen de que era depositario. La sed de

aventuras que acuciaba su espíritu le retuvo en su ciudad nativa no más tiempo que el necesario para poner en orden sus intereses familiares, recibir el homenaje de sus paisanos y ser testigo de los cultos excepcionales que se ofrecieron en aquella ocasión a la Virgen del Puerto, a la que se atribuía el éxito verdaderamente providencial de la expedición colombina.

El célebre marino marchó desde Santoña al Puerto de Santa María—donde adquirió próspera fama con la confección de su universalmente famoso «Mapa mundi»—mientras que la imagen de Santa María del Puerto era proclamada Patrona de la ciudad.

### Homenajes

El año 1949, en la fecha simbólica del 3 de agosto, aniversario de la iniciación, en el puerto de Palos, de la audaz aventura del descubrimiento de América, la ciudad de Santoña, con la entusiasta colaboración del Gobierno español, la ayuda material de diversas naciones hispanoamericanas y la presencia de numerosos delegados americanos venidos a la Madre Patria con aquel objeto, vió realizado el feliz empeño de coronar solemnemente la celestial imagen de la Virgen del Puerto.

Inmediato al lugar del pasaje—lindante con la ría repleta de buques de guerra y de embarcaciones de pesca—que sirvió de escenario a la patriótica ceremonia, que llevo a cabo el nuncio apostólico y en la que dejó oír su autorizada palabra el entonces ministro de Educación Nacional Ibáñez Martín se inauguró a continuación un original monumento en honor de Juan de la Cosa, en el que junto al nombre del famoso navegante y cartógrafo, sobre el firme pedestal de las columnas del Plus Ultra, destacan las cifras de los Reyes Católicos, una estilizada representación de los indios de América, el símbolo de la religión y la estrella de los mares; coronado todo ello por la silueta barroca de la carabela «Santa María», que, como ya dijimos, es creencia generalmente admitida que inició sus rutas maríneas sobre las transparentes aguas de aquella ría.

En recuerdo de la magna epopeya de que fué abogada protectora y testigo presencial, la imagen de la Virgen del Puerto es objeto de un culto especial que alcanza su nivel más alto el 12 de octubre de cada año, en que se conmemora la gloriosa fiesta de la Hispanidad.

José RICO DE ESTASEN

todo el saber humano en su bolsillo

NUEVA COLECCION

¿qué sé?

Cada martes un nuevo título sobre un tema completo de Historia, Ciencias, Sociología, Bellas Artes, etc. tratado con absoluto rigor científico y pedagógico.

¡SÓLO 50 Ptas.!



Reconozca ¿qué sé? por su recuadro en colores en todos los kioscos y librerías de España



LA ENCICLOPEDIA DE BOLSILLO MAS COMPLETA EN LENGUA CASTELLANA.

Oposiciones al Cuerpo de Intervención de la Armada convocadas para los años 1971-72-73

Título: Licenciados en Derecho o en Ciencias Económicas.

Edad máxima: 30 años.

Preparación a cargo de jefes del Cuerpo

INFORMES:

Teléf. 2612744 - APARTADO DE CORREOS 50.566

CALDEREROS SOLDADORES

VALLECAS

OFICIALES

LLAVE EN MANO

Jornada continuada durante todo el año. Dirigirse a Construcciones para la Industria y el Transporte, S. A. Calle Resina y San Dalmacio, s/n. Km. 10,300 carretera Andalucía (zona industrial de Villaverde)

Frente al Parque de Azorin Autobuses-Metro Portazgo

ENTRADA: 100.000 PESETAS

MENABRA. 203655 - 2310206

R. L. Grup. I. Aut. Pub. 151

(19.158.)

EL TIEMPO

CAMBIO

Otro cambio de tiempo se perfila. Las tormentas y chubascos de la mitad oriental de la Península y de Baleares tienden a decrecer y desaparecerán muy pronto. La mejoría ya experimentada en buena parte de la mitad Oeste se irá extendiendo al resto del país. Los vientos tienden a venir del Sur, aunque flojos. Hay la amenaza de una borrasca atlántica, pero, aunque está muy cerca, no creemos que vaya a entrar por el momento.

Lluvias más importantes: Ayer, 60 litros por metro cuadrado en Tortosa; 40, en Barcelona; 30, en Daroca; 17, en Alicante y Lérida; y 16 en Zaragoza. En la noche última, 37 en Castellón y 13 en Mahón.

Temperaturas mínimas de hoy: Más bajas, 5 grados en Avila y Albacete; más altas, 16 a 17 en Cádiz, Barcelona, Baleares y Canarias. Mínima en Madrid, 10 grados, y en Navacerrada, uno.

El Instituto Técnico de Enseñanzas Profesionales (Centro de Formación Empresarial dependiente del Ministerio de Trabajo)

**CONVOCA  
BECAS  
PARA EL CURSO DE  
GRADUADOS EN  
TECNICAS  
COMERCIALES**

- Importe beca: 12.000 pesetas anuales.
- Clases: tres días semanales.
- Horario: 7 a 10 de la noche.
- Dirigido: a los profesionales de la actividad comercial.
- Plazo convocatoria: hasta el próximo día 15 de octubre.

Dirigirse personalmente a la Secretaría del Instituto, de 5 a 9 de la noche

Aravaca, 12 (final Reina Victoria). Teléfono 234 36 02  
MADRID-3

**CAOBA  
BACU**

Una madera de clase  
Construcción, decoración,  
muebles

Desde 40 m<sup>2</sup>

Locales comerciales  
Nueva Urbanización

- Zona populosa.
- Magnífica inversión.
- Amplias facilidades.

Teléfono 253 05 60

**PUEBLO**

**Comando**



Comandante Dávila Ponce de León, primer piloto del Jumbo-Jet de Iberia

**El primer piloto será el comandante Davila**

**D**ENTRO de unos días, seguramente el 18 de este mes, Iberia contará en sus filas con el primer Jumbo-Jet, Boeing-747, de los tres que tiene encargados a la fábrica. Si el Jumbo no hubiese constituido una auténtica revolución en los transportes aéreos, la noticia no tendría más importancia; pero resulta que este gigante del aire ha dado paso a la era del avión hipersónico —tipo cohete—, que podrá hacer el vuelo Londres-Sidney en solo tres horas.



**Tripulaciones y azafatas**

Para el primer vuelo del «Cervantes», nombre con

que ha sido bautizado el primero de los tres Jumbo de Iberia, se enviaron a Estados Unidos un grupo de nueve comandantes de aeronave, amén de un buen número de ingenieros, mecánicos y técnicos; al frente de la expedición iba don Luis Dávila Ponce de León, veintidós años en la compañía, que actualmente es director de Operaciones de Iberia y que contabiliza más de veinticinco mil horas de vuelo y diez millones de kilómetros. Al comandante Dávila le secundan en los cursos y entrenamientos de Seattle don Dámaso Arango López, jefe de la División de Vuelos, y don Cecilio Imaz Bastida, jefe de la Flota Boeing-747. Lógico es pensar, aunque nada se sabe en la sede de Iberia, que uno de estos tres hombres pilote el avión en su «vuelo de situación» desde Seattle hasta Madrid, y todavía más lógico que sea el comandante Dávila Ponce de León, toda vez que es la máxima autoridad en materia de mando de aeronave que tiene Iberia.

Junto a estos comandantes de vuelo, agrupados en torno al que en este primer viaje pilote al Jumbo «Cervantes», vendrán una serie de técnicos de ambas casas, Iberia y Boeing, que supervisarán el comportamiento del aparato. Para atender a estas personas se ha dispuesto un equipo de auxiliares de vuelo y azafatas, encabezado por el jefe de cabina, señor Fernández Blanco, compuesto por las señoritas Mercedes Iglesias, María Lourdes Opazo y María Teresa Martínez Amo, y por don Joaquín González Castro, don Juan Ruiz Barragán y don Francisco Sánchez Horcajo.

**Comodidades, bebidas y comidas**

El 747 supone una nueva concepción de los viajes en avión. Debido a su mayor espacio y habitabilidad, este gigantesco aparato puede ofrecer a los pasajeros una serie de ventajas, encaminadas a lograr la mayor comodidad durante el viaje, que no es posible lograr en los convencionales. Los 360 pasajeros podrán encontrar desde un cine aerotransportado, con dos canales de audición —español e inglés—, hasta una barra para alternar como si uno estuviese en tierra, pasando por cinco canales de



**LAS  
CHICAS  
DEL  
JUMBO**

- Atenderán a los técnicos que traerán el aparato de Norteamérica

música de todo tipo. La compañía española pretende conseguir algo que hasta ahora nadie pudo lograr: que, gracias a las facilidades que ofrece tanto espacio, se rompa ese ambiente gélido que tanto se aprecia en los demás tipos de aparatos. Para esto se cuenta con esos equipos de auxiliares y azafatas, con una decoración adecuada —en este caso estará de acuerdo con la época cervantina y los pajes del Quijote— y una especialísima atención hacia el pasajero. Quizá mañana se empiecen

las negociaciones para adquirir los SST y los hipersónicos, que nos permitirán volar a cualquier parte del globo en muy corto espacio de tiempo. A la vista de esta carrera por mejorar las comunicaciones aéreas, creo que se le puede enviar un cariñoso recuerdo a todos aquellos que empezaron a volar con planos de tela y madera.

**M. LOPEZ-CAMARENA**  
(Fotos LEO.)

**EL  
BANCO COCA**

Se complace en comunicar la inauguración de las nuevas instalaciones de su sucursal de

**CORDOBA**



Avda. Generalísimo Franco, n.º 25

Con tal motivo, ofrece los servicios completos de un Banco Nacional organizado para servirle mejor

APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL N.º 7.731

## TRAS MUCHOS AÑOS EN LA REVISTA QUETA CLAVER SE QUEDA EN LA COMEDIA

**C**UANDO vi en el cartel de «La casa de las chivas» el nombre, en letras grandes, de Queta Claver, me quedé un tanto sorprendido. Uno recordaba a la Queta del legendario teatro Martín, cuando tenía que discutir con el portero por aquello de los dieciocho años reglamentarios para poder entrar.

—Yo también tenía problemas entonces por eso de la edad —me dice la valenciana Queta, mientras se maquilla en su camerino del Marquina—, porque resulta que no tenía la exigida para poder actuar en la revista. Por eso, como empecé tan pronto, mucha gente me cree más vieja...

Ella es la quinta y última protagonista de esta obra que ha estado en cartel nada menos que un año y diez meses. Antes fueron Terele Pávez (esa gran actriz con genio e ingenio), Mari Paz Ballesteros y Lina Canalejas.

—Sí, me acuerdo con cariño de aquellos tiempos de la revista, pero no los añoro. Ahora me quedo definitivamente en la comedia; vamos, espero poder quedarme para siempre en ella... Pero ya sabes: no se puede decir nunca de esa agua no beberé...

—Pero tu pasado, el de la revista, pesa demasiado para la entrada en la comedia, ¿no?

—Ciertamente hay cierta prevención, pues creen que las que venimos de la revista solamente sabemos enseñar las piernas.

—¿Y no es verdad?

—En mi caso, no. Ya lo estoy demostrando.

—En fin, ¿crees que tu camino en la comedia ya

está limpio de «prevenciones» o dificultades?

—Sí; el del teatro ya está limpio. Pero, sin embargo, en televisión no me han descubierto todavía.

—¿Qué diferencias encuentras entre las tablas del Marquina y la pasarela del Martín?

—Es totalmente distinto. La revista tiene un contacto directo con el público. Hace falta simpatía y personalidad. ¿Hermosura? Bueno, pero yo creo que no es lo principal. Aquí hay que ser actriz; existe una gran responsabilidad. Ahora, cuando llego a mi casa por las noches, pienso que he hecho algo importante y duermo tranquila.

—¿Es que antes no era tranquilo tu sueño?

—Algunas veces, no. Tiene algunos kilos de más; quizá es que se durmió un poco en la «bonne vivant» de su largo descanso creyendo que nadie se acordaría de ella.

—¿Crees que hay en España muchas vedettes que podrían ser actrices?

—Puede haber algunas, pero quizá ni ellas lo saben. —Volvamos la cosa al revés. ¿Y cuántas actrices podrían ser vedettes? —Poisimas. Para la revista es necesario tener altura... y la mayoría de las actrices son pequeñas y delgadas. Para la revista hay que ser más mujer...

Queta Claver: ayer, gran vedette; hoy, actriz. Ayer, escultural; hoy, interesante. Ayer, con las alegres chicas de Colsada, y hoy, en la comedia. «Kazán», su perro, no ladra; le rasca la cabeza y en paz.

J. M. AMILIBIA

## ALBERTO CLOSAS, OTRA VEZ



# “ME RETIRO”

● «CUATRO HISTORIAS DE ALQUILER» ES SU «PROBABLE ÚLTIMA OBRA»

Alberto Closas está moreno de playa, y cansado. muy cansado.

—Esta temporada me corto la coleta. Hace un año que no veo a mis niños para nada y estoy bastante hartito. Esto no quiere decir que me retire totalmente. Seguiré vinculado, a mi modo, sin horarios ni obligaciones fijas.

Closas acaba de estrenar en el teatro de la Comedia «Cuatro historias de alquiler», de Barillet y Gredy. Una especie de continuación de «Flor de cactus»; un buen remate para una vida dedicada desde siempre al teatro.

—Me concedo un plazo máximo: hasta Semana Santa. Luego tengo pensado irme una temporada a Alicante. Y después, la familia. Mi niña mayor está ya en segundo de ba-

chiller y creo que debo dedicarme un poco a ella.

«Cuatro historias de alquiler», mezcla de comedia y vodevil, salpicada de sátira y humor negro, brinda los últimos aplausos a Closas, actor, director y... todo lo que se presente por delante.

—Ser director es un sinónimo de maduro experimentado. ¿Eres director porque estás ya de vuelta en materia de tablas?

—Ser director quiere decir esclarecer, coordinar, orquestarlo todo en un teatro. Pienso que el hecho de haber pasado tantos años trabajando como actor representa una ventaja considerable. Pero esto es una opinión personalísima.

—«Flor de cactus» gustó a la gente. Se supone que

«Cuatro historias de alquiler» también gustará.

—No se sabe nunca si una obra va a gustar o no. El teatro es un misterio.

—¿Te «va» Julia Gutiérrez Caba?

—Muchísimo. Tiene una gran conciencia profesional, cosa que no abunda en este mundillo.

Alberto no gesticula apenas. Se conserva muy medido para todo. Su casa, a la derecha, a la izquierda, por delante... huele a dinero. Alberto es un actor capitalista.

—Me gustaría serlo. Todo lo que ves sólo tiene una explicación: sé administrarme.

Y muy bien. En Buenos Aires, donde su compañía ha estado representando «Flor de cactus», Closas

PUEBLO  
COMANDO

ha batido un récord de taquilla, publicidad, crítica y dinero.

—A ver. Ahora que terminas, haz un recuento. ¿Qué da más, el teatro o el limpiavajillas?

—El teatro, a ciegas. Verás: yo no puedo hacerme publicidad en televisión porque sale demasiado cara. Anunciando un producto, aparte de promoción n a r m e muchísimo, ganaba dinero. Ya te he dicho antes que soy buen administrador.

Alberto, moreno de playa, impecable, rociado de masaje y perfumado, nos despide. Su niña Catalina le sigue, agarrada a los pantalones. Papá se pone tierno.

Carmen RIGALT  
(Foto GARROTE.)

## PREUNIVERSITARIO

Legalmente reconocido

CIENCIAS - LETRAS - MASCULINO - FEMENINO

Grupos reducidos de 15 alumnos

Mañanas - Tardes - Intensivo nocturno - Específico - Ciencias - Letras - Febrero

Primeros cursos Facultades

**QUICK** ZURBANO, 4 (esquina Génova)  
Teléfono 419 24 38

## Academia Nacional Politécnica

Lavapiés, 6. MADRID-12 - Plaza Mayor, 11. SALAMANCA

Preparación oral y por correspondencia de:

- OPOSICIONES AL MAGISTERIO
- TECNICOS DE LA ADMINISTRACION CIVIL  
(con temas editados para los tres grupos de materias completos)
- AUXILIARES DE MINISTERIOS  
(preparación completa de todas las pruebas)
- ACCESO A LA UNIVERSIDAD DE LOS MAYORES DE 25 AÑOS SIN TITULO
  - FILOSOFIA Y LETRAS
  - PREUNIVERSITARIO
- DELINEANTE (con título oficial en un año)
- EN CLASE ORAL (sin realizarlos por correspondencia)

Todos los cursos y asignaturas de BACHILLERATO, REVALIDAS DE 4.º y 6.º, REVALIDA y 5.º, BACHILLERATO ACELERADO NOCTURNO. (Pida información sobre la preparación que le interese, personalmente o por escrito, adjuntando 10 pesetas en sellos de Correos)

## GUIA DE LA ENSEÑANZA

### PREUNIVERSITARIO

LEGALMENTE RECONOCIDO

Masculino y femenino - Ciencias y Letras

### BACHILLERATO - REVALIDAS

Turnos: Mañana, tarde y noche

Academia CENTRAL

Ayala 99 (Goya-Becerra) 246 92 90

Preciados, 29 (Callao-Sol) 232 62 96

Plazas limitadas. Abierta matrícula curso 1970-71

Preparación exclusiva para la ESCUELA DE OBRAS PUBLICAS

### Academia GONZALEZ PUENTE

COMIENZO DEL CURSO: 6 DE OCTUBRE

## PROGRAMADORES IBM 360

SECRETARIADO • IDIOMAS • CULTURA • TAQUIMECANOGRAFIA • MINISTERIOS • CONTABILIDAD • ESTENOTIPIA • INGRESO EN BANCA. Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias de cada año.

### ACADEMIA RIPOLLES

Avda. José Antonio, 31 - Teléf. 232 02 10

Conde Romanones, 10 - Teléf. 227 25 24

COLEGIO MIRADOR, Plaza Cartaya, s/n.

### PARQUE ESTUDIO RIPOLLES

Con todas nuestras preparaciones, Jardín de Infancia - Párvulos - Primaria. BACHILLERATO Elemental y Superior. Grupos: Mañanas, tardes y nocturnos. Mártires Concepcionistas, 21 (Esquina a Lista, 100) Teléfono 255 75 66.

## \* Ades CENTRO DE ENSEÑANZA SUPERIOR

AYALA, 38 (esq. a Velázquez). CORREDERA BAJA, 19 (Metro Callao)  
TELEFONOS: 2310082 - 2324687 - 2754575

## PREUNIVERSITARIO

LEGALMENTE RECONOCIDO - CIENCIAS Y LETRAS

GRUPOS ESPECIALES, EXAMENES EN FEBRERO

## BACHILLERATO SUPERIOR

TURNOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCTURNO

INFORMACION Y MATRICULAS: Mañana, 9,30 a 1,30; tarde, 5 a 8

## LIBROS DE TEXTO A PLAZOS

TODOS LOS QUE USTED NECESITA

Bachillerato Facultades Escuelas especiales

PAGUELOS EN 16 MESES EN CUALQUIER PUNTO DE ESPAÑA

CREDITO EDITORIAL HERNANDO

(Pida gratis catálogo general de librería)  
Carretas, 21, 1.º Madrid - 12

CUATRO

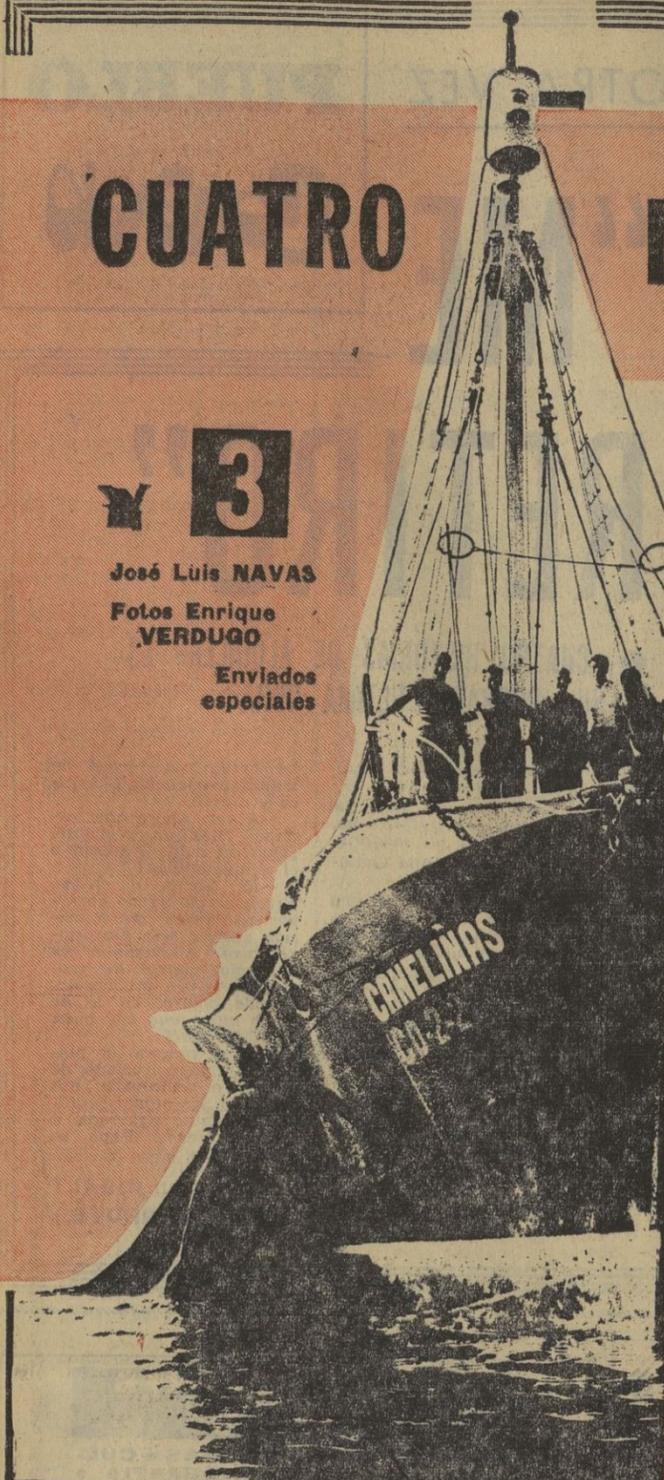
DIAS CAZANDO CACHALOTES

3

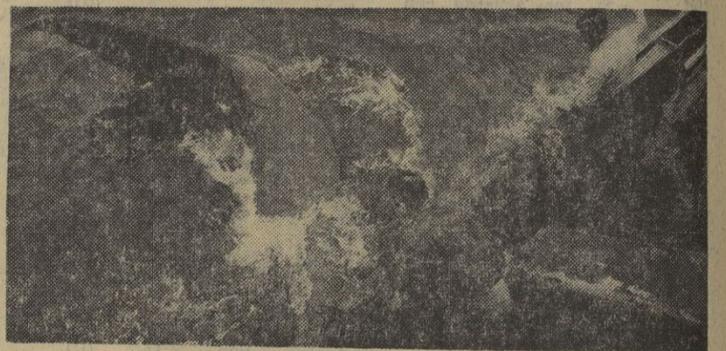
José Luis NAVAS

Fotos Enrique VERDUGO

Enviados especiales



# SAFARI EN LA MAR



**R**ICARDO Vázquez iba en la cofa, en el palo mayor, de vigia cuando comenzaba a amanecer el cuarto día de navegación. Habíamos recorrido cuatrocientas, quizá quinientas millas, y la proa del «Canelinas» enfilaba la costa ya sin esperanzas de ver en esta singladura cetáceos que pescar.

—¡Avante!... ¡Avante!... —gritó el marinero desde la altura. Es el grito de aviso cuando se ha visto pieza.

—A estribor... Antonio, el arponero, corrió a proa. Los que estaban dormidos despertaron y se hizo un silencio en la mar. Un silencio de expectación, de esperanza. La tripulación se colocó en el puente de mando. Cada hombre miraba a un punto cardinal. Ni siquiera se respiraba. El arponero dirigía la maniobra desde la proa del «Canelinas», agarrado al cañón, ya preparado para disparar.

—Son cachalotes. —¿Cómo se puede distinguir al cachalote de la ballena a tantos metros de distancia, quizá a dos millas?

—La ballena lanza su chorro de vapor de agua en vertical hacia el cielo. El cachalote lo desparpama, sin que el chorro llegue a la altura del de la ballena.

### El disparo

La ballena camina entre aguas. Come mientras avanza. En su boca no hay dientes, sino barbas, que enredan a los camarones y el placton del que se alimenta. La ballena tiene un esfago muy estrecho y ha de engullir animales pequeños. El cachalote, por el contrario, se hunde para comer. Se ve cómo saca la cola a la superficie y se hunde a fondo, a miles de metros de profundidad, en busca de cefalópodos, con los que lucha hasta que se los traga.

—Pueden estar hasta tres cuartos de hora dentro de agua, y han de bajar mucho, porque cuando salen de nuevo a la superficie lo hacen en lugar muy cercano al que se les vió sumergirse.

Iban tres por delante del «Canelinas». Rectos, con el mismo rumbo.

—A toda máquina —gritó el arponero desde proa. El barco se fué acercando a la presa. El silencio en el barco era espectacular.

—Media máquina —chilló Antonio Nieto.

Ya estaba apuntando. Enrique Verdugo estaba preparado para disparar la cámara en el momento del arponazo.

—Poco a poco. Poco a poco.

El maquinista puso el barco al ralentí. Los tres cachalotes estaban a treinta metros de la proa del «Canelinas».

Sonó la pólvora, salió el arpón. Un remolino impresionante. Desapareció el

### ◆ De un coletazo, el cachalote moribundo rompió las cadenas y partió una pierna a un marinero

gigantesco animal y, tras él, cantidades tremendas de agua, que formaban un oleaje impresionante.

### La sangre

El mar se fué tiñendo de rojo. Todo era rojo alrededor del barco. Litros y litros de sangre mezclada con agua.

Sonó la máquina. El aire comprimido inyectado en el cachalote lo fué afianzando en la superficie.

—Ya está muerto. La bandera. A distancia se agujereó la cola, se pasó un cabo y se fijó a la base de una bandera roja que se dejó caer a la mar. Era la ballena que señalaba el lugar para recoger la pieza tras

perseguir a los otros dos compañeros de manada.

Estábamos en zona de paso de manadas de cetáceos, que van emigrando a mares más calientes. Estábamos frente a las islas Sisargas, frente al cabo Villano, sesenta millas al Norte, a nueve grados latitud Oeste.

—Avante a babor.

### El accidente

Ricardo Vázquez había cumplido su hora en la cofa del palo mayor. Había bajado a cubierta y estaba entretenido en los quehaceres de abajo.

—A toda máquina... Media... Poco a poco.

El patrón de costa transmitía las órdenes del arponero desde el puesto de mando. El maquinista obedecía. Sonó un disparo. Otra vez la mar se tiñe de rojo. Vuelven tres cachalotes para auxiliar al herido. Se meten bajo su cuerpo y lo empujan hacia arriba. Hierve el vapor que expulsa el animal arponado. Sale vapor mezclado con sangre al respirar angustiado.

Se carga el cañón de nuevo. El arponero demuestra su habilidad y lanza el arpón, de ochenta kilos de peso, contra otro animal. También lo prende y tenemos, durante un cuarto de hora, dos gigantes cachalotes, de cuarenta toneladas cada uno, sujetos en la proa del barco. Los dos se defienden in-

do morir partido en dos. Gritó fuerte, hasta hacer palidecer a sus compañeros. Pero hubo suerte. Salvó la vida, aunque cayó en cubierta con una pierna trozada, sangrando, mordiéndose los labios, retorciendo en el dolor.

El arponero ordenó poner rumbo a tierra nada más terminar las operaciones de amarre de los tres cetáceos muertos. Se improvisaron las curas del herido, se le tendió en su camarote de proa.

Gritaba, gritaba Ricardo Vázquez. Tomó coñac. Se le sujetó la pierna.

### El puerto

Estábamos a setenta millas de tierra. El barco en lastre anda a doce nudos, pero con ciento veinte toneladas en la borda navegaría un poco más lentamente. Quedaban al menos diez horas hasta llegar a tierra y poder atender debidamente al hombre herido.

—¡Avante...! ¡Avante...! —se volvió a oír.

Otra manada de cachalotes apareció por proa. Nuevas maniobras. Sonaron tres cañonazos en el plazo de una hora. A las cuatro de la tarde, había

seis banderas rojas en la mar. Para hacer las maniobras de captura de los nuevos hubo que soltar y balizar los tres capturados anteriormente. Se amarraron. Tres a estribor y tres a babor. Doscientas toneladas más o menos de carga arrastrada. Doce horas hasta la factoría. Se celebró la pesca con las botellas de coñac que Verdugo y yo regalamos a la tripulación el primer día.

—Esta noche el barco no para la hélice para dormir. Hay que llegar cuanto antes a la factoría. Estos bichos son delicados y se pudren en seguida.

Al amanecer, entrábamos en la bahía. Un bote de remos vino a buscarnos. Y luego se desataron los seis cachalotes que fueron llegando a la factoría, donde serán descuartizados como medida previa a posteriores operaciones, remolcados por la rampa, enganchados a un cable de acero.

Empezaron a descuartizarlos entre un olor inaguantable. De ellos saldrán los aceites, los fertilizantes, los productos para cosméticos, la carne que se venderá a los zoológicos... Doscientas mil pesetas, más o menos, de cada uno.

F I N

# ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

## CON SEÑOR MAYOR DE CUARENTA AÑOS, CON FINES SERIOS

«Quisiera me escribiesen caballeros solteros o viudos sin hijos, mayores de cuarenta años, con fines serios. Soy soltera, P. L.» (M-837.)

## UNA MUJER SINCERA Y VALIENTE

«Sincero hasta la crueldad, por encima de la mixtificación de la vida, sin prejuicios ni tapujos, orgulloso y soberbio, de un egoísmo desmedido. Ese alguien soy yo. Nada pido, nada quiero; pero ¿existirá alguien con bastante

coraje para ser mi reina? Victor Manuel.» (M-838.)

## CABALLEROS DE CONDUCTA INTACHABLE, PREFERIBLE DE MADRID

«Deseo encontrar un gran amor. Yo tengo treinta y cinco años, carácter agradable, cariñosa, auténtica ama de casa, con gran formación moral. Deseo escribirme con caballeros cultos y agradables y de conducta intachable; a ser posible, de Madrid. Virgo.» (M-839.)

## UNA CHICA FORMAL CATOLICA Y HOGAREÑA

«Soy católica, en extremo formal y amante del hogar, vivo en casa propia y tengo cuarenta y nueve años, soltero. Ruego a to-



das las que me escriban tengan características semejantes a las mías. Cándido.» (M-840.)

## CHICOS CULTOS, DE SOLIDA FORMACION MORAL

«Señorita andaluza (sevillana), de buena forma-

ción moral y cultural, desearía correspondencia, con fines matrimoniales, con caballeros de treinta a treinta y tres años de edad, que sean cultos, con sólida formación moral y buena posición económica. Una secretaria.» (M-841.)

## SEÑORES RESIDENTES EN MALAGA, SOLTEROS O VIUDOS

«Tengo cuarenta y cinco años y deseo mantener correspondencia, con fines matrimoniales, con señores residentes en Málaga, a ser posible, solteros o viudos. Que tengan posición estable, mejor con coche. Pepita.» (M-842.)

## UNA CHICA HONESTA Y DE CULTURA A NIVEL DE MAGISTERIO

«Deseo, con fines matrimoniales, relaciones con viuda o soltera de cuarenta a cuarenta y cinco años, que sea o haya sido industrial como yo. Maestra nacional o caso análogo. Pido buena presencia, seria, formal y honrada; cuanto pido lo poseo. Soy industrial, de cuarenta y siete años y viudo. Francisco.» (M-843.)



# ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

## MAESTRO UNIVERSITARIO PARA UN COLEGIO

«Maestro universitario solicita trabajo para un colegio de Madrid. Preferible jornada completa. Posee dos años de experiencia en primaria y bachillerato. Pueden telefonar a Regino, 469 43 93. Madrid.» (1C-11-X.)

## UN ESTUDIANTE DE INGENIEROS

«El objeto de esta carta va encaminado a la sección «Las Oportunidades». Soy estudiante de tercer curso de Ingenieros de Caminos, y mi propósito es dar clases particulares en este curso para poder tener un respiro en los gastos del material necesario en dicha carrera. José Manuel.» (3C-29-IX.)

## UN APAREJADOR PARA MEDIA JORNADA

«Solicita trabajo aparejador con experiencia de dos años en la construcción, para trabajar solamente las tardes. Ramón.» (4C-29-IX.)

# CQ

## LLAMADA GENERAL

Coordinador: J. R. FERRON

Ilustraciones: A. BELIAN

Para todo asunto relacionado con esta página rogamos a nuestros lectores llamen a este teléfono 467 67 12, de 9 a 2 de la tarde.

Las direcciones no se dan por teléfono. Quien las solicite debe de hacerlo por carta y facilitando su dirección.

# Escriben los JOVENES \*

## DOS CHICOS ESPAÑOLES EN FRANCIA

«Desearíamos tener correspondencia con chicas españolas de dieciséis a veinte años. Nosotros somos dos chicos que nos gusta la música moderna y toda clase de deportes. José Manuel de Andrés, Aubigni aux Kalsnes, (02)-Viller, St-Christophe, Francia.» (J-0588.)



## CHICA CANARIA CON DESEOS DE AMISTADES EN BARCELONA

«Mi llamada es a las chicas que deseen tener una amiga por correspondencia. Resido en Lanzarote, pero la correspondencia la deseo con residentes en Barcelona, preferiblemente de San Adrián Maresma o alrededores, ya que dentro de algún tiempo me iré a esa. Jacinto.» (J-0589.)

## JOVEN FUNCIONARIO MARROQUI

«Soy un chico marroquí,

de veintidós años; profesión, funcionario. Deseo mantener correspondencia con chicas españolas de dieciséis a veinticinco años. Pueden escribirme en tres lenguas: español, francés y árabe. Aomar Tomtom-Correo-Telegrafos. Teléfonos. Benizar. Nador. Marruecos.» (J-0590.)

## TRES ESPAÑOLES EN FRANCIA PARA CHICAS HASTA VEINTE AÑOS

«Somos tres chicos españoles que residimos en Francia hace unos tres años y desearíamos mantener correspondencia con chicas de dieciocho a veinte años que sean sinceras y formales. Tenemos veintitrés años. Salvador, Camarena Gamaza, Batiment, 135/12. Boite Postale, número 2. Richmond, 37 (Francia).» (J-0591.)

## JOVEN SOLTERO VENEZOLANO

«Desearía correspondencia, con fines matrimoniales, con chicas de veinte a veinticinco años, altas (1,67 metros), delgadas, morenas, ojos claros, atractivas, dispuestas a cruzar el océano. Soy profesional, trabajo por mi cuenta y de religión católica. José Luis González, calle El Progreso, Edificio «B». Pent-House, final avenida Victoria. Caracas (Venezuela).» (J-0592.)

# CQ LA AMISTAD

## CON DESEOS DE ENCONTRAR AMIGOS

«Soy una chica que actualmente estoy estudiando en Madrid y desearía ponerme en contacto con chicas, a ser posible de aquí, pero no me importa que sean de otras capitales. Tengo veintidós años, no muy alta, moderna sin exageración. Me encuentro demasiado sola y con deseos de encontrar amigos cultos, sinceros y, sobre todo, muy formales. Yo creo ofrecer lo mismo. María Inmaculada.» (A-306.)

## JOVEN FILATELICO

«Desearía mantener correspondencia con chicos y chicas de Francia o Portugal para intercambio de sellos o postales; si no les interesa ninguna de las dos cosas, no importa. Tampoco importa edad; yo, por mi parte, tengo trece años. Si pueden mandar foto, mejor. Prometo contestar a todos. Paloma, Madrid-8.» (A-307.)

## DOS PORTUGUESES

«Dos jóvenes militares

portugueses desearían correspondencia con jóvenes españolas de quince a treinta y cinco años. Antonio Passos Correia Braga, Soldado número 336/70, y Antonio Martinho Palmeiro, Soldado número 292/69. C. R. G. M. L. Trajaria (Portugal).» (A-308.)

## JOVENES RESIDENTES EN MADRID

«Somos dos jóvenes residentes en Madrid que buscamos amistad con chicas de toda España de edad aproximada de dieciséis a veintidós años, que sean sinceras y divertidas y, si es posible, que residan en Madrid; prometemos contestar a todas. J. M.» (A-309.)

## INTERCAMBIO DE IDEAS

«Soy una mujer de treinta años que desea mantener correspondencia con personas del sexo masculino que quieran intercambiar ideas y conocimientos sobre costumbres de otros pueblos. Herminia Suana, Ave 15-7-613, 76 y 78. Masanao-13. La Habana (Cuba).» (A-316.)



## CORRESPONDENCIA CON JOVENES ESPAÑOLES

«Desearía mantener correspondencia con jóvenes de ese país tan bello como es España. Raúl Navarro, Independencia, 164. Entre 4.º y 5.º. Sueño, Santiago de Cuba-Oriente (Cuba).» (A-317.)

## JOVEN DEPORTISTA

«Me gustara tener correspondencia con chicos y chicas de mi edad. Yo soy de pelo castaño, de dieciséis años de edad, 1,60 metros y me gusta el cine y toda clase de diversiones, la música moderna y el deporte, espe-

cialmente el fútbol. Juan Claudio Almagro, Hst. Perla Asturiana, Plaza Santa Cruz, 3. Madrid-12.» (A-318.)

## CHICAS DE CATORCE A DIECISIETE AÑOS

«Desearía mantener correspondencia con chicas españolas de catorce a diecisiete años; prometo contestar a todas y visitar a las que me escriban de Cartagena; yo tengo diecisiete años, me encuentro haciendo el servicio militar, voluntario, en Cartagena. Félix Gómez, Voluntario, Infantería de Marina, Tercio de Levante, Compañía Música, Cartagena (Murcia).» (A-319.)

## REGALO DE UN LIBRO DE COCINA que vale 200 pesetas a toda compradora de la

# ENCICLOPEDIA de las LABORES



LA OBRA DE MAYOR UTILIDAD PARA LAS SEÑORAS! ¡SEPA HACER LOS MAS ORIGINALES JERSEYS!

Breve resumen del índice: Máquina de coser. Labores de ganchillo, bolillos, mallas, calados. Ropa de cama, mantelerías, toallas, puntillas, cortinas, alfombras, lavado y planchado de encajes y bordados. Puntos de jerseys (más de 200 muestras de puntos nuevos y originales). Patrones para hacer los más bonitos jerseys y pullovers. Zurcidos. Aprovechamiento de prendas. La canastilla del bebé, patrones infantiles, etc.

24 láminas intercaladas - Patrones, muestras y modelos Más de 400 dibujos y grabados Encuadernación en tela, oro y sobrecubierta PRECIO: 190 PESETAS (más 25 pesetas de gastos)

Sírvase enviarme «ENCICLOPEDIA DE LAS LABORES» a reembolso de 215 pesetas, acompañada del REGALO de la obra que vale 200 pesetas «LA COCINA ESPAÑOLA» (cocina madrileña, castellana, andaluza, catalana, valenciana y balear, vasca, navarra y montañesa, asturiana, gallega, canaria, etc.). D. ... Calle ... Población ... Prov. ... Además le REGALAREMOS el libro «RECETARIO DOMESTICO». Infinidad de recetas y secretos para el ama de casa. Belleza, insecticidas, tintes, tejidos, perfumería, jarabes, remedios caseros, etc. Vale 60 pesetas. Y aún dos últimos REGALOS: dos volúmenes SORPRESA que le encantarán. P.

Rellene este cupón (con MAYUSCULAS) y envíelo a EDITORIAL DE GASSO HNOS - Sección 8.º Calle de Aragón, núm. 385 - BARCELONA-13 No admitimos giros anticipos ni enviamos al extranjero

# TERRENOS

En pistas principales, con grandes fachadas, a 25 kilómetros de la Puerta de Sol, de 50.000 a 500.000 metros cuadrados, de gran interés para moteles, restaurantes, clubs, estaciones de servicio, piscinas públicas, complejos residenciales y deportivos utilizables todo el año. Revalorización constante

FORMIDABLE INVERSION DE SU DINERO VISITENOS

EXCLUSIVAS ARELLANO - Montera, 10-12, piso 1.º Teléfonos 231 71 46 y 231 71 28 - MADRID

# MUCHOS CAMBIOS



El Presidente Pompidou en el Instituto de Física Nuclear del Centro Científico de Siberia, dependiente de la Academia de Ciencias de la U. R. S. S. (Foto Cifra.)

**PARIS, 12. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar NARVION.)**

El defecto más grave que puede tener un observador de política internacional es el inmovilismo. Pocos paisajes cambian con mayor rapidez que el paisaje de la política internacional.

En estos momentos es la muerte de Nasser la que

ha modificado el juego en el Mediterráneo. A la larga, mucho más de lo que puede apreciarse en estos momentos en los que, dentro y fuera, todo el mundo ha ido rápidamente al quite. Sadat es un hombre demasiado gris, demasiado acostumbrado a obedecer hasta el último gesto de Nasser, para representar una política personal de la envergadura que precisa en estos momentos el conflicto del Oriente Medio. Todo el mundo coincide

en pensar que Sadat es el hombre de paja que han adelantado para el primer choque de desgaste, y que tras de él aparecerá el verdadero sucesor de Nasser.

## ● Europa

Sometido a revisión está también el panorama político europeo. La firma del tratado germano-ruso ha modificado totalmente los datos del problema. El viaje actual del Presidente Pompidou a Rusia no tiene nada que ver con el viaje del presidente De Gaulle en el 66.

Pero no nos engañemos, no se trata solo de la diferencia de las dos personalidades. Se trata de que por medio esté el hecho de la firma del tratado ger-

mano-ruso que representa la mayoría de edad de Alemania en el concierto de la Europa occidental, y como consecuencia la readaptación francesa bajando de tono.

¿Es una catástrofe para Francia este cambio de tono? Posiblemente es todo lo contrario de una catástrofe.

Reducido a sus dimensiones normales de visita de un jefe de Estado a un país amigo, el viaje de Pompidou, el realista, será posiblemente mucho más efectivo para Francia. A falta de imágenes épicas, Pompidou se traerá posiblemente unos excelentes contratos comerciales.

## ● Hispanoamérica

No podemos terminar este comentario sobre las modificaciones de la política internacional en las últimas semanas, sin hacer alusión a un escenario que levanta hoy tal curiosidad en Francia, que han volado ya en aquella dirección algunos de los primeros observadores punta de la Prensa de este país. Me refiero, naturalmente, a Hispanoamérica, que inspiraba la primera página del último número de «Le Monde», con el título «El empujón de la izquierda nacionalista se desarrolla en América Latina».

Cuba va a dejar de ser una curiosa excepción en las barbas de U. S. A. El general Velasco Alvarado parece decidido en Perú a acabar con los privilegios de las grandes familias y de sus aliados naturales, los grandes capitalistas americanos.

El general Torres, en Bolivia, sigue un camino muy semejante al del peruano Velasco Alvarado y lo sigue prudentemente, nombrando un Gobierno de centro izquierda, mientras

los líderes progresistas universitarios y sindicales maduran para llegar en su día al poder.

El caso de Chile es ejemplar. Por primera vez va a llegar al poder por la democrática vía electoral, en Hispanoamérica, un Gobierno del frente popular, con el acuerdo de la democracia cristiana, que

noticia constantemente repetida del viaje a Chile del general Perón y con los movimientos huelguísticos que comienzan a crear ya un clima. Uno de los responsables del peronismo en Buenos Aires me decía a la llegada de Levingston al poder: «Le dejaremos un margen de confianza unos meses. Pa-

- En el Mediterráneo, la muerte de Nasser ha modificado las reglas de juego
- El tratado germano-ruso ha variado las estructuras en Europa
- Hispanoamérica vibra con la irrupción de la izquierda nacionalista de Perú, Chile y Bolivia

no está decidida a dejar paso a un Gobierno conservador que arrase todo el programa reformista de Frey.

La mayoría de los expertos, no ya en problemas hispanoamericanos, sino simplemente en política internacional, creen que Hispanoamérica está entrando en una etapa decisiva de su historia política. No hay más que seguir de cerca los acontecimientos de la Argentina, con esa

sado este plazo de pruebas, si su acción es negativa, los «churrascamos a huelgas». Todo parece indicar que para la C. G. T. argentina ha llegado la hora del churrasco.

El lector se da cuenta de la modificación salvaje del paisaje político americano que representaría una entrada en tromba en Hispanoamérica de ese empujón de la izquierda nacionalista que anuncia «Le Monde».

**HISPANO OLIVETTI, S. A.**  
para el Stand del S. I. M. O.  
NECESITA

**DEMOSTRADORAS DE SUS SISTEMAS CONTABLES**

OFRECEMOS:

Tres semanas de interesante trabajo, con periodo de formación a cargo de la empresa, contrato laboral, seguros sociales y buena remuneración, a quienes

ACREDITEN:

dominar la mecanografía, poseer una buena formación y estar interesadas en un trabajo dinámico de relación comercial.



Las candidatas deberán presentarse en la calle Conde de Peñalver, 84, 9.ª planta, el día 14, por la mañana, de 9 a 13, y por la tarde, de 4 a 7

(19.091.)

EN LA LUCHA POR LA SUCESION EN EGIPTO

## PRIMERA VICTIMA

**NUEVA YORK, 12. (Por telex, de nuestro corresponsal, J. M. CARRASCAL.)**

Primer, asalto y primera víctima en la inevitable lucha por la sucesión de Nasser. El corresponsal de la C. B. S. ha tenido que ir de El Cairo a Beirut para darnos la noticia: Mohammed Heikal ministro de Información y miembro del Circulo de los Allegados, ha perdido el puesto al oponerse a la jefatura única de El Sadat, que él pretendía sustituir por un mando colectivo.

Amigo íntimo de Nasser, al que hacía de portavoz oficioso desde las columnas del

periódico que dirigía, la influencia de Heikal en Egipto durante los últimos años fue tal que algunos observadores habían visto en él, si no el futuro líder, alguien capaz de designarlo. Parece, sin embargo, que ha sobreestimado sus fuerzas o subestimado las de El Sadat. Aunque la causa última de su caída, que no se ha anunciado oficialmente, pudiera ser su amistad con Mohiedin, el ministro del Interior con tendencias prooccidentales, que se barajaba entre los posibles sucesores. Algo que no podía gustar a los rusos, que tienen mucho más que decir en el asunto de lo que reconocen. Cobra peso, al mismo tiempo, el rumor de que Heikal lanzó la falsa noticia del ataque cardíaco de El Sadat, para despresti-



**Heikal cesa como ministro de Información por oponerse a la jefatura única de El Sadat**

giarle y eliminarle en la lucha por la sucesión.

En cualquier caso, y dadas por verídicas las informaciones del periodista americano, el lance parece ha-

ber sido limpio; ante la demanda de dimisión, Heikal la ha presentado sin que surja el menor síntoma de desagrado por parte del Ejército o partido.



**MOLINO ROJO**

Tribulete, 16  
Tel. 2280162

LA SALA CASTIZA DE MADRID

A LAS 12: BALLET ESPAÑOL CON ISABEL Y MANOLO

PRESENTA LA NUEVA GRAN REVISTA DE MONRA

**EL GALLO y LAS GALLINAS**

con

**EL GRAN KIKI Y MARGOT & CHIVERTO**

Esculturales vedettes y la melodiosa cantante

**LOLITA GARRIDO CON EL CONJUNTO MUSICAL LOS VARONES**

# SIGUE LA BUENA RACHA ATLETICA

El tándem  
Gárate-  
Irureta  
materializó  
el  
triumfo

(En página 21,  
crónica  
del partido)

# DOS POSITIVOS MAS (0-2) EN SABADELL

12 DE OCTUBRE DE 1970  
18 PAGINAS ESPECIALES

PUEBLO

# extra

PISOS MAXIMA CALIDAD  
VALLECAS

Junto a la iglesia y plaza principal  
Calle Jesús de Pino, n.º 12, con vuelta a  
Puerto Idiazábal y Manuel Pavia  
3 - 4 habitaciones,

desde 390.000 a 549.000 pesetas

Avalamos cantidades a cuenta según ley 57/68.  
Preferimos que ustedes los vean y no anticipárselo.  
Somos constructores y vendemos directamente a  
nuestros clientes.

Información, en obra, por las tardes, o en Méjico,  
número 15, 6.º 3, Metro Diego León, Teléf. 2561600.  
Extensión 25 01

(Crónica de RUANGO. Fotos Raul CANCIO.)

EL GIJON MERECEO EL EMPATE

# ESTO NO MARCHA

Valdés y Amancio,  
los mejores,  
marcaron los goles

ASPIRADORAS  
PHILIPS...



... MAXIMA  
1.990 pts. ASPIRACION

# ASÍ FIERON ELLOS EL PARTIDO

## EL SECRETO DE MIGUEL MUÑOZ

Miguel Muñoz, en mangas de camisa, sereno y un tanto irónico, llega hasta la puerta de su vestuario cuando Carriega hacia ya algunos minutos que se había despedido ampliamente con los informadores.

—¿Vienes mejor que esto, verdad?

—Hacia calor.

—¿Y, por supuesto, menos sorpresas?

—Sí, sí. Lo de esta tarde

me ha sorprendido. Creí que ganariamos y bien.

—Eso antes de empezar, pero una vez el balón en el campo, ¿siguiste pensando igual?

—Siempre nos tiene que ocurrir algo. No sé por qué el árbitro nos anuló ese gol del principio. No lo entiendo. Luego, el poste. A pesar de todo, una victoria mínima la merecimos.

—Ojo, Muñoz, que ésta es la eterna canción. Que la gente ya no se lo va a seguir creyendo...

—No jugamos bien, no. Pero...

—Creo que el Gijón les ha superado y jugaron con corrección.

—Han sido muy correctos, aunque han jugado fuerte.

—¿Se notó ese cambio que hizo en el descanso?

—Creo que la delantera ha tenido un poco más de mordiente.

—Al grano, «mister». ¿Disgustado?

—Tenemos bajas muy importantes.

—Pero, a pesar de eso, algo pasará, algo y grave para que las cosas rueden ya

casi como la Liga pasada, ¿no cree?

—Yo sé lo que pasa, pero no lo puedo decir.

—Admitamos ese extraño secreto que se trabaja, pero supongo que pondrá los medios adecuados...

—Eso, medios y delanteros...

Y Muñoz, tan pancho como siempre, me estrecha la mano. Empieza un nuevo camino negativo, aunque posiblemente éste sea bastante más dramático. Al tiempo.

José María GARCIA

## AMANCIO, ENFADADO

# “AQUI, CADA UNO HACE LO QUE QUIERE”

En el vestuario blanco, malas caras y modales. Pocos directivos y algún que otro aficionado dando la murga. Opiniones, como siempre, para todos los gustos. Benito comienza el desfile:

—Quini es un gran delantero centro. Va muy bien de cabeza, juega el balón y chuta estupendamente.

—¿Mejor o peor que Gárate?

—Gárate le supera en veteranía.

—¿De Felipe también es más veterano que usted?

—Significa que es mejor?

—Yo no lo sé.

Del central al delantero centro, Marañón, que en la segunda mitad jugó como circunstancial extremo izquierdo.

—Yo estaba muy a gusto en el centro, pero tengo que hacer lo que me ordena el entrenador.

Amancio, autor del gol, recién terminado el partido, era el más disgustado de todos. En las escaleras de

conducen al vestuario blanco dijo:

—Aquí cada uno hace ya lo que quiere.

Y cuando minutos después le interrogué acerca de su ataque hacia la democracia blanca se sorprendió:

—¿Pero lo ha oído...? Bueno, pues no hablaba de fútbol.

Total, un negativo. Por ahora, el primero...

GARCIA

## Presidente del Gijón:

# “Han sido once gigantes”

Carlos Méndez, presidente de Gijón, estaba exultante de alegría:

—Así, así me gusta. La juventud puede con todo, y estos chavales han demostrado que pueden llegar donde quieran, con entusiasmo y ganas.

—Le veo muy contento amigo.

—Sí, señor, muy contento. Sacar un punto al Madrid en el Bernabéu, es tarea de gigantes.

—¿Tiene gigantes en su equipo?

—Hoy, once. ¡Ah!, y un sastre-milagro.

—Explíquese...

—El equipo ha estrenado frente al Madrid un uniforme confeccionado por Farras, y nos hemos llevado un punto. Y el año pasado, en Málaga, igual. Allí estrenamos uniforme y ganamos el partido.

Va a ser cosa, digo yo, de que Miguel Muñoz se vaya buscando un sastre.

GOZALO



# “Le tomamos la medida”

(Carriega)

Alegria, sana alegría en el vestuario asturiano. La cosa no era para menos. Sacar un punto del Bernabéu es un manjar reservado a muy pocos, aunque, según se presenta este año el Madrid, ya no me extraña nada que Muñoz no se fie ni de su sombra, y en sus declaraciones sea siempre parco y desconfiado.

El «mister» gijonés, Carriega, no cabía de gozo.

—Pudimos ganar. Reconozco que a veces el Madrid nos embotelló, pero los chicos se portaron como verdaderos leones y merecieron ganar.

—¿Quizá faltó suerte?

—Faltó experiencia y serenidad en Quini y Valdés. Tuvieron ocasiones clarísimas de hacer gol. Pero de todas formas estamos conformes.

—A quiénes se debe este punto: ¿a usted o a los jugadores?

—A todos por partes iguales. Aunque parezca inmodestia, cumplieron las órdenes que se les dieron y me han dado una tarde de plena satisfacción.

—Una tarde que puede ser presagio de otras muchas...

—Eso esperamos. Este punto es una inyección de moral para mis jugadores, que, de esta manera, se han dado cuenta que podemos hacer grandes cosas.

—¿Y el Madrid?

—Un gran equipo, como siempre. Pero esta vez le hemos tomado la medida. Quizá ellos han tenido mejor técnica, pero creo que nosotros les hemos superado en voluntad, entusiasmo y espíritu de lucha.

—¿Conforme con el empate?

—Desde luego; pero al final hubo un penalty a nuestro favor, que el árbitro no concedió.

—¿Razones del cambio de Juan por Paquito?

—El chico, que venía jugando muy bien, me dijo en el descanso que le dolía la rodilla derecha. Incluso no pudo sacar un córner. Por eso decidí el cambio.

—Y del cambio madridista; ¿qué dice?

—Nada. Muñoz sabrá por qué lo hizo. Yo, en el campo, solamente tengo ojos para mis jugadores.

Y tras repetir varias veces las mismas cosas, para varios colegas rezagados y para la radio, marchó a celebrar el triunfo—porque triunfo ha sido ese meritisimo punto gijonés—con su muchachada.

Juan Manuel GOZALO  
Foto Raúl CANCIO

DE CANARIAS PARA VD.



RON “BLANCO” GUAJIRO  
ETIQUETA NEGRA  
EL AUTENTICO RON DE CAÑA DE CANARIAS

## VELAZQUEZ Y SU TENSION

Realmente en el partido de ayer la estrella de Manolo Velazquez no lució. Más bien estuvo pálida y desvaída. El cerebro merengue no funcionó, y sus pases de punta a punta del campo bien se echaron en falta.

No es que queramos buscar justificación a la actuación del cuadro blanco. Sin embargo, lo mismo que unas veces destacamos las buenas actuaciones, quiero hacer llegar a ustedes la noticia que capté entre las opiniones de personas conocedoras de esta circunstancia. Manolo Velazquez viene acusando desde hace un par de semanas ciertos atibajos en su tensión. Por supuesto, está siendo sometido al correspondiente tratamiento médico, pero su recuperación total parece que todavía no se ha producido. Es más, el viernes por la mañana no acudió al entrenamiento, y los doctores madridistas le visitaron en su domicilio.

Por la tarde, Manolo subió a Navacerrada a la concentración. Realmente se encontraba un poco mejor, pero quizá no lo suficientemente fuerte como para saltar ayer al terreno de juego.

Así que ahí podemos tener el motivo de la actuación del interior madridista.

X. RODRIGO

¡REGALAMOS “GUERRA Y PAZ” Y “LOS HERMANOS KARAMAZOV”!  
¡FORMIDABLE LIQUIDACION DE TOMOS DE LUJO!



“LA TABERNA”  
de EMILIO ZOLA

Esta es la obra maestra de Zola. De un realismo apasionante, al detallarnos la vida de Gervasia mezcla, entre sombríos contrastes, el alcohol, la miseria, las bajas pasiones, la morbosidad.

Vale 225 pesetas.  
¡SOLO por 109 PESETAS!



“SONATA A KREUTZER”  
de LEON TOLSTOI

La más violenta y cruda obra de Tolstoi. Jamás fué el adulterio descrito con más dispares matices. Una verdadera radiografía del alma de la mujer lanzada al pecado. Una obra desgarradoramente fuerte.

Vale 225 pesetas.  
¡SOLO por 109 PESETAS!



“MADAME BOVARY”  
de GUSTAVE FLAUBERT

Pocas novelas dejan una más profunda huella. Es la vida de Emma, mujer de torcida psicología insatisfecha, que se convierte en la amante del clínico Rodolfo y, posteriormente, del abúlico León. El doctor Bovary, su esposo, nunca dejó de amarla...

Vale 225 pesetas.  
¡SOLO por 109 PESETAS!

ENVIOS A REEMBOLSO, CARGANDO DIEZ PESETAS DE GASTOS POR TOMO

Estos tres tomos forman la COLECCION JOYAS REALISTAS, y son de LUJO. Encuadernados en simil-piel, con repujados de marroquinería y viñetas de oro fino. (Tamaño 19 x 13,5 cms.). Comprando los tres tomos rebajamos a 324 pesetas, cargando 28 pesetas de gastos por todo. TOTAL A PAGAR: 352 pesetas.

Y REGALAMOS la gran obra «GUERRA Y PAZ», de Tolstoi. Verdadera joya de la literatura universal, enmarcando un interminable desfile de personajes unidos por el amor, la intriga, el placer de los sentidos, la guerra... Edición íntegra. ¡891 páginas!

Asimismo también le REGALAREMOS otra obra de Tolstoi. Edición también completa e íntegra. «RECUERDOS». Una alta joya de la literatura universal. No es posible conocer a Tolstoi si no se conoce esta magistral obra.

Y si su pedido lo envía antes de quince días le REGALAREMOS la obra «LOS HERMANOS KARAMAZOV», de Dostoiévski (304 páginas). Una de las obras más crudas de la literatura universal, pero una de las mayores joyas literarias (acciones repulsivas, odio entre padres e hijos, traiciones inconfesables, maldad, sombras...). Vale este tomo 125 pesetas.

Y aún otro REGALO: la inmortal obra «LA DIVINA COMEDIA», de Dante Alighieri. Edición íntegra. 658 páginas. Contemple con el Dante todas las lacras de los hombres y mujeres... ¡UNOS REGALOS SOBERBIOS!

También le obsequiaremos con el «CALENDARIO DE LA LIGA» 1970-1971.

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS NI ENVIAMOS AL EXTRANJERO

Pedidos a UNION LIQUIDADORA EDITORIAL - Calle de Aragón, número 387 - BARCELONA-13

EN LA CRUZ ALTA SE REPITIO EL TANTEO (0-2)

# IRRESISTIBLE EL ATLETICO

☆ Gárate e Irureta materializaron el triunfo en la reanudación

**BARCELONA.** (Crónica especial de nuestro colaborador deportivo.)

**ALINEACIONES.** — SABADELL: Martínez; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Torrent; Jenaro, Martín, De Diego, Quiles y Paláu.

**A. MADRID:** Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Irureta, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Salcedo.

**CAMBIOS.**—En el segundo tiempo Cristo salió por Torrent, en el Sabadell, y Eusebio, por Ufarte, en el Atlético.

**ARBITRO.** — El colegiado extremeño Sánchez Ibáñez, imparcial, aunque algunas de sus decisiones fueran discutidas por el público. No influyó en el resultado final.

**GOLES.**—En el primer tiempo no hubo tantos. En el segundo, los dos únicos realizados, por el Atlético. El primero de ellos, a las cuatro minutos. Irureta se adelantó en terreno sabadellense y lanzó en profundidad a Gárate, quien, tras adelantarse a la defensa catalana, en solitario cruzó la pelota lejos del alcance de Martínez. A los treinta y cuatro minutos, Eusebio pasó a Irureta, el cual avan-



Rodri, como el resto de sus compañeros, mostró la regularidad actual del campeón de Liga. En esta ocasión frustra el disparo de Jenaro, pese a la proximidad del delantero arlequinado. (Cifra.)

zó con el balón y en magnífica jugada, después de burlar a varios adversarios y al meta local, marcó a meta descubierta.

**FACTORES VARIOS.** — La lluvia y el estado del terreno

de juego de la Cruz Alta, casi totalmente inundado, determinaron que el colegiado retrasase el comienzo del partido en hora y media. Minutos después de las seis de la tarde, y una vez desalojada parte del agua del terreno de juego, dió

comienzo el encuentro. Estas inclemencias del tiempo restaron asistencia al estadio, que a la hora del comienzo sólo registraba unos cuatro mil espectadores.

**EL PARTIDO.**—El gran momento de juego de los roji-

blancos y el estilo ofensivo de este nuevo y joven Sabadell no se arredraron por el impracticable terreno de juego valle-sano, más parecido a una piscina que a un campo de fútbol, y brindaron a los escasos espectadores un excelente partido.

Durante el transcurso del primer tiempo, jugado, como casi todo el encuentro, con luz artificial, el equilibrio de juego de ambos equipos fue manifiesto. Al excelente despliegue de las dos delanteras respondían perfectamente las líneas de cobertura. Existía quizá más técnica en el juego atlético, pero quedaba compensada por el entusiasmo brioso de los jóvenes jugadores valle-sanos. Por ello también menudearon más los peligros cerca del área rojiblanca, donde Rodri hubo de intervenir con magnífica regularidad en varios remates sabadellenses. Pero también en esta función defensiva el Atlético respondía con excelente tono en toda su cobertura, sin dejar de lanzar amenazadores contraataques por medio de Ufarte, Luis y Gárate, auténtica pesadilla de la zaga arlequinada.

En el segundo tramo el esfuerzo de esta ligera superioridad local se acusó ostensiblemente. Fue entonces cuando la máquina del fútbol casi perfecto del Atlético inició una ofensiva constante, de la que no es fácil destacar si su autoridad provenía de la penetración de sus delanteros o de la desventura y maniobra de todo su cuadro, que se desprendía del balón sin esfuerzo alguno, al primer toque y con suma eficacia. Después de trazar varias ocasiones de peligro, Gárate ponía en franquía el marcador, y media hora más tarde el acierto personal de Irureta rubricaba el claro y rotundo triunfo del campeón de Liga.

Es difícil destacar individualidades en el Atlético, pues todo el cuadro funcionó con una consistencia física, técnica y de engranaje que fué demoliendo la resistencia local. Excelente Rodri en la meta, muy sólida la cobertura, quizá tuviese su mayor expresión el juego atlético en la facilidad de despliegue de sus volantes y en la peligrosidad de Ufarte, Luis y Gárate. También destacaron, con Irureta, Calleja y Jayo, pero sobre todo el extraordinario conjunto que ha llegado a formal Marcel Domingo.

Por el Sabadell, su entrega y entusiasmo hasta el agotamiento lógico del segundo tiempo. Marañón, Quiles y Jenaro fueron sus hombres más destacados. En suma, el Atlético ha vuelto a demostrar en Sabadell, donde ganó la Liga anterior, que puede también ganarla este año por su gran juego y facilidad de remate.

En el Bernabéu, mejor fútbol de ataque asturiano

## Difícil empate del Madrid

**ALINEACIONES.** — REAL MADRID: Miguel Ángel; José Luis, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Marañón, Velázquez y Gento. — GIJÓN: Castro; Miera, Hernández, Herrero I; Puente, José Manuel; Juan, Pascual, Quini, Valdés y Churrua.

**SUSTITUCIONES.**—En el Madrid, Ortuño salió en el segundo tiempo por Gento, pasando a la banda derecha, y Marañón a la izquierda, mientras Amancio ocupaba el eje del ataque. En el Gijón, en el minuto quince del segundo tiempo, Paquito sustituyó a su compañero Juan en el extremo derecha.

**GOLES.**—Un gol de ventaja para el Gijón en el primer tiempo. En un ataque asturiano la pelota llegó a Quini, que lanzó un fortísimo disparo sobre el marco madrileño. Miguel Ángel realizó una buena parada, pero no pudo sujetar el balón, resbaladizo y con mucho efecto. Al rebote fué Valdés, tras pugnar con Zoco, e impulsó el cuero a la red. Empatado el Madrid en el minuto quince de la reanudación: centro de Ortuño desde la banda derecha que remató de cabeza Amancio. José Manuel no llegó a desviar de cabeza, y Castro, clavado bajo los palos, se dejó rematar a boca de jarro.

**FACTORES VARIOS.**—Quinta jornada de Liga en el estadio Santiago Bernabéu, que registró buena entrada. La tarde, fría y húmeda. A los cinco minutos del segundo tiempo se encendieron los focos, bajo la persistente lluvia que dejó el terreno muy blando y resbaladizo. El encuentro transcurrió dentro de límites de deportiva competencia, sin incidentes. En dos ocasiones, que fueron atendidos Quini y Velázquez, sus rivales se disculparon por las entradas.

**ARBITRO.**—El colegiado vizcaíno Pelayo, aceptable.

Tuvo algunos fallos de interpretación y quizá un tanto conservador en las áreas, donde quizá compensó el gol anulado, por falta de Amancio al portero Castro, con una caída final de Churrua en el área madrileña. El partido fué fácil de dirigir, por la corrección de ambos equipos.

**EL PARTIDO.**—Sobre el triste y bajo nivel de juego actual del Real Madrid no puede resultar extraño el empate del Gijón, aupado en su mejor fútbol de ataque, adaptación al estado del terreno y desventura de maniobra frente a los fallos

tos en profundidad. Marañón y Gento, muy marcados, e incluso el ariete doblado por dos hombres, apenas salían de sus puestos. Sólo Amancio, por su extraordinaria movilidad y astucia, creaba algunos peligros, aun a costa de retrasarse en busca de balones que nunca le llegaban. En estas condiciones, al Madrid le llegaban muy sueltos los ataques gijoneses, excelentemente conducidos por Valdés, un jugador de calidad e intuición para el pase y de extraordinaria movilidad en su colocación sobre el terreno. Valdés, con la colaboración y empuje po-

nueva estructuración de su ataque, en el que Muñoz retiró a Gento, ocuparon las alas Ortuño y Marañón y la habilidad de Amancio por el centro procuraba mejores situaciones de penetración para sus compañeros. La presión blanca, con el adelantamiento de Zoco y los laterales, inquietó más seriamente al Gijón, quizá demasiado cerrado para defender el gol de ventaja. Pero el juego madridista seguía empujando, con la única mejora de Amancio, todavía más peligroso en el centro, y de Ortuño, que colgó muchos balones sobre el marco de Castro, como el que valió al propio Amancio para conseguir el empate. Por su parte, el Gijón se defendía con orden. Menudeaban menos sus incursiones, pero no dejaban de ser amenazadoras las combinaciones entre Valdés y Quini y las galopadas de Churrua, que aprovechó bien el flojo partido de José Luis. Metidos los dos equipos en un cuarto de hora final incierto, si Ortuño vio cómo se estrellaba en el larguero un remate de volea, con poco ángulo de tiro, Quini y Valdés tampoco consiguieron coronar con éxito varios avances de extraordinaria peligrosidad sobre la abierta cobertura madrileña.

Intentó el Gijón dar mayor consistencia a su feble retaguardia, con el retraso constante de Pascual y el acertado marcaje de sus cuatro hombres de atrás, pero al equipo asturiano se le apreció mejor soltura cuando jugó al ataque. Es raro que en este fútbol actual de preminentes defensas destaque en un conjunto la silueta ofensiva por encima de cualquier otra alternativa. En este aspecto, el Gijón exhibió el formidable atractivo de su facilidad de despliegue, de maniobra y lanzamiento de Puente y Valdés sobre Quini, fácil de

### Amancio, único delantero peligroso

colectivos madridistas. Es más, un Gijón con mayor experiencia y veterania que hubiese sabido terminar algunas de sus jugadas finales ante Miguel Ángel, quizá a estas horas tuviera el inesperado sabor de la victoria, que rondó en los minutos finales del partido, cuando el Madrid adelantó a todas sus líneas en empeño inútil de remontar su difícil igualdad.

El juego de este Madrid inicial de Liga carece de profundidad. Sus hombres no ven puerta, remate ni penetración. En parte, por sí mismos, en cuanto a los tres hombres de punta, salvo en el caso de Amancio. En mayor proporción, porque carecen del impulso y mando de los tres hombres de centro, difuminados en el trabajo sólo trotón de Grande y la baja forma de Velázquez, y Pirri, en esa demarcación. Al trio de punta que componían de salida Amancio-Marañón-Gento apenas le llegaban balones en condiciones de penetración, sin espacios libres, ni lanzamien-

tente del volante de ataque Puente y la habilidad de Quini, superaba la maniobra ofensiva de su equipo en el centro del campo y la proyectaba hacia adelante, procurando mayor trabajo a Miguel Ángel y su cobertura que la del Madrid ante Castro.

Producto de este desequilibrio se acercaban fluidos los avances rojiblancos y deshilvanados y romos los madrileños. Y aunque al Madrid le había sido anulado justamente un gol por falta de Amancio a Castro, al quitarle de sus manos el balón, el Gijón ya había amenazado seriamente a Miguel Ángel y, a los veintiséis minutos, había cobrado el gol de su ventaja atacante. Marañón tuvo, tres minutos después, la mejor ocasión de igualar, pero su remate, solo ante el meta asturiano, salió demasiado desviado. El resultado marcaba fielmente la diferencia y eficacia de uno a otro equipo, al filo del descanso.

Mejoró el Madrid en la reanudación, merced a la

RIANGO

# ¡un felipe!

...al segundo

AGUSTIN BLAZQUEZ Jerez



Esnaola se resiste a ver perforada su meta. Son ya cinco las jornadas y el gran portero realista aguantó ayer todo el empuje del ataque valenciano, sus veintitantos córners y remates a boca de jarro como este de Esnaola, que consigue desviar el héroe easonense. (Cifra.)



En Balaidos no hubo lluvias, pero si este gol inicial del grabado, en remate de cabeza de Ibañez, que alertó al Celta para una furiosa reacción en pos de la victoria conseguida con tantos de Lezcano y Costas. (Cifra.)

## ATLETICO DE MADRID, SEVILLA Y BARCELONA

# TRES EQUIPOS EN FORMA

## ESNAOLA CONTINUA IMBATIDO

Aunque sólo se ha cumplido la primera sexta parte del torneo de Liga, lo cierto es que ya se vislumbra quienes aparecen como serios aspirantes al título.

Tres equipos merecen especial atención: el Sevilla, el Atlético de Madrid—los dos líderes que pisan fuerte—y el Barcelona. Los tres están en plena forma, como lo prueban los triunfos en campo contrario de madrileños y barcelonistas y la victoria de los andaluces frente al Granada. Con apuros ganaron los de Max Merkel y de Buckingham, mientras los de Marcel Domingo lo hicieron más netamente.

Con el Sevilla, sólo un equipo ganó ayer en casa. Se trata del Celta, que venció normalmente a los bilbaínos, confirmando con ello las hueste de Arza su potencialidad actual.

Por lo demás, esta jornada, de signo anticasero, resultó especialmente mala para el Real Madrid, incapaz de vencer a un Gijón que produjo excelente impresión, defraudando, en cambio, el once de Miguel Muñoz. La igualdad de Zaragoza entre los dos únicos equipos que todavía no saben lo que es ganar un partido, es por ello lógica, aunque se esperaba más de los aragoneses, que quedan de colistas solitarios. La Real Sociedad, único conjunto que todavía no ha concedido un solo tanto, logró otro positivo en el Luis Casanova. Es la tercera igualdad en campo contrario de los donostiarras y siempre a cero tantos. Veremos qué delantero consigue marcar el primer tanto a Esnaola, Sabadell y Elche, ahora con tres negativos ambos, perdieron en casa ante unos adversarios más fuertes.

Destaquemos el hecho de que los equipos visitantes consiguieron en esta jornada siete tantos, mientras sus visitados sólo marcaban seis. Es algo que pocas veces volverá a producirse, si es que se produce de nuevo. De todas formas, sólo trece goles en ocho encuentros es poquisimo. Las defensas se imponen cada vez más a las vanguardias y esto nivela las fuerzas. Aunque por ahora tengamos todavía a cuatro equipos imbatidos.

René PIÑERO

### PARTIDO

Valencia, 0

Real Sociedad, 0

Español, 1

Málaga, 1

Zaragoza, 1

Las Palmas, 1

Celta, 2

At. de Bilbao, 1

Elche, 0

Barcelona, 1

Sevilla, 1

Granada, 0

### ALINEACIONES Y ARBITRO

**VALENCIA:** Abelardo; Vidagañy, Sol, Anibal; Antón, Claramunt I; Paquito, Claramunt II (Forment), Poli, Ansola y Sergio.—**R. SOCIEDAD:** Esnaola; Gorriti, Ormaechea, Sein; Martínez, Lema; Urreisti, Urriaga (Silvestre), Araquistáin, Mendiluce y Boronat (Corcuera).  
**ARBITRAJE.**—A cargo del colegiado castellano señor Camacho, que fué protestado.

**ESPAÑOL:** Romero; Osorio, Griffa, Martínez; Glaría, Marín; Solsona, Amas, Re (Parés), José María y Amiano (Lico).—**MALAGA:** Deusto; Montero, Vilanova, Monreal; Viberti, Martínez; Aragón, Conejo, Alvarez, Migueli y Búa.  
**ARBITRAJE.**—A cargo del señor Soto Montesinos, que estuvo bien.

**ZARAGOZA:** Nieves; Rico, Violeta, Vallejo; Planas, Ruiz Igartua; Oliveros, Santos (Martín), Ocampos (Dunabaitia), Villa y Costa. **LAS PALMAS:** Oregui; Hernández, Tonono, José Luis; Castellanos, Melián (Guedes); León, Gilberto II, Carmelín (José Juan), Germán y Gilberto I.  
**ARBITRAJE.**—A cargo del colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendibil, que tuvo una actuación discreta, aunque no quiso saber nada de las áreas.

**CELTA:** Gost; Pedrito, Manolo, Hidalgo; Ribera, Costas; Lezcano, Almagro, Rodilla, Juan y Jiménez. **ATLETICO DE BILBAO:** Iribar; Sáez, Echeberria, Aranguren; Igartua (Argoitia), Larrauri; Estéfano, Ibañez, Carlos, Uriarte y Rojo.  
**ARBITRAJE.**—El colegiado señor Cardós, valenciano, tuvo una actuación desastrosa. Permitió las agresiones entre varios jugadores de ambos bandos a los treinta y cinco minutos de la segunda parte. Resultado: la lesión de Igartua.

**ELCHE.**—Araquistáin; González, Bonet, Canós; Romea, Llompard; Lara, Ciriaco, Vavá, Guillot (Lezcano) y Hernández.  
**BARCELONA.**—Sadurni; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Zabala; Rexach, Juan Carlos (Romero), Martí Fillosa, Marcial y Pujol.  
**ARBITRAJE.**—El colegiado andaluz Sánchez Rios, mal. Señaló un penalty injusto, que lanzó fuera Martí Fillosa.

**SEVILLA:** Rodri; Toni, Toñanes, Hita; Costa (Chacón), Santos; Lora, Bergara, Acosta, Eloy (Pazos) y Berruzo.  
**GRANADA:** Nito; de la Cruz, Barrenechea, Fernández; Santos, José; Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla y Blayet (Noya).

### GOLES

Minuto ochenta y tres.—Villanova saca con fuerza una falta, el balón de en Glaría, se desvía y en gaña a Romero.  
Minuto ochenta y cuatro.—Martínez saca un córner y Solsona, entre un bosque de piernas, establece el empate.

Siete minutos.—Gran disparo de Planas desde fuera del área.  
Setenta y nueve minutos.—Salida en falso de Nieves y remate a boca de jarro de Castellanos.

Doce minutos.—Córner que saca Estéfano y remata Ibañez sin oposición.  
Veinte minutos.—Lezcano desvía un balón disparado por Rodilla y establece el empate.  
Cuarenta y dos minutos.—Costas, de cabeza, remata a la red una falta sacada por Almagro.

Veinte minutos de la segunda parte. Contraataque de Juan Carlos, con pase a Pujol, que remata cruzado.

Minuto noventa, se interrumpe Lora por la derecha, y su centro preciso es rematado de cabeza a las mallas por Bergara.

## ¡HERNIADOS!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo, el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135.539. **HERNIGAY.** Padilla, 177. BARCELONA. Consulte a su médico. (C. P. S. 3.723.)

**VISITA EN MADRID:** La casa HERNIGAY atenderá a los herniados los días 13 y 14 de octubre (martes y miércoles) en el consultorio del doctor don Ismael Torrecilla, calle Quintana, 28 (junto a Rosales), de MADRID. Visitas: el día 13, de 10 a 1 y de 5 a 8, y el día 14, de 10 a 1.

## 300 plazas Policías Municipales, en Madrid



con 90.000 pesetas. Edad: Menos de 35 años. Talla: 1,700 m. Última oposición obtuvimos cien aprobados. Profesores del Cuerpo. Contestaciones. Programa con modelo de instancia, 10 pesetas, en sellos de Correos. Clases empiezan 15 octubre.

Enseñanza programada para cubrir miles de plazas en Banca. Desde 16 años, sin limitación de edad. Para ambos sexos. Retribución: 137.000 pesetas. Jornada de 8 a 3 todo el año. La Banca le ofrece a usted su oportunidad en este Centro.

Cursos especializados: Mecanografía al tacto. Taquígrafía. Contabilidad general, de empresas y contabilidad de costos. Cultura general. Inglés y francés. Alquiler máquinas de escribir.

Diríjase a la Academia Caballero, calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67); calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuenarral, 57). MADRID.

## COMERCIAL BALAY, S. A.

precisa para su delegación de Madrid

### TELEFONISTA

#### EXIGIMOS:

— Gusto para la relación personal y telefónica. Conocimientos generales de oficina, preferible mecanografía.

#### OFRECEMOS:

— Grato ambiente de trabajo, remuneración a convenir, posibilidad de promoción.

Escribir con amplio historial profesional al paseo Imperial, 31 - MADRID-5

(19.628.)

12 de octubre de 1970

PUEBLO

# 1ª división

## QUINIELAS: HASTA ESTE MEDIODIA DOS MAXIMOS ACERTANTES

Este mediodía habían aparecido sólo dos boletos máximos acertantes con los catorce resultados exactos. El primero es de Palma de Mallorca, y el segundo, de Jerez de la Frontera. El afortunado andaluz se llama José Antonio Franco Lloreda, tiene treinta años y es natural de Málaga y carnícero de profesión.

Hace tan sólo diez meses que está casado con María García García de veinte años, y todavía no tienen hijos. A José Antonio Franco, que lleva un boleto de cuatro

columnas, con el número 4.531.984, ha sido imposible localizarlo en su domicilio, calle Molineros, número 30. La razón es que desde ayer se encuentra en Madrid, formando parte de una excursión organizada por los grandes almacenes donde trabaja.

Anoche habían aparecido también 69 boletos con trece aciertos y 1.932 con doce. La recaudación ha sido de 253 millones de pesetas.

La Gran Peña PUEBLO ha tenido esta semana siete aciertos de doce resultados.

### 5.ª Jornada

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Zaragoza, 1; Las Palmas, 1.  
Sabadell, 0; Atlético de Madrid, 2.  
Real Madrid, 1; Real Gijón, 1.  
Español, 1; Málaga, 1.  
Elche, 0; Barcelona, 1.  
Valencia, 0; Real Sociedad, 0.  
Sevilla, 1; Granada, 0.  
Celta, 2; Atlético de Bilbao, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

SEVILLA	5	4	1	0	6	1	9+5
At. de Madrid	5	4	1	0	9	2	9+5
Barcelona	5	3	2	0	12	5	8+4
R. Sociedad	5	1	4	0	2	0	6+2
R. Madrid	5	2	2	1	7	6	6
Málaga	5	2	2	1	6	7	6+2
Celta	5	2	1	2	7	7	5-1
Valencia	5	1	2	2	7	6	4-2
At. de Bilbao	5	1	2	2	6	6	4
Granada	5	1	2	2	6	7	4
Español	5	1	2	2	2	3	4-2
Las Palmas	5	0	4	1	4	8	4-2
Elche	5	1	1	3	6	5	3-3
Sabadell	5	1	1	3	8	11	3-3
Gijón	5	1	1	3	4	11	3-1
Zaragoza	5	0	2	3	3	10	2-4

### COMENTARIO

Una gran ofensiva local, frente a una gran defensiva visitante. Así puede resumirse el choque entre valencianos y donostiarras, que terminó sin goles, pese al abrumador dominio de los pupilos de Di Stefano, gracias a la extraordinaria actuación de Esnaola y a la poca suerte de algunos remates locales, que hubieron de luchar contra un «supercerrojo» de nueve y hasta diez hombres. Solamente dejó la Real solo en el centro del campo a su exterior zurdo, Boronat, que nunca inquietó a Abelardo. Pese a no vencer, el Valencia practicó un juego excelente, muy ligado y preciso, que arrancó fuertes aplausos del público. Solamente a la hora del remate falló en ocasiones la delantera local y, por otro lado, Esnaola se erigió en la figura del encuentro, con paradas escalofriantes.

Dominó casi siempre el Español, pero su vanguardia volvió a acusar falta de eficacia, no logrando eludir el severo marcaje de la zaga malaguista, respaldada por un excelente Deustro. En la segunda mitad hubo mayor fuerza de disparo entre los catalanes. Los españoles reclamaron penalty en un balón detenido por Conejo a tiro de Solsona. En los momentos finales, los locales acusaron cansancio, lo que permitió a los andaluces lanzar ataques peligrosos. Así, Romero hubo de arrojarse a los pies de Búa. A los sesenta y nueve minutos, un tiro de Búa dió en el travesaño. Pese a su voluntad, actuó mal el Español. En cambio, el Málaga gustó por su combatividad y la solidez de su zaga, firme en todo momento.

Aunque volvió a perder un punto, el Zaragoza se ha mostrado más entonado que en anteriores encuentros. De salida, los maños sorprendieron con un juego rápido e incisivo, que tenía como base a Luis Costa y Planas, bien apoyados por Violeta en el centro. El terreno, encharcado totalmente, no permitía el juego de calidad; pero el gol aragonés llegó oportunamente como consecuencia del dominio del equipo sobre el once canario, que no encontraba sitio en el terreno. De forma instintiva, los locales se replegaron con la consecución de su gol y permitieron entonces tomar el mando al Las Palmas, que niveló la situación e incluso estuvo a punto de empatar ya en el primer período, con tiros de León y Jorge Juan. En la segunda parte, y tras fallidos intentos locales, los insulares lograron, al fin el ansiado gol, y se replegaron a su vez más, acentuándose entonces la presión aragonesa, que a punto estuvo de dar frutos.

El Atlético bilbaíno se llevó una bronca fenomenal al saltar al terreno de juego, como recuerdo de su anterior visita (dio, expulsión y penalty); fue abroncado a lo largo del encuentro, y el año que viene pasará igual. Este Atlético confunde la fuerza con la patada a la canilla, y la furia con la entrada a muerte. Pero lo peor es que los vascos no juegan adelante y hacen agua por la línea zaguera. Fue Larrauri el hombre más competente, dentro de un cuadro gris, que vio todo hecho con el gol de Ibáñez; no se descompuso con el de Lezcano, que empataba el partido, y perdió la serenidad con el de Costas, que lo decidía. El Celta corrió, luchó, puso gramos de inteligencia, y mereció la victoria ante un Bilbao torpón y sin clase. Se volvió a demostrar que el fútbol-fuerza ha de estar servido con técnica, aunque sea a cuentagotas.

Las fuertes lluvias caídas sobre Altabix dejaron el terreno de juego encharcado, con lagunas de aguas que frenaban la pelota y obligaba a los jugadores a una lucha tenaz. El Elche, pese a luchar con brío, no terminó de adaptarse al terreno de juego, causa fundamental de que no rindieran al máximo sus jugadores. Así, Lara falló un claro gol que pudo haber supuesto el empate, resultado que hubiese sido más justo. El Barcelona se mantuvo fuerte en sus líneas zagueras, y desperdició un penalty demasiado riguroso, por mano involuntaria de Llompart. Otro tanto, conseguido por Juan Carlos, fue anulado, por clarísimo fuera de juego. El primer tiempo fue de mayor dominio ilicitano, y más equilibrado el segundo, con ligera superioridad azulgrana.

Derby andaluz de mucha emoción y de incierto marcador. El Sevilla jugó una excelente media hora inicial, pero los granadinos se defendieron muy bien, teniendo en Sito un formidable guardameta, que detuvo tiros difíciles. Un golpe indirecto lanzado por Bergara fue rechazado por el larguero. Luego reaccionó el once visitante y a los treinta y ocho minutos, Barrios obtiene un tanto, anulado por falta de dicho pugador al meta Rodri. En la continuación volvió a dominar el Sevilla, pero sin efectividad, por el exceso de nervios. A los treinta y un minutos, un cabezazo de Acosta fue devuelto por la madera. Tres minutos después, Rodri detuvo un fuerte remate de Barrios. Los dos equipos lucharon bien, con mucha fuerza y tesón, haciéndose acreedores a los aplausos del público.

### DESTACADOS

Vidagañy, Sol, Paquito y Poli, en el Valencia, y Esnaola, en la Real.

Por el Español, Romero, Martínez, Marin, Solsona y Amas. Por el Málaga, Deustro y sus defensas, Conejo y Búa

Costa, Violeta y Oliveros, en el Zaragoza; Castellanos, Guedes y León, por los visitantes.

Costas, Rodilla y Almagro, en el Celta; Larrauri y Carlos, en el At. de Bilbao.

Por el Barcelona, Sadurni, Gallego y Marcial. Por el Elche, Llompart, Vavá, Ciriaco y Canós.

Por el Sevilla, Lora, Santos, Costas, Toñanes y Eloy. Por el Granada, Nito, su defensa, Barrios y Lasa.

### LOS GOLEADORES

Los goleadores

Con cuatro: Ansola (Valencia), De Diego (Sabadell), Juan (Celta), Rexach (Barcelona), Vavá (Elche) y Gárate (At. de Madrid).

Con tres: Acosta (Sevilla), Alvarez (Málaga), Barrios (Granada), Pirri (Real Madrid), Uriarte (At. de Bilbao) e Irureta (At. de Madrid).

Con dos: Juan Carlos (Barcelona), Poli (Valencia), Pons (Málaga), Quiles (Sabadell), Urtiaga (Real Sociedad), Amancio (R. Madrid) y Pujol (Barcelona).

### LA QUINIELA GANADORA

### EL BOLETO DE LA PROXIMA SEMANA

UN SELLO  
en el sello)

UN SELLO  
en el sello)

RECLAMACIONE de 5.000 pesetas y lista provisional, form por carta o telegram horas del undécimo ción de la jornada. 5 es de treinta días, y solicite impreso de r

1	Zaragoza-Las Palmas	X
2	Sabadell-At. Madrid	X
3	R. Madrid-R. Gijón	X
4	Español-Málaga	X
5	Elche-Barcelona	X
6	Valencia-R. Sociedad	X
7	Sevilla-Granada	X
8	Celta-At. Bilbao	X
9	Santander-Logroñés	X
10	Ferrol-Córdoba	X
11	Rayo Vall. Pontevedra	X
12	Villarreal-Langreo	X
13	Burgos-Hércules	X
14	Calvo Sotelo-Coruña	X
1-R	Mallorca-Onteniente	X
2-R	San Andrés-Cádiz	X

RECLAMACIONE de 5.000 pesetas y lista provisional, form por carta o telegram horas del undécimo ción de la jornada. 5 es de treinta días, y solicite impreso de r

1	Zaragoza-Celta	
2	Granada-Las Palmas	
3	At. Bilbao-Sabadell	
4	Gijón-Valencia	
5	Barcelona-Español	
6	R. Sociedad-Sevilla	
7	At. Madrid-Elche	
8	Málaga-R. Madrid	
9	Santander-Ferrol	
10	Córdoba-Rayó Vall.	
11	Pontevedra-Mallorca	
12	Langreo-Oviedo	
13	Hércules-Betis	
14	Logroñés-Cádiz	
1-R	Castellón-Burgos	
2-R	Coruña-San Andrés	



**Cisne Negro**  
CARTAGENA 89  
la sala del Madrid medieval

**SILDA LEGRAND** LA PERLA DE CUBA

EL CONJUNTO MUSICO-VOCAL **LOS 3 DE AMERICA**

**VICKI** CONTORSIONISTA

ORQUESTAS: CISNE NEGRO, CON MARUCHI BERGMAN. Y LOS GEMINIS, CON MARY-PAZ

# segunda división

## EL RAYO, LIDER

Empatado con Burgos,  
Castellón y Coruña

Dos equipos volvieron triunfantes de sus desplazamientos: Logroñés y Coruña, que volvieron a sumar dos positivos. Hubo reparto de puntos entre Mallorca y Onteniente, resultado sorprendente, al ser éste último el colista. Los demás resultados fueron victorias apuradas de los equipos de casa. Por un solo gol ganaron el Ferrol, Oviedo, Burgos y San Andrés. Por mayor diferencia, el Rayo sobre el Pontevedra y Villarreal ante el Langreo. El partido Betis-Mos-

cardó se juega hoy, festividad de la Hispanidad. Pasa al mando del grupo el Rayo. Le acompañan con los mismos puntos el Burgos, Coruña y Castellón. Les siguen, a dos puntos, el Pontevedra, Hércules y Logroñés. Sin grandes variaciones en la zona templada, han ganado unos y perdido otros de los que marchan con aspiraciones de salir de ella. El nuevo tropiezo del Calvo Sotelo en su campo y el empate del Onteniente en Mallorca hacen que sea el equipo manchego el

colista, sin acompañante, como en la jornada anterior. Ayer se marcaron veintidós goles en los nueve partidos celebrados. Seis tantos más que ocho días antes. Es posible que si se hubiera celebrado el choque Betis-Moscardó habría igualado la marca de la cuarta jornada, que fue la más productiva en goles en lo que va de torneo.

R. L. T.

4-2 SOBRE UN DIFÍCIL PONTEVEDRA

# MUCHOS GOLES Y BUEN FUTBOL EN VALLECAS

**ALINEACIONES.**—PONTEVEDRA: Aguinaga; Irulegui, Luis, Amavisca; Calleja, López; Huerta, Neme, Roldán, Plaza y Amutio. —RAYO VALLECANO: Samper; Rubio, Alfonso, Fernández; Curta, Arias; Felines; Roselló, Illán, Bordóns y Nieto. Los dos equipos mantuvieron hasta el final las alineaciones iniciales.

**GOLES.**—En total, seis, 4-2 favorables al Rayo. Al descanso se llegó con un 2-1 para los vallecanos. El primero se marcó a los veinte minutos de juego, por mediación de Nieto, de cabeza, finalizando un centro de Illán a pase de Curta. Cinco minutos después Illán, desde lejos, conecta un gran tiro junto al poste izquierdo que hace inútil la estirada de Aguinaga. A los veintinueve, el extremo izquierdo forastero, Amutio,

remató un córner de fuerte cabezazo, sacado por el defensa Amavisca. En la segunda parte, a los diecisiete minutos de juego, una falta leve de Calleja a Illán es señalada con penalty, castigo que, lanzado por Curta, pone el marcador con tercer gol rayista. Tres minutos después es señalado un nuevo penalty, por mano involuntaria de la defensa gallega a centro de Illán. Castigo que promueve fuertes protestas de los jugadores granates, de las que sale expulsado el capitán del Pontevedra, Calleja. El penalty, también lanzado por Curta, fue rechazado por el portero hacia la derecha, pero Arias, desmarcado, introduce el balón a puerta vacía. Ocho minutos antes del final, el interior izquierdo visitante, Plaza, lanzó un tiro desde fuera del área que sorprendió a Samper.

El Pontevedra expuso ayer en Vallecas calidad de equipo todavía con aire de Primera División. Su juego, tranquilo y seguro, al primer contacto, les llevó a sentar superioridad y dominio en sus evoluciones de contraataque, dada su técnica de un 4-3-3 flexible. Magnífico en el cierre de

huecos, con marcaje férreo de los hombres claves del Rayo, niveló una lucha con méritos para un empate sin el castigo de los dos penalties tan rigurosos. A pesar de ello y la expulsión de su capitán, Calleja, el Pontevedra luchó hasta el final con tesón y buenas maneras constructivas. Fueron

sus mejores hombres el defensa Amavisca, el interior Plaza, elemento ordenador y perfecto centrocampista; Calleja, acertado defensa de cierre, y el portero Aguinaga, en un conjunto que impresionó gratamente.

R. LA TORRE

**ARBITRAJE.**—A cargo del colegiado andaluz Pérez Quintas. Mal. Tuvo varios fallos en la apreciación de las faltas. Sus decisiones fueron casi siempre de color local. Los dos penalties tuvieron matiz de caserismo. A nuestro pa-

recer, demasiado rigurosos con relación a la intencionalidad de las faltas cometidas. Antes del primer castigo, una falta de Calleja a Illán fué más sancionable que la posterior que motivó el primer penalty. Además, estuvo mal

ayudado por el linier que estuvo en las dos partes en la tribuna, quien se permitió hacer uso del banderín para agredir al defensa rayista Fernández, en una reclamación que le hizo éste en un fuera de juego. Total, un arbitraje que no será recordado por lo bueno, principalmente por el Pontevedra.

**FACTORES VARIOS.**—Faltó poco para que se llenara el estadio de Vallecas. Baja temperatura, amenazando lluvia, lo que sin duda retrasó a más público. Terreno en buenas condiciones para el juego.

**EL PARTIDO.**—Excelente. Se hizo buen juego y se puso tesón en la lucha de principio a fin. Fué un encuentro de los que se ven con agrado. Hubo goles en abundancia, algunos magníficos, y un fútbol de logrado perfil por parte de ambos contendientes. Sobre todo por el lado del Pontevedra, que dió muestras de una excelente calidad en sus acciones de ataque y posición para neutralizar las intenciones de penetración de sus oponentes. Sentó amplia superioridad evolutiva en la zona media y filtraciones a los dominios de Samper. A ello se opuso con acierto un Rayo desbordante de fuerza y velocidad, en lo que superó a los pontevedreses.

Lo expuesto por los dos equipos en las dos fases, en las que hubo nivelación de mando territorial, con juego lleno de soltura y rapidez, a un toque de balón, llevó el encuentro a la calificación de excelente, que no defraudó en nada, como se esperaba entre dos equipos de calidad bien definida y mejor calificados para el ascenso.

Triunfo justo y merecido de un Rayo que, seguro de sí mismo, supo imponerse a unos adversarios nada fáciles de batir. Aun sin la ayuda de los dos penalties el Rayo hizo méritos suficientes para salir victorioso, sin nada que objetar en contra, dado que las ocasiones para dar movilidad al marcador fueron más numerosas por parte local que por los visitantes. Todas sus líneas funcionaron con acierto y eficacia, sin fisuras ni acciones quebradas en sus componentes. Su fútbol rápido y de perfecto ensamblaje quedó bien patente en su magnífico orden funcional.

## TERCERA DIVISION

### PRIMER GRUPO

#### Resultados

Bilbao At., 3; Barreda, 0 (el sábado).  
Caudal, 0; Sestao, 1.  
Orense, 4; Siero, 2.  
Basconia, 0; Lugo, 0.  
S. Martín, 1; Vetusta, 0.  
Avilés, 1; Sinesida, 1.  
La Bañeza, 0; Leonesa, 0.  
Lemos, 2; Ponferrada, 2.  
Candás, 5; Toluca, 1.  
Baracaldo, 1; Torrelavega, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	6	4	1	1	12	4	9+3
Leonesa	6	4	1	1	9	3	9+3
Orense	6	4	1	1	11	4	9+3
Sestao	6	4	1	1	12	6	9+1
Sinesida	6	3	3	0	10	5	9+3
Avilés	6	4	1	1	8	4	9+3
Torrelavega	6	4	0	2	19	4	8+2
Bilbao At.	6	4	0	2	17	7	8+2
Candás	6	3	2	1	9	6	8+2
Basconia	6	3	2	1	7	7	8+2
Lugo	6	3	1	2	7	5	7+1
Ponferrada	6	2	1	3	8	9	5-1
Caudal	6	2	1	3	6	7	5-1
S. Martín	6	2	0	4	8	11	4-2
Lemos	6	1	2	3	7	10	4-2
Siero	6	1	1	4	9	22	3-3
La Bañeza	6	1	1	4	3	14	3-3
Barreda	6	1	0	5	3	15	2-4
Vetusta	6	0	1	5	3	12	1-5
Toluca	6	0	0	6	3	12	0-6

### SEGUNDO GRUPO

#### Resultados

Huesca, 1; Tenerife, 0 (el sábado).  
Michelin, 3; Tudelano, 1.  
At. Madrileño, 1; Osasuna, 0.  
Carabanchel, 0; Talavera, 2.  
Palencia, 1; C. Sotelo, 0.  
Salamanca, 0; Valladolid, 0.  
R. Unión, 1; Getafe, 1.  
San Sebastián, 4; Plus Ultra, 1.  
Chantrea, 3; Eibar, 2.  
Mirandés, 2; Ejjea, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Palencia	6	5	1	0	10	5	11+5
S. Sebastián	6	4	1	1	11	4	9+1
Salamanca	6	4	1	1	13	6	9+3
Valladolid	6	3	3	0	11	6	9+3
Tenerife	6	4	0	2	11	4	8+4
Talavera	6	2	4	0	9	5	8+2
At. Madrileño	6	3	1	2	12	10	7+1
Getafe	6	3	1	2	9	7	7+1
Huesca	6	3	1	2	5	7	7+1
Mirandés	6	3	0	3	9	8	6-2
C. Sotelo	6	3	0	3	7	7	6-2
Eibar	6	2	1	3	9	9	5-1
R. Unión	6	2	1	3	7	7	5-1
Chantrea	6	2	1	3	6	11	5-1
Osasuna	6	1	2	3	7	7	4-2
Tudelano	6	1	2	3	7	10	4-2
Michelin	6	1	1	4	8	17	3-3
Plus Ultra	6	1	1	4	5	11	3-3
Carabanchel	6	1	1	4	2	8	3-3
Ejjea	6	0	1	5	2	12	1-5

### TERCER GRUPO

#### Resultados

Europa, 3; Tarrasa, 2.  
Tarragona, 3; Barcelona At., 0.  
Mestalla, 2; Júpiter, 0.  
Gandia, 1; Mataró, 1.  
Acero, 3; At. Baleares, 2.  
Poblense, 0; Paiporta, 1.  
Alcoyano, 3; Algemesi, 1.  
Calella, 1; Levante, 1.  
Badalona, 1; Tortosa, 0.  
Ibiza, 0; Gerona, 1.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Mestalla	6	4	1	1	9	3	9+3
Alcoyano	6	4	1	1	11	8	9+3
Europa	6	4	0	2	12	6	8+2
Tarrasa	6	3	2	1	17	10	8+2
Tarragona	6	3	2	1	10	6	8+2
Barcelona At.	6	3	2	1	18	9	8+2
Gandia	6	3	2	1	10	7	8+2
Gerona	6	2	2	1	8	6	8+2
Levante	6	3	1	2	15	5	7+1
Badalona	6	3	0	3	8	10	6
Paiporta	6	3	0	3	7	9	6
Poblense	6	2	1	3	9	7	5-1
Tortosa	6	2	1	3	8	10	5-1
Acero	6	2	1	3	9	14	5-1
Mataró	6	1	3	2	5	9	5-1
Calella	6	1	2	3	6	8	4-2
Ibiza	6	2	0	4	6	13	4-2
At. Baleares	6	1	1	4	6	14	3-3
Algemesi	6	1	1	4	5	11	3-3
Júpiter	6	0	1	5	3	11	1-5

### CUARTO GRUPO

#### Resultados

Portuense, 1; Jerez, 0.  
R. Granada, 3; Ilicitano, 0.  
Melilla, 3; Triana, 1.  
Málaga, 2; Cartagena, 1.  
Español, 1; Badajoz, 0.  
Murcia, 5; Ceuta, 2.  
Sevilla Atlético-Jaén, hoy.  
Huelva, 0; Linense, 0.  
Llerenense, 1; Valdepeñas, 1.  
Atlético Malagueño, 1; Imperial, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sevilla At.	5	5	0	0	10	3	10+6
Español	6	4	1	1	7	2	9+3
Huelva	6	4	1	1	9	3	9+3
Ceuta	6	4	1	1	10	7	9+3
Murcia	6	4	0	2	14	7	8+2
Triana	6	3	2	1	7	4	8+2
Cartagena	6	3	1	2	9	4	7+1
Melilla	6	3	1	2	5	5	7+1
At. Malag.	6	3	1	2	5	6	7+1
Badajoz	6	3	0	3	7	5	6
Portuense	6	2	2	2	4	5	6
R. Granada	6	1	2	3	6	6	4-2
Linense	6	1	2	3	3	5	4-2
Málaga	6	1	2	3	5	9	4-2
Jaén	5	1	2	2	2	4	4-2
Valdepeñas	6	1	2	3	4	9	4-2
Jerez	6	1	2	3	3	8	4-2
Ilicitano	6	1	1	4	3	9	3-3
Imperial	6	1	1	4	6	8	3-3
Llerenense	6	0	2	4	4	15	2-4

## TERCERA DIVISION: GRUPO II

### TRIUNFOS DEL ATLETICO MADRILEÑO Y TALAVERA

ATLETICO MADRILEÑO, 1; OSASUNA, 0

Apurado triunfo del equipo del Manzanares sobre el Osasuna. Un solo gol, y de penalty, dió la victoria al equipo madrileño. Fué a los seis minutos de juego después del descanso, en una falta a Péter, lo que dió motivo al justo castigo, que lanzado por Laguna inauguró el marcador. Después, a los treinta y un minutos, un nuevo penalty por manos de un defensa forastero, es lanzado también por Laguna. Pero esta vez es desviado fácilmente por el portero Lanas.

El partido tuvo mayor interés en lo cierto del resultado más que por la calidad del juego desarrollado. No obstante, el Atlético sentó superioridad en su fútbol colectivo, a pesar de jugar con diez hombres desde el minuto dieciocho, por expulsión de Laborda. El Osasuna estuvo más atento al juego destructivo y con exceso de brusquedades. Se defendieron bien, sacando del Manzanares un resultado más afortunado que merecido. Mal arbitraje del colegiado castellano Santos de la Parra.

**EQUIPOS.**—OSASUNA: Lanas; Calvo, Edera, Armendáriz; Santamaría, Ollote; Esparza, Peperet (Ozariz), Ciaurris, Tirapu y Jordana. —ATLETICO MADRILEÑO: Gilbert; Raya, Gil (Malaquías), Laborda; Galán, Juanjo (Chiqui); Domingo, Muñoz, Péter, Morón y Laguna.

CARABANCHEL, 0; TALAVERA, 2

Partido lleno de incidentes, con tres expulsiones y señalamiento, también, de tres penalties. Dos favorables al Talavera, que se tradujeron en goles por Mesón y Arias. El del Carabanchel lo lanzó Esteban a las manos del portero García-Remón. Los expulsados del Carabanchel fueron Calderón y Pacheco, y Trujillo por el Talavera. La desafortunada actuación del colegiado madrileño De Sosa provocó numerosos incidentes entre jugadores, y fuertes protestas del público. Por ello, el encuentro fué de mala calidad técnica. Dominó más el Carabanchel durante las dos partes, pero infructuosamente, por mala suerte en los remates. El Talavera defendió con fortuna el tanteo, sin hacer méritos para un resultado mejor.

**EQUIPOS.**—TALAVERA: García-Remón; Castera, José Mari, Arnedo; Ruiz, Trujillo; Ramos, Barren, Sanz, Mesón y Emiliano. Arias sustituyó a Mesón y Domenech a Ramos. CARABANCHEL: Peña; Guillermo, Calderón, Lami, Jimeno, Chovi; Esteban, Caballero, Pacheco, Chaparro y Javier. Guillermo fué sustituido en la primera parte por Martínez.

TORRE

# resultados y clasificaciones

# 2ª

Santander, 0; Logroñés, 2.  
 Ferrol, 1; Córdoba, 0.  
 Rayo Vallecano, 4; Pontevedra, 2.  
 Mallorca, 1; Onteniente, 1.  
 Villarreal, 2; Langreo, 0.  
 Oviedo, 3; Castellón, 2.  
 Burgos, 1; Hércules, 0.  
 Betis-Moscardó, se juega hoy, lunes.  
 Calvo Sotelo, 0; Coruña, 1.  
 San Andrés, 1; Cádiz, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
RAYO VALLECANO	6	4	1	1	10	3	9+3
Burgos	6	4	1	1	9	5	9+3
Castellón	6	4	1	1	10	6	9+3
Coruña	6	4	1	1	9	6	9+3
Hércules	6	3	1	2	8	5	7+1
Logroñés	6	3	1	2	10	8	7+1
Pontevedra	6	3	1	2	9	9	7+1
Cádiz	6	3	0	3	9	6	6
Córdoba	6	3	0	3	7	6	6
Villarreal	6	2	2	2	7	6	6
Betis	5	2	2	1	6	6	6+2
Ferrol	6	3	0	3	3	5	6
Oviedo	6	2	1	3	7	8	5-1
San Andrés	6	2	1	3	4	7	5-1
Langreo	6	2	1	3	2	3	5-1
Mallorca	6	1	2	3	9	9	4-2
Santander	6	2	0	4	4	6	4-2
Onteniente	6	0	3	3	4	8	3-3
Moscardó	5	1	1	3	2	10	3-3
Calvo Sotelo	6	1	0	5	5	10	2-4

## PERDIO EL SANTANDER EN EL SARDINERO

SANTANDER.—El equipo forastero se mostró siempre conjuntado y homogéneo, con dominio del centro del campo. Corcuera y Hernández fueron los autores de los goles, conseguidos uno en cada tiempo.

## TRIUNFO APURADO DEL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO.—Dominio absoluto de los locales en el primer tiempo, que a los veintisiete minutos conseguirían el único gol por mediación de Germán, en remate de cabeza. En la continuación el Córdoba acosó en busca del empate, pero infructuosamente. Arbitró López Samper, con algunos lunares.

## SORPRENDIO EL ONTENIENTE

PALMA DE MALLORCA.—El partido ha tenido emoción, pues el Mallorca ha creado buen juego, aunque se ha estrellado contra la dura defensa que le oponía en bloque el equipo valenciano, que ha desarrollado una labor de contención en todo momento. El resultado puede considerarse justo. Al minuto de juego, Cayuela consiguió el tanto visitante, y a los veintisiete, Pocholo, de penalty, obtuvo el del empate. Arbitró el castellano Cabezas, que estuvo regular.

## NO FUE ENEMIGO EL LANGREO

VILLARREAL.—El juego se desarrolló dentro del campo visitante, con mejor estilo del equipo local y genial actuación del uruguayo Sosa en las filas locales. El Langreo salió a no perder y esto trajo consigo el que constantemente se viera dominado, a pesar de que el estado del terreno era francamente malo. A los cuarenta y dos minutos Sosa marcó el primer gol. Cinco minutos antes del final Esteve, desde fuera del área, fué el autor del segundo. Arbitró Carreira, gallego, imparcialmente.

## GRAN PARTIDO EN EL CARLOS TARTIERE

OVIEDO.—Partido interesante, ya que los dos equipos se emplearon a fondo, actuando con gran entusiasmo e imprimiendo a las jugadas gran velocidad. En el mi-

nuto veintiséis de la primera parte Galán marca el primero para el Oviedo. Dos minutos después Ferrer obtiene el empate a uno. Galán consigue el segundo tanto local. En el segundo tiempo, Rodríguez, en su meta, marca el empate para el Castellón, y a los treinta y seis minutos Javier establece el 3-2. Arbitró García Rodríguez, imparcial.

## NUEVA DERROTA DEL CALVO SOTELO EN SU CAMPO

PUERTOLLANO.—El equipo local, plagado de lesiones, presentó una alineación de circunstancias, pero sus comienzos fueron fulgurantes, lo que obligó al Coruña a reforzar la zaga para salvar la situación. Pasados los primeros veinte minutos cedió la presión local, comenzando a imponerse el equipo gallego, que poco a poco dominó la situación. A los treinta y ocho minutos Manolete, desde fuera del área, largó un chupinazo que se convirtió en el único gol del partido. Arbitró Barrenechea, muy mal.

## TUVO DIFICULTADES EL BURGOS

BURGOS.—Todo el partido ha sido de dominio local. El encuentro apenas si tiene historia después de la consecución del único gol, conseguido a los veintitrés minutos por Requejo. En los últimos momentos el conjunto alicantino buscó afanosamente el tanto que le diera el empate, pero la defensa local se mostró muy segura, anulando todos los intentos de sus adversarios. Dirigió el encuentro, con desacierto en la segunda parte, el andaluz señor Fernández Quirós.

## MERECIO EMPATAR EL CADIZ

BARCELONA.—Terreno impracticable debido a las lagunas que había en distintas zonas. Durante el partido llovió, sin llegar a gran cantidad. El partido fué de gran emoción, ya que el equipo local creó situaciones de peligro ante el marco gaditano, pero no encontró el oportuno realizador. El Cádiz se empleó a veces con dureza. Segundo tiempo de parecidas características. A los cinco minutos Moysa obtuvo el único gol del partido. En los últimos el Cádiz se adueñó de la situación, rondando el empate el marco catalán. Arbitró Juanjo, acertadamente.

(Extractos de Mencheta.)

# lunes DEPORTIVO

## LOS TORNEOS DE EUROPA

A través de la pequeña pantalla de televisión, decía hace unos días el presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, que si la Federación Española de Fútbol no estudia nuevas fórmulas para que el torneo de Liga se compagine con los partidos internacionales, nunca podrán los equipos españoles llegar a tener renombre, con arreglo a la categoría que hoy debe gozar el fútbol español.

Indudablemente, tenía razón el señor Calderón, porque si por un lado ya de por sí los partidos de Liga son duros y competitivos, viene la segunda parte, consistente en que los conjuntos que han de participar en la Copa de Europa, bien de Campeones, de Ferias, etc., tienen que jugar sus encuentros entre semana, adaptándose a la conveniencia de los onces extranjeros, y además, luego, viene la preparación de los seleccionados para el equipo nacional, que también tienen que realizar sus entrenamientos a las órdenes de Kubala, cuando éste lo cree conveniente. Por lo tanto, hay que poner atención al aviso dado por el presidente rojiblanco, muy oportunamente.

La Liga sigue su marcha y los favoritos de cabeza de clasificación se mantienen en sus trece en cuanto a aspiración al título.

Hace unos días, visitando unos magníficos pisos que hay totalmente terminados junto al Retiro, concretamente en la avenida del Mediterráneo, 14, un amigo mío me comentaba que esta temporada los partidos de Liga van adquiriendo una atención especial, pues bien es verdad que en los últimos años había sido el Madrid el conjunto al que no se le podía discutir el trofeo; en cambio, ahora hay varios aspirantes, que no se dejarán sorprender, por lo que la emoción llegará al máximo límite.

En esta serie de coincidencias, el pasado domingo por la mañana, tomándome unas cervezas en el bar de la Urbanización FADO, en el kilómetro 38 de la carretera de Extremadura, y con vistas a trasladarnos después de almorzar a Madrid a presenciar el choque de Real contra otro Real como es el Gijón, comentábamos e hecho de que va a ser muy difícil, sobre todo al Madrid alcanzar la cabeza de la clasificación por lo menos hasta la mitad de la primera vuelta, basando los criterios en que el Sevilla y el Atlético de Madrid no desperdiciarán las oportunidades que se le presenten para arrancar puntos en cualquier terreno. Así pues, la Liga está al rojo vivo, y los equipos, ya acoplados, van ocupando los lugares que verdaderamente les corresponden.

Para finalizar nuestro comentario de hoy, festividad de la Patrona de la Hispanidad, Nuestra Señora del Pilar, deseamos a todos hayan pasado un feliz fin de semana.

FRANAVALU

# PARCELAS

EN EL KILOMETRO 38 DE LA CARRETERA DE EXTREMADURA

# FADO

UN NOMBRE MUSICAL PARA ALEGRARLE LA VIDA

Desde 1.500 PESETAS AL MES ¡SIN ENTRADA!

Autopista de Extremadura

MADRID

NAVALCARNERO Km. 38

EXCURSIONES GRATUITAS!

ATENCION: Si usted no dispone de vehículo, nosotros le llevaremos. Todos los domingos y festivos realizamos excursiones gratuitas. Reserve su plaza con anticipación.

INFORMES: Teléfono 226 18 04 (4 líneas) URBANIZACIONES V. S. A.

## ULTIMAS PARCELAS

en

# NUEVO CHINCHON

Desde 1.300 pesetas

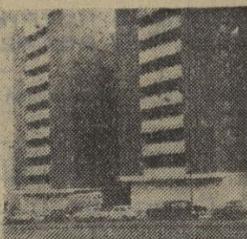
SIN ENTRADA NI RECARGO

A 40 kilómetros de MADRID, por la autopista de Valencia

INFORMESE llamando al teléfono 226-18-04 (4 líneas)

ES UNA PROMOCION DE URBANIZACIONES V. S. A.

## PISOS JUNTO AL RETIRO



LLAVE EN MANO

De 1, 2 y 3 dormitorios

ENTRADA, DESDE

100.000 pesetas

Resto, 6 y 10 años

RENTA LIBRE

VERLOS: Av. Mediterráneo, 14 - Tels. 2514261 y 2512466



COMPRESU SEAT

\* NUEVOS USADOS  
 \* CAMBIOS FACILIDADES

CONCESIONARIO: P.º Calvo Sotelo, 16. 2.76.46.00  
 MAVILSA Gil de Santivañes, 6. 2.25.75.44  
 (Entrada por Serrano, 9). 2.61.94.11

## PRIMERA REGIONAL

Quintanar, 1; Vallehermoso, 0. Femsa, 1; Aranjuez, 1. Leganés, 1; Manchego, 1. Mejorano, 0; Acueducto, 1. Pegaso, 2; Socuéllamos, 0; Segoviana, 3; Avila, 4. Toledo-Orcasitas (se juega hoy), Alcalá, 0; Alcázar, 0; Almagro, 0; Guadalajara, 3; Aravaca, 1; Boetticher, 2.

(Mencheta.)

# El Madrid comenzó ganando a domicilio (82-83) (al KAS)

## Estudiantes venció cómodamente (86-60) al Aguilas

### RESULTADOS

SAN JOSE, 75; BARCELONA, 67.  
MATARÓ, 65; MANRESA, 66.  
ESTUDIANTES, 86; AGUILAS, 60.  
BREOGAN, 88; NAUTICO, 68.  
KAS, 82; REAL MADRID, 83.  
PICADERO, 72; JUVENTUD, 90.

COMENZÓ la temporada con alguna que otra sorpresa. El Madrid sólo consiguió superar por un punto al Kas. Los bilbaínos lucharon más de lo que se esperaba por sus últimas actuaciones. El Estudiantes venció con comodidad a un Aguilas al que le espera un negro porvenir. Los «aguiluchos» tuvieron el detalle de colaborar en la distinción que la Federación Castella-

na ha concedido al presidente del Estudiantes, don José Hermida. El Breogan venció al Náutico con una amplitud importante a la hora de los empates finales a puntos. El San José venció al Barcelona por una diferencia corta, pero suficiente. Son dos equipos que aspiran a mucho en esta Liga. El Mataró es el que ha dado un gravísimo paso en falso, perdiendo a domicilio

con el Manresa. Esta derrota puede costarle el descenso. Sus «verdugos» en este caso han sido el que fué su entrenador, Serra, y el que fué su director de juego, Martínez. El Picadero y el Juventud se han enfrentado ya muchas veces y sus partidos han constituido en toda ocasión un buen espectáculo.

### Fácil triunfo del Estudiantes

El Estudiantes impuso al Aguilas una zona 1-3-1 y se dedicó a contraatacar continuamente. Los bilbaínos no pudieron parar la combinación del rebote seguro de Estrada y la dirección del contraataque de Juan Mar-

tinez Arroyo, que dió todo un festival de baloncesto.

### Resultados de Segunda División

#### GRUPO A:

Celta, 80; Orense, 66.  
Huerte, 48; G. Franco, 53.  
Fiber, 80; Atlético S. S., 55.  
Vasconia, 86; Vallehermoso, 77.  
Bosco, 68; Alvarez, 50.

#### GRUPO B:

S. Familia, 66; Málaga, 41.  
Hospitalet, 72; Dimar, 50.  
Pineda, 101; Layetano, 61.  
Español, 64; Calella, 62.  
L. Aragón, 87; Pedagogium, 60.  
Manresa, 100; Mollet, 53.

#### C. DE NAVASCUES



## LVII CAMPEONATO DE ESPAÑA

### ORANTES, VENCEDOR ABSOLUTO

#### ● María del Carmen Hernández Coronado ganó la final femenina

COMO estaba previsto, Manolito Orantes, en gran momento de juego, resultó vencedor absoluto del campeonato nacional de tenis. La superioridad del tenista granadino fué completa, hasta el punto de no ceder un solo set en todas las eliminatorias, ni en la final, que tan brillantemente se adjudicó ayer, al vencer a Juan Gisbert. El tenis de Orantes, impulsado por una formidable potencia, precisión en sus golpes y elasticidad en su juego, no encontró resistencia en la buena réplica de Gisbert, que sólo en algunos pasajes pudo demostrar también sus méritos de finalista.

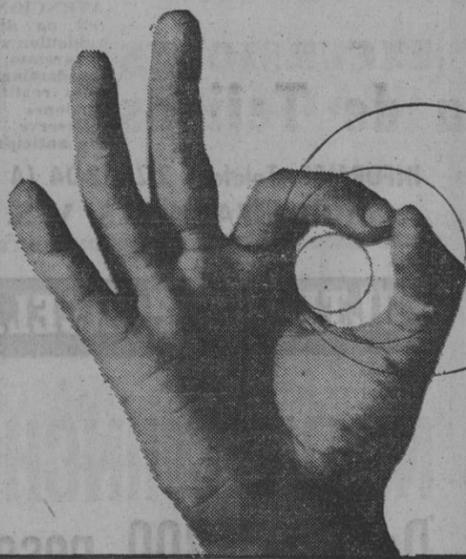
Mari Carmen Hernández Coronado fué la vencedora femenina, al superar con un tenis preciso y más ofensivo a la hasta ayer campeona, Ana María Estalella. Mari Carmen, que había perdido el primer set, levantó su juego en los dos restantes, adjudicándose el triunfo definitivo. Por rara coincidencia, el título de Mari Carmen Hernández Coronado y el de Manolito Orantes se repite a los tres años del que consiguieron ambos en Murcia, en las pruebas individuales de 1967.

También en dobles Orantes y la Coronado alcanzaron la victoria, al superar con un tenis preciso y más ofensivo a la hasta ayer campeona, Ana María Estalella.

El doble mixto, como el año anterior, se lo adjudicó la pareja señores de Gisbert (compuesta por Juan y su esposa, Margaret Schultze) sobre la formada por Coronado-Castañón, con lo que Mari Carmen no pudo obtener el triple título.

Las finales individuales se celebraron ayer por la mañana, en la pista de concursos del Club de Chamartín, que vio sus graderíos repletos de público, refrendo del extraordinario éxito de organización del nuevo club madrileño. La final masculina, además, fué televisada en directo, y al colofón de la entrega de premios asistió el nuevo presidente, Pablo Llorens, acompañado del animador de este torneo y presidente del Club de Chamartín, Guillermo Bertrán.

RUANGO



## PREGUNTE POR SU PERFECCION

SI ES TOTAL, ES

# HILO MUSICAL

HILO MUSICAL es el único sistema que le ofrece la música más pura, nítida y perfecta; sin ruidos parásitos, sin interferencias, ni anuncios.

Esta es una ventaja más de HILO MUSICAL, el sistema más perfecto de transmisión de música.

CANAL 1 - Música sinfónica  
CANAL 2 - Música ambiental  
CANAL 3 - Música moderna

CANAL 4 - Música funcional  
CANAL 5 - Primer Programa R.N.E.  
CANAL 6 - Idiomas (francés, inglés, alemán, a tres niveles).

Para mayor información, corte este cupón y envíelo a: HILO MUSICAL.

Castellana, 112 (Frente a los Nuevos Ministerios) Telf. 262 42 27 (7 líneas) Madrid-6



VD. TIENE UN HILO MUSICAL; UTILICELO

Deseo que me amplíen información sobre HILO MUSICAL.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

## AVIACO



NO SUSPENDE SUS SERVICIOS AEREOS CON SANTANDER DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO

**4** MADRID-SANTANDER.-  
(Durante el mes de Octubre)  
vuelos semanales  
Martes, Jueves, Sábados y Domingos  
Sal. 11,30 Lle. 12,40

**3** MADRID-SANTANDER.-  
(A partir del 1.º de Noviembre)  
vuelos semanales  
Martes, Jueves y Domingos  
Sal. 10,30 Lle. 11,40

Para más información consulte a su Agencia de Viajes, o en nuestra representación: IBERIA, Líneas Aereas de España - Información teléfono 221 82 30 - Reservas teléfono 261 89 00

# Buena victoria de Terborch

● Aray, gran favorito para esta tarde

El Saint Leger español, premio Arturo Fierro, era la prueba más importante del programa y una de las máximas de toda esta temporada, lo que justifica la participación de nombres punteros y el público interés que había despertado.

Deportivamente hablando, hay que hacer el justo elogio de Terborch, que revalidó ayer sus aptitudes para la distancia, de aliento y para luchar. Borrego, el jockey recientemente reincorporado a nuestras pistas tras su estancia en el país vecino, le dio al ganador una de aquellas montas que le situaron en las vanguardias del escalafón del látigo. Ifniri, batido apretadamente, hizo honor a su condición de favorito.

Esta tarde, cuando PUEBLO llegue a poder de muchos de sus lectores, estará celebrándose la segunda parte de la sesión doble a que nos referíamos el sábado. La carrera de mayor importancia es el premio Gobernador Civil de Madrid, para la que Aray sale gran favorito. Nuestras orientaciones para el programa son las que siguen: Aruchemtow Seater; en los 1.400 metros de la primera; Poseidón-Ipsara, en las vallas; Aray-Farnesio, en el mencionado premio del Gobernador; Jazmin IV-Jaffna, sobre los 1.000 metros en línea recta de los potros; en los 1.800 del hándicap, Topaze-Princesa, y Cafir-Carlota, en la venta que cierra la reunión.

## Cortometraje de los recorridos

**PRIMERA.** — Cordoue conduce inicialmente, seguida de Gringo II y Vinatero, al tiempo que Eros se queda en la salida. En la curva, Despendolao asume el mando, muy igualado con Cordoue. Despendolao cede en la recta y Cordoue se mantiene siendo superada, al final, por Gringo II, brillante ganador.

**SEGUNDA.** — Antara II abre marcha, a buen ritmo, y con clara ventaja sobre Yfir y Potosí. En la curva, Antara II se mantiene con facilidad en punta y Potosí es segundo, dando sensación de dominar la situación. Al final Potosí gana con toda autoridad y Antara es buena segunda.

**TERCERA.** — Tras apuntar Lolita en cabeza, es Pies de Plata quien conduce durante todo el recorrido, alternándose Lolita y Rocheral en su persecución. Pies de Plata parece ganar, pero Lolita surge muy fuerte y se entabla una brillante lucha entre ambos, cruzando igualados el poste decisivo. La fotografía es quien decide el nombre del ganador: Lolita.

**CUARTA.** — Carpetbagger, Caragua y Garufa aparecen en cabeza del pelotón, al pri-

mer paso por meta. Cerberio, quedado en la salida. Hasta la entrada de la curva de El Pardo se mantienen las posiciones. Nassam es desbordado, Red Sammy segundo. De final es Cappy el ganador, cómodamente, delante de Carpetbagger, Aladino y Farsalia.

**QUINTA.** — Nassam se lanza decidido en cabeza. En la primera vuelta Nassam lleva clara ventaja a Ithaca, Ifniri e Ilopango, que galopan a continuación. En la curva de El Pardo se producen varia-

ciones. Nassam es desbordado, y Terborch, desde muy atrás, se sitúa en posiciones de vanguardia. En la recta asistimos a un final electrizante entre Terborch e Ifniri, resultado a favor del primero, en monta perfecta y arrolladora de Borrego.

**SEXTA.** — Halo e Irian enseñan el camino a los demás. Enfrente Poncho se sitúa segundo. Al volcar en la recta ataca Wilti, ganando fácilmente, delante de Poncho e Irian.

## RESULTADOS TECNICOS

**PRIMERA CARRERA.** (1.600 metros. Gentlemen. Hándicap.) — 1. Gringo II, cuadra Villaviciosa, 71 k. (señor Urbano, L.); 2. Cordoue, 60 k. (señor De la Riva); 3. Takatá, 72 k. (señor Salas). Corrieron seis, 3 cuerpas, 6 C. Ganador, 40; colocados, 40 y 32; gem., 120.

**SEGUNDA CARRERA.** (1.800 metros.) — 1. Potosí, cuadra Rosales, 55 k. (J. Pérez); 2. Antara II, 48 k. (P. García); 3. Ijuju, 45 k. (J. L. Maroto). Corrieron ocho, 5 1/2 c.; 3/4 c. Ganador, 44; col., 28, 52 y 34; gem., 356; doble, 198.

**TERCERA CARRERA.** (1.200 metros. M. E.) — 1. Lolita, Asociación C., 54 k. (P. García); 2. Pies de Plata, 56 k. (Carudel); 3. Rocheral, 54 k. (Barderas). Corrieron diez. Corta cabeza, leños. Ganador, 360; col., 54, 24 y 46; gem., 228; doble, 2.206.

**CUARTA CARRERA.** (2.000 metros M. E. Venta. Hándicap.) — 1. Cappy, cuadra Noyales, 44 1/2 k. (Gelabert); 2. Carpetbagger, 43 k. (M. Hernández); 3. Aladino, 55 k. (Saugar). Corrieron trece, 6 c., 5 c. Gan., 154; col., 46, 170, 122; gem., 1.416; doble, 3.162.

**QUINTA CARRERA.** (2.700 metros.) — 1. Terborch, Yeguada Arnús, 57 k. (Borrego); 2. Ifniri, 57 k. (Carudel); 3. Epicur, 57 k. (R. Martín). Corrieron siete. Cuello, 2 1/2 c. Gan., 120; col., 54 y 28; gem., 120; doble, 2.308.

**SEXTA CARRERA.** (2.000 metros M. E.) — 1. Wilti, Yeguada Ipintza, 57 k. (R. Martín); 2. Poncho, 46 k. (P. García); 3. Irian, 52 k. (Carudel). Corrieron siete, 1 c., 4 c. Ganador, 46; col., 24 y 30; gem., 98; doble, 416.

**QUINTUPLE.** — Tres acertantes, a 176.106 pesetas cada uno.

**TRIPLE GEMELA.** — Desierta.

Carlos SERRA

## OPORTUNIDAD PARA JOVENES

Con buena presencia, cultura media, carnet de conducir, dinamismo y espíritu de superación. Libres de servicio militar

### OFRECEMOS:

Completa formación técnico-comercial, buen porvenir y situación estable, con sueldo fijo más comisiones, como

## PROMOTORES DE VENTAS

de una gran empresa nacional  
**ABSOLUTA DISCRECION**

Si está interesado, escriba a mano a SEAT, filial núm. I, apartado 19.119 de MADRID, incluyendo los datos de su historial que considere más importantes. Se devolverán todas las cartas y documentación de los no seleccionados



Revestimiento plástico

## DECORACION ETERNA DE PAREDES

El práctico, limpio y económico revestimiento de paredes

DISTRIBUIDOR OFICIAL

ENRIQUE MIRET ESPOY, S. A.

CENTRAL:

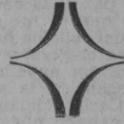
Héroes del Diez de Agosto, 12  
Teléfonos: 226-23-00 y 226-21-68

SUCURSAL:

Jilguero, 1 (Carabanchel)  
Teléfono 472 10 42  
MADRID

## Galerías Preciados de Arapiles

completamente renovada



La nueva ambientación de secciones hace ahora de "Galerías de Arapiles" una tienda sorprendentemente cómoda y elegante

Adecuada en sus proporciones, fácil el acceso de unas plantas a otras, fácil la compra al estar todo racionalmente distribuido...



Usted encontrará una

### "Tienda Juvenil"

donde todo es "in", una

### "Tienda de Tejidos"

con colores y diseños de vanguardia; dos plantas íntegramente dedicadas a la

### "Tienda del Hogar"

la gran

### "Tienda de Caballeros"

sobria y elegante...

la

### "Tienda para Señoras"

donde está la moda,

todos los largos, todas las tallas



### "Galerías de Arapiles, 10 y 12"

reúne las ventajas de un Gran Almacén y el ambiente de una cuidada "boutique"

**Galerías Preciados**



## EN LAS VENTAS, FESTIVAL PRO PERU

# QUIEN TUVO, RETUVO

■ Antonio Bienvenida y Luis Miguel salieron por la puerta grande



**N**O estoy muy seguro, amigo Lorenzo Quispe, que con esta crónica vaya a quedar en paz de la deuda que tengo contraída contigo desde que tú me salvaste del «soroché», allá en la puna del callejón de Huaylas, cuando todo y sólo era muerte en el Perú, y me quisiste cambiar tus sandalias de goma por aquellas botas de becerro vuelto —las que me regaló en la sevillana Puebla de los Infantes mi amigo Carlos Martínez Román—, que para mí son el mejor calzado que tuve en toda mi vida. No te di las botas y tú si me diste el remedio para mis pulmones, vaciados de aire. Ahora, Lorenzo, no podemos ya devolver la vida al montón de criaturas que el terremoto se llevó por delante, pero si resulta hermoso que dos toreros grandes que fueron —y que el sábado demostraron que lo siguen siendo— se vistan severos ternos andaluces y camperos para ver si con los dineros que se recaudaron —el pueblo llano cumplió hidalgo atestado el sol; en la sombra se vieron algunos claros: en resumen, gran entrada, a pesar de lo despacífico del día— tu pueblo, Lorenzo, estrena escuela y tus hijos viven mejor.

¿Qué cosas tiene el hombre, Lorenzo! Tu seguirás en Caraz, o en Ranrahirca, mientras que Antonio Bienvenida y Luis Miguel Dominguín, con seis reses de Juan Mari Pérez Montalvo bien entipadas —ni toros ni becerros—, pero escasamente propicias a entregarse al fácil juego del «Pasa, torito, pasa!», echaban al baúl de los recuerdos los años de retiro para, en una tarde madrileña de sábado, hacernos felices con el reencuentro de sus respectivas tauromaquias. Los dos brindaron sus primeros novillos al mariscal Lindlay, embajador del Perú.

En el centro del festejo —no olvides, Lorenzo, que alguien, para mí bien querido, escribió hace algún tiempo que la política y la corrida, en sus estructuras, son cosas bien similares— estuvieron los ardidos deseos de Antonio y Luis Miguel, por no dejar paso al desaliento, suceso presumiblemente lógico en diestros que, sumadas sus cronologías, se acercan a lo secular. También estuvo aquel rosario de quites, como demostración casi notarial de que el primer tercio, el de capote, admite, verónica aparte, esa lujuria barroca del quite, que lo mismo camina desde las chucuelinas y lances sevillanizados de don Antonio Mejías, y los pares de banderillas —uno al quiebro y otro de poder a poder de Antonio, con la res llegada al embroque, cortando el terreno; y los dos pares de carrera galgüña, pierna fuerte y embroque angustiado, de Dominguín el Joven, dejándole al astado mucha arena por recorrer—, que las piernas del «galgo de Quismondo» siguen tensas, emballestadas, prestas para que, si L. M. lo desea, puedan afirmar: «Aquí estamos, dueño y señor, para que nos echéis encima aquellas medias rosas que tantas veces trajiste a colación en tus charcas con periodistas y amigos.» Voy a dejar también en el centro de la sabática tarde que Antonio y Luis Miguel cortaron dos orejas cada uno, saludaron en los tercios en los novillos menos propicios, que salieron por la puerta grande y que las espadas antañonas vinieron a ser el lado débil de una tarde táurica, en la cual casi todo vino a ser fuerte, intenso; sobre todo para los que, Lorenzo, con su relojito de bolsillo parado, todavía siguen pensando, contra toda razón, que el toro del tiempo de hoy es cosa de ordenado entierro, pues sus actuales protagonistas cimeros lo asesinaron. ¡Cuánta justicia en congratularse con el triunfo de este siglo corto de toreros grandes que fueron y cuánta injusticia en defender que con los dos que vimos el sábado —A. B. y L. M.— la tauromaquia cerró su periplo existencial!

En el derechoismo de la jornada —Antonio Bienvenida como líder— aquellos chispazos sublimes edl comienzo del trasteo muletero —trincheras y pases de la firma, poderío y gracia de saber andar a los toros— al primero de la tarde, res que tuvo genio, y algún pase suelto cuajado como de seda con un toro de hierro. Y más todavía en todo el trasteo cuajado al cárdeno, que habría de perder sus dos orejas porque Bienvenida —no lo olvide, hermano Lorenzo Quispe —fué de torero a torerazo, haciendo discurrir apasionadamente sus verónicas, su quite de lances sevillanos, sus redondos amasados con azúcar y azahar, sus pases de pecho, donde yo siempre pienso que el corazón de Mejías ansía irse tras la muleta.

En el izquierdoismo de tarde que tantos y tan dispares comentarios hará surgir Luis Miguel. Sus rotundas presencia y esencia, en el toro del gran éxito —dos orejas para premiarlas—, su echar paso, pecho y pase natural adelante, vinieron a definir, más que las propias palabras del madrileño, sus posibilidades de reparación futura vistiendo el chispeante terno de luces, Dominguín

el Joven —L. M. lo seguirá siendo por los siglos de los siglos— anduvo sobrado con este toro negro listón, que cuajó a conciencia, entregándose el tendido cuando el castellano regaló toda su gran medida de lo que fué y es en la tauromaquia. Tozudo en buscar el éxito con el segundo de la tarde, quizá la res más llena de problemas del sexteto. Y con acento de torero largo, poderoso —lo que siempre vino a ser basamento de la tauromaquia luismiguelina—; al someter al sexto, astado discolo, igual que el cuarto, fué bonancible. Otra vez los natura-

les de Luis Miguel —y los naturales, Lorenzo, se dan con la mano izquierda— acentuaron ese tono de pasado de un gran torero que lucha —el torero— por tornar a ser espléndido presente y futuro de una forma de entender, peculiar y espléndida, la lidia y muerte —aunque Luis Miguel aquí fallase— del toro.

Gonzalo CARVAJAL  
(Fotos LEO.)

## TRAS EL EXITO LOS DOS "CUARENTONES", LESIONADOS

★ **LUIS MIGUEL:** «Si me cogen en el cuarto de hora tonto, reaparezco»  
★ **BIENVENIDA:** «Acabé con fuerza como para matar tres toros más»

**S**E acabó el gran día, dos fechas antes de tener que recordar, como la hacemos de niños, que «a Castilla y a Aragón, Nuevo Mundo dió Colón. Casi un siglo de tauromaquia se había puesto a torrear en el primer coso del mundo para remediar en algo una tragedia horrible de tierras de aquel Nuevo Mundo colombiano. Habían torreado y triunfado Antonio Bienvenida y Luis Miguel, aquel del toro tan largo como sus piernas. Los dos —cuarenta y ocho y cuarenta y cinco, respectivamente; casi un siglo, lo dicho— ya andaban en el goce que da cumplir el deber con éxito. Los dos, en sus casas, disfrutaban de muy distinta manera.

### Calle de General Mola

Me abrió la puerta doña Carmen, eternamente guapa, eternamente dulce. Le dije: «¡Enhorabuena!», y sólo, tras darme las gracias, me respondió: «Ya ve, como si el tiempo no pasara.» En los salones, los incondicionales, los que se saben de memoria toda esa iconografía del piso de General Mola, con cuadros firmados por Roberto Domingo, Baldomero Romero Rensendi, Andrés Martínez de León, Antonio Casero, y con fotografías amarillentas por setenta años de andar toda una familia haciendo tauromaquia de la buena. Frases barboteadas con el entusiasmo mismo del que acaba de descubrir una mina que él cree de esmeraldas.

—¡Si esto es lo que nos hacía falta!... ¡Qué buena dicha de torero!...  
No sé por qué di en pensar que doña Carmen debería darle cuerda a un gramófono y poner una «placa» con la romanza de «Los gavilanes». Cosas tonas que piensa uno.

Para los Bienvenida era una atardecida más, en la cual uno de los suyos —hoy, Antonio, como ayer lo fueron don Manuel, el Papa; Manolito, Pepe, Ángel Luis o Juan— había cumplido esa especie de juramento de Santa Gadea que, en el toro, es cumplir con bien con la obligación del éxito. En el cuarto de baño, el triunfador terminaba de curarse un pequeño corte que con el estoque se dió en el mismísimo juego del tación derecho, cuando lidiaba su primer astado.

—¡Qué suerte, Gonzalo! El estoque cortó el cuero del botín y sólo me «picó» una miajita.

Hasta el baño entraron, a besar al hermano, Ángel Luis y Juan.

—¡Enhorabuena, chaval! Antonio, siempre sonriente, agradeció la lisonja. Y empezó a hablar. Se dirigía a mí:

—Te dije, antes de torrear, que me había quitado quince años de encima. Ahora, después de lo de esta tarde, me quite veinte más. Como siga así otra vez me voy a creer que estoy para empezar de becerrista.

—Y para reaparecer de matador de toros?

—Déjate de eso, hombre! Para torrear festivales si me encuentro con fuerza; pero para volver con el traje de luces, no y mil veces no.

—¿Lo que más te emocionó?

—Dos cosas. Ver la plaza casi llena, con lo cual el objetivo del festival quedaba cumplido, y el brindis de Luis Miguel, cuando me dijo: «Antonio, te brindo por lo que hemos pasado juntos para llegar a esto.»

—¿Lo que más te agobió?

—En ningún momento me sentí agobiado. Creo que cuando sali por la puerta grande tenía fuerzas para matar otros tres toros.

—¿Lo que más te gustó, de cara al público?

—Esa resurrección que hemos hecho del tercio de quites. El público habrá disfrutado al ver cómo con el capote se le pueden hacer muchas cosas al toro.

Me voy de la casa de General Mola con la pena de no escuchar la romanza de «Los gavilanes». ¡Qué se le va a hacer! Mientras, El Maño, todo un ejemplar de mozo de espadas, preparaba capotes y muletas para el festival que Antonio tenía que torrear el domingo en Colmenar de Oreja.

### Plaza de Cataluña

Se vistió el «Papaíto Piernas Largas» del toro en la habitación de un amigo, huésped del Castellana Hilton. Allí se desnudó en un periquete. En seguida, a su casa de la plaza de Cataluña, Luis Miguel —nueve años de ausencia táurica— había retornado a las Ventas con sus más leales. Epifanio y Mariano Rubio sobre los caballos de picar. Domingo Peinado, los hermanos Luque Gago y El Yoni, en las troneras de los burladeros. Miguel Laguna —El Jaro, que le llamaba la abuela de los Dominguín— tras la barrera para servir las espadas. Y Teodoro, el chófer; y don Servando, el administrador; y don Marcelino —especie de Biblia Complutense del toro, encerrada en menos de un metro de humanidad—, que cuando llegué hasta el dormitorio de L. M. estaba empeñado en discutir con el maestro la faena al último toro de la tarde. Luis Miguel le rebatía.

—Marcelino, no digas eso. Si precisamente lo mejor que he hecho, a mi juicio, fué meter en la muleta a ese novillo después de llevar nueve años fuera de esto.

—Te vengo a hacer sólo cuatro preguntas.

—Marcelino, por detrás de mis rodillas, grita: «¡Y yo otras cuatro!»

Se ríe Luis Miguel. De

pronto, cambia la risa por un gesto de dolor, llevándose la mano izquierda al hombro derecho.

—¿Qué te pasa?

—Que se me reprodujo la lesión en el hombro. ¿Te acuerdas? Me nació el día que maté seis toros en Puerto de Santa María. Me tuvieron que operar, años después, en Londres. Ahora, con los entrenamientos, me comenzaron las molestias, que se acentuaron hoy.

—El triunfo de esta tarde te acerca al «si toro» en 1971.

—Mira, en eso los toreros como en el caso de algunas mujeres, todo depende de que nos cojan en el cuarto de hora tonto.

Sigue sonando el teléfono. A Miguel le promete que cenará la noche del domingo con ellos. A Carmen y Belén Ordóñez González —sus sobrinas— les agradece las felicitaciones. De Andrés Fagalde se despide con un abrazo y un «muchas gracias por haber venido». Fuera, en el salón, copean Rainiero de Mónaco, monseñor Bamba-baren, arzobispo auxiliar de Lima; Manolo Ulloa; el último ministro de Hacienda del Presidente peruano Belaunde Terry; Tuco Roca Rey, el mejor aficionado del Perú; Manongo Mújica Gallo, y Fernando Graña, peruano también.

De aquí para allá cruza Pepa La Polaca con su marido. En fin, el «todo Madrid» y el «todo Lima» que Luis Miguel González Lucas (Dominguín) sigue siendo —y lo seguirá siendo por mucho

tiempo— un «first class» a escala mundial.

—Miguel, me faltan dos preguntas.

—Venga de ahí.

—¿Sigues pensando en que no existe nada más ridículo que un hombre vestido con medias rosas y contemplado por millares de personas?

—Amigo; nada es verdad ni es mentira, todo depende del color del cristal con que se mira, que dice el verso de don Ramón. En confianza, a mí las medias rosas donde más me gustan es en unas buenas piernas de mujer.

—¿Habéis enseñado Antonio y tú al público algo esta tarde de sábado?

—El público se las sabe todas, y por eso somos los toreros los que tenemos que aprender cada tarde ante el toro. Si, ciertamente, ando muy contento, porque tanto Antonio como yo nos hemos sentido a gusto con lo que hicimos a los toros y con que en la plaza, estando la tarde tan fría, hubiera tanta gente.

Entonces pienso que me gustaría quedarme una hora hablando con Luis Miguel de las mil y una cosas que se pueden hablar con un hombre de tan fácil diálogo, pero ¡cualquiera es el guapo que, esta noche, precisamente esta noche, le quita al «todo Madrid» ese largo garbeo que se va a pegar con el más V. I. P. de nuestros toreros vivos!

G. C.  
(Foto LEO)



El Príncipe Rainiero, de Mónaco, viajó expresamente a Madrid para asistir al festival



Acabó el festival. Don Marcelino, capitán de los seguidores de Luis Miguel, habla de tú a tú, a pesar del metro largo que le separa, con su idolo

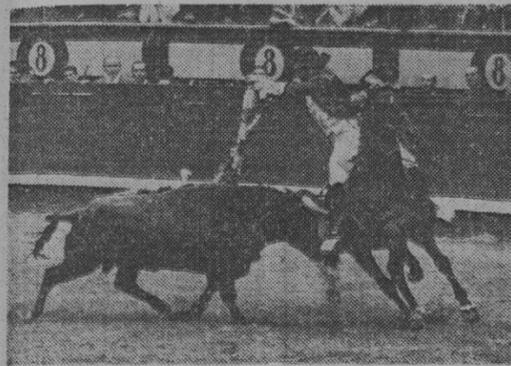
## LA TEMPORADA SE DESPIDE A GALOPE

La temporada, en las Ventas, se despide a galope. Escuadrón terciado —tres caballeros españoles, tres portugueses—, en el que alterna la ropa campera con la librea a la federica. Y seis novillos de El Pizarra de Casatejada, tan bravos como codiciosos para las monturas; seis reses que sirvieron en bandeja lucimientos y hasta orejas. Para cuando el primer caballero de la terna lusitana clavaba su

rejón de muerte, el personal «centró» en el festejo. **CURRO BEDOYA.** — Jinete más «sostido» en su quehacer, provocó también palmas en la concurrencia y como mató con prontitud —aunque mal—, se le otorgó la oreja de su buen enemigo. **SILVESTRE NAVARRO ORENES.** — A este caballero no le salieron las cosas tan bien, pese al derroche de voluntad. También escuchó ova-

● Moreno Pidal, Bedoya y Rivero cortaron oreja

● Excelente actuación del portugués Conde



Conde



Moreno Pidal

primer rejón, el chaparrón arreciaba hasta dejar desierto el aforo a la intemperie. Luego se aclaró la cosa, pero no hasta el punto de que los trofeos conquistados reflejaran el balance real entre los jinetes locales y forasteros. Porque si éstos cortaron una sola oreja y los otros dos, lo cierto es que vimos más toreo a caballo portugués que hispano. Y vamos con los resultados: **GREGORIO MORENO PIDAL.** — Oreja. Inició con buen son el festejo. Y como a la lucida monta siguió un eficaz

ciones y cuando terminó con el burel el sobresaliente, se hizo el silencio. **MALDONADO CORTES.** — Notable en banderillas, suspenso en rejonos, también vio silenciada su labor cuando el sobresaliente de turno remató a la res. **ALFREDO CONDE.** — Nuevo en esta plaza y excelente rejoneador, su monta, su destreza y su arrojo corren parejas a la buena doma de sus jacas. La impecable ejecución de las suertes —¡mucho poder a poder!—, no se valoró

y hasta le protestaron tibiamente la vuelta al ruedo. ¡Hala! **VICTOR RIVEIRO.** — Otro nuevo en el coso y otra nueva y grata sorpresa para el aficionado. El lusitano de la monta importante, de la precisión imponente, si que se llevó la oreja de su burel y muy justamente fue paseado a hombros de los capitalistas, al igual que sus colegas hispanos.

C.

### EN OTRAS PLAZAS

## LLUVIA DE OREJAS Y RABO PARA EL CORDOBES Y MIGUEL MARQUEZ

◆ José Luis Parada lo conquistó todo en Plasencia

#### CORRIDAS DE TOROS

**MÁLAGA.** — Casi Heno, Toros de Núñez Hermanos, buenos. El Cordobés, dos orejas y rabo y saludos. Miguel Márquez, dos orejas y rabo, dos orejas y vuelta.

**PLASENCIA.** — Corrida de homenaje al Ejército. Toros de Javier Solís, bien presentados, pero con dificultades. Mucho viento. Ricardo de Fabra, oreja y

vuelta. Manolo Cortés, silencio en ambos. José Luis Parada, cuatro orejas y dos rabos.

**PALMA DE MALLORCA.** — Toro de rejonos de Sánchez Cobaleda para Alvaro Domecq, que cortó una oreja con petición de otra. En lidia ordinaria, cuatro toros de Ignacio Pérez Tabernero y dos de Alipio Pérez Tabernero Sancho, desiguales los primeros y difíciles los segundos. Gómez Terrón, vuelta y silencio. Utrerita, oreja y oreja. Santiago López, oreja y silencio. Utrerita brindó la muerte de su segundo a Donald Nixon, hermano del Presidente U. S. A.; salió a hombros.

#### NOVILLADAS

**CORDOBA.** — Novillada a beneficio de la Asociación de Subnormales. Regular entrada. Novillos de Marcos Núñez, muy bien presentados y desiguales. Antonio Porras, lesionado en su primero, cortó una oreja al cuarto. Paco Lucena,

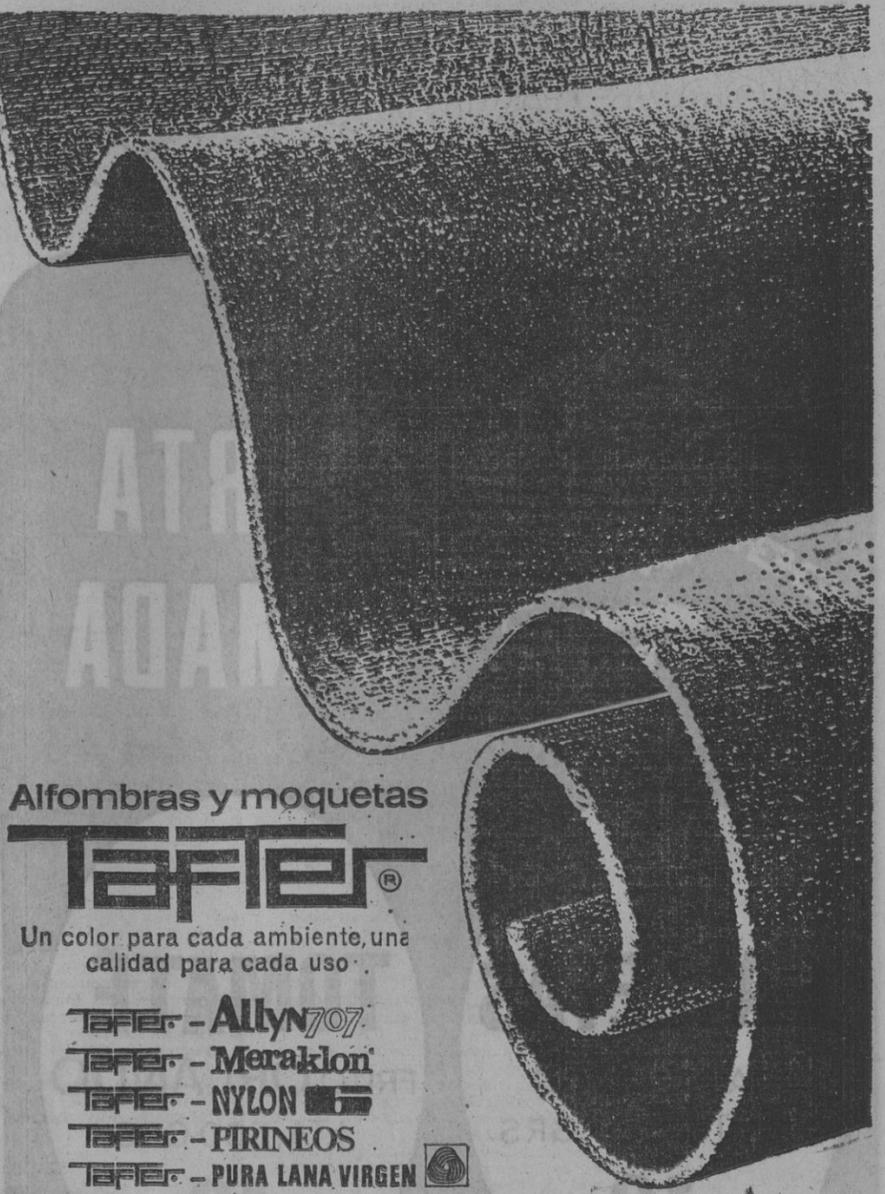
aplausos, a pesar de escuchar un aviso, y palmas. El Mesías, oreja y aplausos.

**AVILA.** — Novillada en honor del Día de la Provincia. Mal tiempo y entrada floja. Novillos de Antonio Onorato Jordán, bien presentados, nobles y bravos. Ricardo Chibanga, vuelta y una oreja. Pascual Mezquita, vuelta y oreja. Julio Robles, saludos y oreja.

**CORTEGANA (Huelva).** Tarde muy desapacible. Media entrada. Novillos de Antonio Campos, que dieron buen juego. Luis Mariscal, cuatro orejas. Pepe Romero, cuatro orejas y dos rabos, saliendo a hombros. (Resumen de Cifra.)

#### SUSPENSIONES

La novillada anunciada en Toledo para la tarde de ayer, en la que habían de actuar José Luis Galoso y José Mari Manzanares, fue suspendida por inclemencia del tiempo, al igual que la primera corrida de la feria del Pilar.



Alfombras y moquetas

# TAFER®

Un color para cada ambiente, una calidad para cada uso

TAFER - Allyn 707

TAFER - Meraklon

TAFER - NYLON 66

TAFER - PIRINEOS

TAFER - PURA LANA VIRGEN

HEMALOSA INDUSTRIAL TEXTIL, S.A.  
Aragón, 284 Tel. 216 06 00 Barcelona-7

Serrano, 50. Tel. 225 92 36 Madrid-1  
Fábrica en Valladolid

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE ALFOMBRAS Y TAPICERIAS



Copias hasta  
29,7 x 42 cm.

## océ 1100 la máquina electrostática pequeña para tamaños grandes

Una nueva versión en máquinas electrostáticas. El avance sin freno de la técnica a su disposición. Calidad economía y rapidez. Confortable, a Vd. y su secretaria. (copia seca). Mas pequeña que cualquier máquina de oficina

NEGRA REPROGRAFIA, S.A.

Juan de Mena, 25 • Teléfono 232 06 03 • MADRID-14

Nombre \_\_\_\_\_ Cargo \_\_\_\_\_  
Compañía \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Solicita demostración  Solicita información

**ALHAJAS  
ALEGRE**  
Compra de Alhajas  
Papeletas del Monte  
**ESPOZ Y MINA, 3  
ENTRESUELO**



# OFERTA PRIMADA

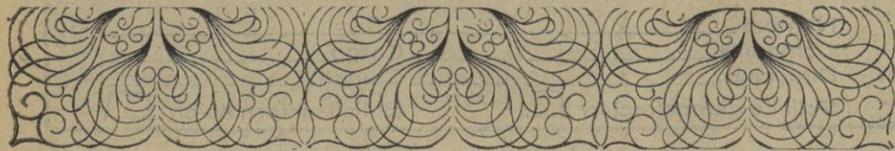
**GALLETAS**  
MARIA SIRO  
PAQTE. 500 GRS.  
**12-**

**TOMATE**  
FRITO ORLANDO  
LTA. 500 GRS.  
**12,80**

**COCIDO**  
MAD<sup>RNO</sup> MENSOL  
LTA. 500 GRS.  
**15-**

**QUESO**  
MANCH<sup>GO</sup> CARVEL  
250 GRS.  
**33,50**

**SRA. DESDE EL 13 HASTA EL 24 DE OCTUBRE, TENDRA ESTA SENSACIONAL OFERTA EN LOS 1800 ESTABLECIMIENTOS "GRUMA"**



# LOS ASTROS

## GRAFOLOGIA

**TERE.** Veintitrés años. Soltera. León.—El estudio de su letra me ha llevado a las siguientes conclusiones: Inestable. Insegura. Señales de inadaptación. Energica. Tendencias para la mentira. Nerviosa. Reservada. Desajuste familiar en la infancia. Se deja impresionar con facilidad. Espiritu crítico. Inestabilidad sentimental.

**NOTA.**—Organice su mente. No obstante, trate de ser más estable en el terreno sentimental.

**CHARLY.** Bilbao.—Buen gusto. Infantil. Ingenua. Sentido romántico del sexo. Buen humor. Extraordinaria intuición. Tendencias para el exhibicionismo. Dominante. Señales de escepticismo afectivo. Rebelde. Opresión familiar en la infancia. Depende emocionalmente de su familia. Buena cultura. Personalidad en formación. Impaciente. Confusión de ideas. Se adapta con

facilidad a las circunstancias. Alegre. Dificil de ser comprendida. Unida al pasado. Facilidad de argumentación.

**POMPEYANO.** Diecisiete años. Soltero. Valencia.—Necesidad de ser algo importante. Señales de inquietud. Nervioso. Susceptible. Tendencias para la melancolía. Impaciente. Vive sujeto a bruscos cambios de ánimo, sin motivo aparente. Señales de desprendimiento. Buena educación recibida en la infancia. Autocontrolado.

**PRINCIPAL SOUZA.** Sevilla.—Personalidad aún en formación. No obstante, se pueden observar señales de ingenuidad e infantilidad. Sincera. Romántica. Timida, pero con buen humor. Inteligente. Problemas familiares en la infancia.

**NOTA.**—Procura conservar las buenas cualidades que actualmente posees.

## HOROSCOPO

### PARA MAÑANA

**ARIES (21-3 al 20-4)**

**DINERO:** Con su natural inteligencia solucionará sin apuros las dificultades que atraviesa actualmente.

**SALUD:** Le conviene hacer más ejercicio.

**AMOR:** Continuarán produciéndose las situaciones interesantes.



ARIES

**LIBRA (24-9 al 23-10)**

**DINERO:** Posiblemente recibirá una noticia que le obligará a modificar parcialmente sus planes. No se preocupe. Trate de acomodarse a la nueva situación.

**SALUD:** Normal.

**AMOR:** Jornada favorable para triunfar en el amor.



LIBRA

**TAURO (21-4 al 25-5)**

**DINERO:** Pronto tendrá una buena ocasión para mejorar profesionalmente. Pregárese para cuando llegue ese momento.

**SALUD:** Su estado físico es excelente.

**AMOR:** Cuidado con las aventuras amorosas. Pueden traerle serias complicaciones.



TAURO



ESCORPION

**ESCORPION (24-10 al 22-11)**

**DINERO:** Nada interesante que resalte en sus actividades profesionales. Jornada monótona y rutinaria.

**SALUD:** Practique algún deporte.

**AMOR:** Pasará un día muy agradable en compañía de la persona que ama.

**GEMINIS (22-5 al 21-6)**

**DINERO:** Se producirán situaciones interesantes en su trabajo. Si sabe aprovecharlas, podrá mejorar su situación económica y profesional.

**SALUD:** No debe ser tan aprensivo.

**AMOR:** Posibles discusiones con amigos o familiares.



GEMINIS



SAGITARIO

**SAGITARIO (23-11 al 21-12)**

**DINERO:** Jornada especialmente favorable para lograr grandes éxitos profesionales. Examine cuidadosa y personalmente toda la correspondencia.

**SALUD:** Su estado físico es bueno.

**AMOR:** Normal.

**CANCER (22-6 al 22-7)**

**DINERO:** Normalidad absoluta en su trabajo. Aproveche estas jornadas tranquilas para programar sus futuras actividades.

**SALUD:** Posibles dolores de cabeza.

**AMOR:** Trate de ser más cariñoso y complaciente con la persona que ama.



CANCER



CAPRICORNIO

**CAPRICORNIO (22-12 al 20-1)**

**DINERO:** Siga actuando con decisión y energía. Trate de demostrar su verdadera valía. Podrá mejorar profesionalmente en su plazo muy breve.

**SALUD:** Buena.

**AMOR:** Imponga más a menudo su criterio.

**LEO (23-7 al 24-8)**

**DINERO:** Sus proyectos y actividades profesionales en general continuarán desarrollándose normalmente.

**SALUD:** No abandone su estado físico. Haga ejercicio.

**AMOR:** Normal. Nada especial que señalar.



LEO



ACUARIO

**ACUARIO (21-1 al 18-2)**

**DINERO:** Analice más fríamente su problema. No se deje llevar por el entusiasmo inicial. Medite cuidadosamente las decisiones importantes.

**SALUD:** Peligro de agotamiento nervioso.

**AMOR:** Excelente.

**VIRGO (24-8 al 23-9)**

**DINERO:** Buena perspectiva en su trabajo. Aumentará su prestigio.

**SALUD:** Su estado físico seguirá siendo bueno.

**AMOR:** Tendrá que usar todo su tacto y habilidad si quiere salir airosamente de sus aventuras amorosas.



VIRGO



PISCIS

**PISCIS (19-2 al 20-3)**

**DINERO:** Cuida de forma especial las relaciones sociales. Escuche las opiniones de sus colaboradores antes de decidir. Trabaje en equipo.

**SALUD:** Su estado físico es bueno.

**AMOR:** Pasará una jornada agradable en compañía de los seres queridos.

Una sección de Fabrico Alexander

# SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DEL SABADO

## SOLUCION AL LABERINTO

**HORIZONTALES.** — Foto: MARIN.—Obligación de expiar la pena de un pecado: REATO.—Trampa en los encuentros deportivos: TONGO.—Movimiento circular: GIRO.—Vocal repetida: OO.—Signo Morse: R.—Vendedor de cachuetes (Cuba): MANISERO.—Foto: RE.—Preposición: EN.—Cuatrocientos cincuenta: LD.—Conjunto de frutas de un mismo eje: RACIMO.—Madero atravesado que sostiene la cubierta: BAO.—Consonante: TE.—Me alegré: REI.—Percibi el sonido: OL.—Sin compañía (fem.): SOLA.—Manífero ruminante boreal: RENO.—Nueva: NEA.—Afirmación provenzal: OC.—Símbolo del cloro: CL.—Orador griego, maestro de Demócrito: ISEO.—Molde para ladrillos: GALAPAGO.—No es el mismo: OTRO.—Foto: GRIFFA.—Cuarenta y cinco: VL.—Vocales iguales: OOOO.—Plaza desembarcadero: GRAO.—Vigila desde lo alto: OTEA.—Figura geométrica: CONO.—Símbolo del cloro: CL.—Nota: RE.—Recompensa a la victoria (fig.): LAUREL.—Puerto de Atenas: PIREO.—Foto: LICCO.—Jefe de los ángeles rebeldes: LUCIFER.—Miasma dañino: TUFO.—Brotó: SALE.—Nombre de mujer: IRMA.—Impedir el movimiento: ATAR.—Provecho: PRO.—Conjunto de tres: TRIO.—Cuerno simple gaseoso, verde: FLUOR.—Signo Morse: R.—Metal blanco parecido al plomo: TALIO.—Vocal repetida: EE.—Provincia de España: ALAYA.—Vocales iguales: EEE.—Reverencia: ACATO.—Foto: JOSE MARIA.—Símbolo del radón: RN.—Aborrezco: ODO.—Limpieza: ASEO.—Mueble: MESA.—Negación: NO.—Artículo: LO.—Fiera: OSO.

**VERTICALES.** — De pelo negro: MORENO.—Guello de la botella: GOLETE.—Trompeta china: JA.—Aro pequeño: ARETE.—Muy delirado: GRACIL.—Culpados: REOS.—Foto: RIERA.—Fluido gaseoso que respiramos: AIRE.—Perdi el equilibrio: CAL.—Agarra: ASE.—Producido por el fuego: IGNEO.—Interi. de desprecio: PE.—Tabaco en granos: GROSO.—Signo del Zodiaco: LEO.—Negación: NO.—Cuesta poco trabajo: FACIL.—Color: AMARILLO.—Foto: RODILLA.—Signo del Zodiaco: TAURO.—Te diriges: VAS.—Se aleja precipitadamente: CORRE.—Caverna: CUEVA.—Tejido estampado con reflejos: MUARE.—Foto: AMAS.—Foto: GLARIA.—Sustancia que producen las abejas: MIEL.—Bastón del juego de billar: TACO.—Símbolo del hierro: FE.—Quitan la belleza: AFEAN.—Materia textil: LINO.—Escrito para indicar una cosa: LETRERO.—Roba con engaño: TIMA.—Símbolo del praseodimio: PR.—Sujeta con cuerdas: ATA.—Negación: NO.—Foto: OSORIO.—Relativo al Polo Norte: ARTICHO.—Planta hortense: COL.—Palabra semítica, significa hijo de: BEN.—Pronombre: ESTO.—Sin mezcla: PURO.—Parte lateral: LADO.—Foto: GRANERO.—Inflamación de los riñones: NEFRITIS.—Vocales iguales: OOOO OOOOOOOOO.

## SOLUCION A LA FORMULA 5

1: Concurso.—2: Descargo.—3: Figurado.—4: Siracusa.—5: Embestir.—6: Mojigato.—7: Zopilote.—8: Desolado.—VOCAL GANADORA: I (31 casillas).

## SOLUCION AL DAMEROGAMA

A: Eo.—B: Lis.—C: Pise.—D: Saca.—E: Memos.—F: Coste.—G: Latón.—H: Linde.—I: Placa.—J: Equidad.—K: Dependen.—CONJUNTO: «La sensación de la distancia depende menos del espacio que del tiempo.»

## SOLUCIONES AL K-VILOGRAMA

CLAUDE AUTANT-LARA: A-1, B-2, C-3, D-4 y E-5.  
ROBERT BRESSON: A-2, B-3, C-4, D-5 y E-6.  
MARCEL CAMUS: A-3, B-4, C-5, D-6 y E-1.  
ANDRE CAYATTE: A-4, B-5, C-6, D-1 y E-2.  
CLAUDE CHABROL: A-5, B-6, C-1, D-2 y E-3.  
JULIEN DUVIVIER: A-6, B-1, C-2, D-3 y E-4.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA BLANCO

(SOLO HORIZONTOLES)

(La X significa cuadro negro.)—1: Mematomas. X. Raca.—2: Iluminadas. X. Na. X. 3: Jalonan. X. Pécora.—4: Abate. X. Acerados.—5: Sotileza. X. Amito.—6: Trono. X. Adafina. X.—7: Rasa. X. Asesino. X. A.—8: Or. X. Dad. X. Tocases.—9: X. Acomodadas. X. Mo.—10: Ose. X. Osadas. X. Cal.—11: R. X. Navegan. X. Mena.—12: Aramina. X. Atusar.

## SOLUCION A LOS JEROGLIFICOS

PROCURARE VOLVER ESCOJA UNA DE LAS DE ANTES DE LAS TRES (procura; revolver antes de 1; as; tres)

ADELA ESTA MAL DE LA CABEZA (a de «la» está mal; de; la; cabeza)

SALDO (es coja una de las des; al; do)

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** —1: Laca. Moca.—2: Gua. U. Seo.—3: Le. Tul. Lo.—4: Elia. Mora.—5: Candorosa.—6: A. Demos. F.—7: Pia. Can.—8: Par. M. Dos.—9: Casa. Mona.  
**VERTICALES.** —1: Acelga. Pa.—2: Cuela. Pas.—3: AA. Indira.—4: L. Tadea. C.—5: UU. Mo. M.—6: M. Coral. M.—7: OO. Rosado.—8: Celos. Non.—9: Famosa. Sa.

## SOLUCION FUGA DE VOCALES

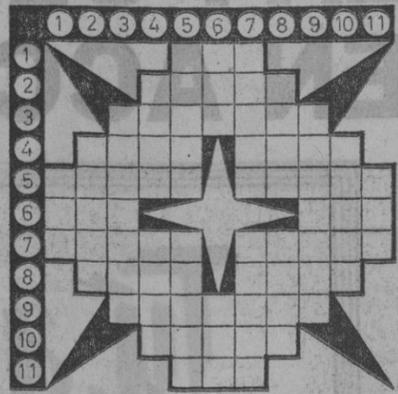
**HORIZONTALES.** —2: Mar. 3: Pérez.—4: Al revés, papiros.—5: Da. Cae. Es.—6: Sofia Loren.—7: So. Nfe. AA.—8: Mielas.—9: Pilon.—10: Lis.  
**VERTICALES.** —2: Dos.—3: Al revés, mofas.—4: Po. I. Al revés, pe.—5: Mercantil.—6: María Félix.—7: Repételes.—8: Za. O. Na.—9: Peras.—10: Sea.

## SOLUCION AL ENIGMA

Solón, uno de los siete sabios de Grecia.

# CRUCIGRAMA

Por PETER



**HORIZONTALES.** —1: Adverbio.—2: Tachas, defectos.—3: Ablandar una cosa estrujándola o golpeándola.—4: Laminilla que se levanta en algunos metales al batirlos. Aves palmípedas.—5: Emanaciones gaseosas de las fermentaciones y combustiones. Calificaciones de un tribunal de examen.—6: Demostrativo. Fenómeno atmosférico que produce calor o frío intensos.—7: Destrozadas. Catálogo de libros sagrados.—8: Fui elegido. Tuesten.—9: En plural, trigo candéal descortezado.—10: Malograr.—11: Forma pronominal.  
**VERTICALES.** —1: Río español.—2: Instrumentos para hilar.—3: Gases perniciosos que se desprenden de algunas minas.—4: Trozo de madera grueso que se utiliza en las cocinas para cortar y picar la carne. Mezcla metálica.—5: Daños ligeros que reciben algunas cosas. Antiguo coche de punta.—6: Rotura la tierra Manantial que brota en un llano.—7: Aldea de la provincia de Santander. Enseñadas.—8: En sentido figurado, gabán grande. Poner al fuego un manjar crudo.—9: Mamíferos roedores.—10: Carne o pescado salado para que se conserve.—11: Apocope de santo.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.** —1: Mal.—2: Volar.—3: Levigar.—4: Déle. Aves.—5: Pavor. Ramón.—6: Ata. Eso.—7: Nidos. Peros.—8: Lava. Oras.—9: Sacal.—10: Lares.—11: Seo.

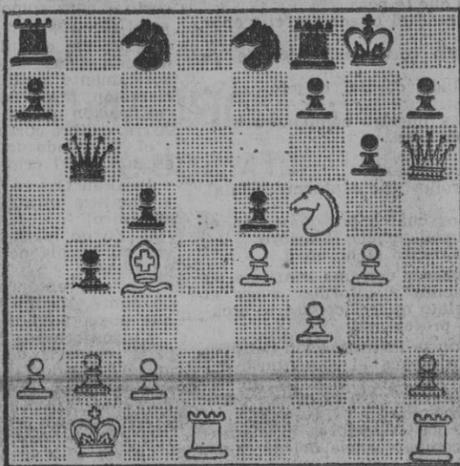
**VERTICALES.** —1: Pan.—2: Dátil.—3: Lavadas.—4: Velo. Oval.—5: Mover. Sacas.—6: All. Are.—7: Lagar. Poleo.—8: Raya. Eras.—9: Remeras.—10: Sosos.—11: Nos.

# problema de AJEDREZ



Núm. 239

Por Román TORAN



## BLANCAS JUEGAN Y GANAN

El tema de las «piezas recargadas» (las que realizan doble misión defensiva) fue magistralmente explotado en esta posición que se produjo en la partida Platonov-Savon, del campeonato ruso de 1968. Porque, especulando con dicho tema y con las debilidades que presentaba el enroque enemigo, las blancas iniciaron aquí un espectacular juego combinatorio, con el que se anotaron una brillante victoria.

## TIEMPO PARA LA SOLUCION

Ocho minutos para el jugador de primera categoría; quince, para el de segunda; y veinticinco, para el de tercera.

## SOLUCION DEL NUM 238

1. D8D+!, RxD; 2. A5C+ y las negras abandonaron ante el imparable mate. En efecto, si 2... R2A; 3. A8D y, si 2... R1R; 2. T8D. En ambos casos, la debilidad de la primera línea es decisiva.

vendidas  
las fases 1-2-3  
**PONEMOS A LA VENTA**  
**GETAFE IV**  
SU PISO  
EN CONDICIONES ESPECIALES

**PRECIO TOTAL**  
**210.000**  
pts.

También otros precios y condiciones de pago  
HASTA 168 MESES  
Locales comerciales en venta y alquiler  
Información y venta en la obra y en Alcalá, 52,3º  
**PRYCONSA**  
Capital desembolsado 200 millones.  
Cantidades garantizadas Banco Atlántico y Español de Crédito

# COMPRE SU LIBRO

- ACERVO**  
MI TESTIMONIO Anatoly Marchenko. El autor, encarcelado hoy en la Unión Soviética, relata su primer cautiverio, de 1960 a 1966. 850 páginas 175 pesetas.
- ARIEL**  
HOMENAJE A CATALUÑA. George Orwell. Horas de España. 265 páginas. 180 pesetas. Anarquismo y comunismo en la España revolucionaria de 1936-37.
- BARRAL EDITORES**  
VINZENZ Y LA AMIGA DE LOS HOMBRES IMPORTANTES. Robert Musil. 228 páginas. Trad.: Pablo Grosschmid. Libros de Enlace. 50 pesetas. La obra dramática de uno de los grandes autores del siglo.
- E. D. H. A. S. A.**  
DICCIONARIO FILOSOFIA ABRUEVIADO. José Ferrater Mora. 150 pesetas. Una edición del famoso diccionario, revisada y preparada por su autor, de fácil manejo y muy recomendable para estudiantes.
- GRIJALBO**  
MI VIDA Y MIS PROFECIAS. por Jean Dixon. 280 páginas. 200 pesetas. La famosa profetisa norteamericana revela su vida y los secretos de sus extraordinarios dones para «ver» el futuro.
- HISPANO EUROPEA**  
LA DESCAPITALIZACION DE LAS EMPRESAS. Carlos Fernández Bau. Premio P. Prat Caballí. Análisis para el saneamiento económico y financiero de las empresas. 236 páginas. 280 pesetas.

- JUVENTUD**  
PUEBLOS CAZADORES DEL ARTICHO. Roger Frison-Roche. Ilustrado. 270 pags. Dos mil kilómetros en trineo por un mundo fascinante y desconocido. 290 pesetas.
- LUMEN**  
COMIENDO EN HUNGRIA. Autores: Miguel Angel Asturias y Pablo Neruda. 122 páginas. 550 pesetas, ed. ilust., tela. Un canto no sólo a la gastronomía húngara, sino a la vida.
- NOGUER**  
LA VERDAD PENDE DE UN HILO. Autor: René Floriot. 204 páginas. 100 pesetas. Un tema tomado de la realidad, que renueva el género policiaco.
- PLAZA JANES**  
DIARIO DE UN EMBAJADOR. John Kenneth Galbraith. 325 pesetas. Un desenfadado informe personal sobre los años Kennedy, por el gran economista norteamericano. (Edición ilustrada.)
- SEIX BARRAL**  
LA GARZA, de Gorgia Bassani. E. Formen-tor. 184 páginas. 110 pesetas. Traducción: Narciso Comadra. La última novela del autor de EL JARDIN DE LOS FINZI-CONTINI.
- VERGARA**  
ENCICLOPEDIA DE LA PESCA por eminentes especialistas. Edición española dirigida por Fernando Huerta y Ramirez y Pedro Arté. Fascículos a todo color. 25 pts.

Teléfono de PUEBLO 227 39 91

# LA POLICIA EN ACCION

## Tú, a callar y morir



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO

(Diplomado en Investigación Criminal)

—Tengo curiosidad por conocer al detenido—indica el inspector Sandoica.

—Viéndole y oyéndole parece el prototipo de la inocencia—advierte Solana.

—Sobre todo, oyéndole—remacha, gravemente, Lora—, Jamás escuché declaraciones en tono más convincente que las hechas por él.

—Bueno, pero ahora supongo que no te quedará la menor duda sobre su culpabilidad—arguye Sandoica—. Lo de la pistola no lo levanta nadie.

—Ya, desde luego. Pero ¿sabéis? Tengo la misma sensación que cuando veo una película bien «contada» que se hace confusa al final.

—Todos los finales fáciles desaniman, Lora—comenta Solana—. Eso es lo que te pasa.

—Puede, si, señor—concede el citado sin el menor entusiasmo.

La llegada del comisario corta la plática de los inspectores.

—Hola, muchachos—saluda, cordial, el jefe—. ¿Va algo contra mí?

—Primeramente, presentarle a nuestro compañero Sandoica, de Málaga—informa Lora.

—¡Ah, hombre! Mucho gusto.

—A sus órdenes, señor comisario.

—Total, que si tenéis «rollo» que contarme. ¡Hala!, vamos a mi despacho.

Una vez acomodados los cuatro personajes en el recinto citado, Lora invita al policía forastero:

—Anda, dile tú a don Ernesto la novedad.

Sandoica, luego de agradecer con una sonrisa a su colega la comisión, comienza a informar sobre el hallazgo de la pistola. Relato que el comisario escucha con el lógico interés profesional.

Finalizado el informe con la identificación del propietario del arma, surge después el comentario del jefe:

—Bueno, ¿y qué más queréis? ¿No os parece completamente resuelto el problema?

Tras el asentimiento de los inspectores, el comisario ordena la inmediata comparecencia del detenido, señalando luego:

—Espero que nuestro hombre, con la para el mala nueva del hallazgo de la pistola, no nos dé mucho trabajo.

Ibrahim Ozores, sin afeitarse y despojado, por ordenanza, de la corbata, compone una figura de descuido y desaliento, lo último, acaso, producto de sus meditaciones y de su enclaustramiento.

—Séntese ahí, señor Ozores, por favor—ruoga el jefe policial.

El sospechoso ocupa el asiento situado frente al del comisario, mientras los tres inspectores, en pie, le cercan.

A continuación, y con lentitud, don Ernesto procede a levantar el periódico con que ha tapado la pistola dejada sobre la mesa.

—Dígame: ¿conoce este arma?

Los técnicos policiales no precisan para llegar a la convicción más absoluta de lo ya sabido más que el gesto de espanto dibujado en el rostro de Ozores.

—Vamos, dígame—insiste, calmado, el comisario.

El detenido, sobreponiéndose a su pánico, balbucea:

—Eh..., es parecida a la mía...

—Sí, muy parecida... Como la de usted, una Astra del nueve corto. Y, por cierto, con la misma numeración que la suya, según consta en la licencia extendida a su nombre por el Negociado de Armas.

Se cumple un largo silencio a continuación, como si el sospechoso lo pretendiera emplear en comprender lo absurdo.

—Pero ¿cómo..., como la tienen ustedes?

—Sencillamente, porque la encontramos donde usted la arrojó.

La reacción de Ozores estalla brusca y crispada:

—¡Yo no la arrojé a ninguna parte!... ¡Me la robaron en Lisboa! ¡Esa es la verdad!

—Verdad indemostrable—advierte con expresión cansada el jefe policial.

—¡Ustedes son quienes tienen que demostrarla!

—Vamos, tranquilícese. Mire, señor Ozores, nosotros sólo tenemos que demostrar lo siguiente: que en el día, la hora y lugar del crimen usted se encontraba junto a la víctima; que usted poseía un fuerte móvil para matar a Florentino Pérez Sanahuja, y que usted se valió de su pistola—esta Astra, calibre nueve corto— para cometer el crimen.

—¡No!

—Déjeme continuar, por favor. Tres demostraciones cumplidas, señor Ozores. Las dos primeras, categóricamente ratificadas por usted en su firmada declaración. Y en cuanto a la tercera, ¿quiere mayor ratificación que el hallazgo del arma del crimen—su Astra, calibre corto, número, el identificado por usted, y el Negociado de Armas— en las inmediaciones del escenario del crimen y con un cartucho disparado?

Ibrahim Ozores, su rostro céreo, todo él crispación y angustia infinitas, casi grita, su voz, velada por el pánico:

—¡Yo no maté a ese hombre! ¡Ni había vuelto a ver mi pistola desde que me la robaron del coche, en Lisboa!

—¿Pero entonces cómo se explica que la tenga yo ahora encima de mi mesa y en las circunstancias que hasta aquí llegó?

El sospechoso, pasándose la mano por la frente para limpiarla del sudor frío que la invade, murmura desolado:

—¡No sé!... ¡No sé!... ¡Tiene que tratarse de una horrible conjura!

—¿Conjura?—repite el comisario, entre escéptico y levemente sorprendido—. ¿Cómo y de quien?

Ozores, con su significativo encogimiento de hombros, anula el valor de la posibilidad. Y resulta esfuerzo baldío su argumentación:

—No sé ni cómo ni quién, pero tuvo que suceder de alguna forma y por alguien.

Insiste el jefe policial:

—¿Tiene enemistades fuertes, señor Ozores?

—Brumoso, replica el interrogado:

—No sé.

—Cite rápidamente alguna posible.

La respuesta no brota sino después de un espacio para la meditación:

—¡No, no sé!

—Dígame otra cosa—agrega el comisario—. El viaje a Lisboa, ¿lo hizo usted solo en el coche?

—Solo, sí.

—¿No encontró en la capital portuguesa a nadie conocido?

—Únicamente a los directivos de la empresa con los que fui a tratar de negocios. Y sólo me reuní con ellos en el despacho de su presidente para la firma del oportuno contrato.

—Luego reconozca, señor Ozores, que el supuesto del robo de la pistola por parte de alguien conocido por usted para hacerle víctima posteriormente de una conjura es tan hipotético que resulta inadmisibile.

Ante el hondo abatimiento en que ahora se sume el sospechoso, habla el comisario:

—Siga mi consejo, señor Ozores. Confiese la verdad. Posiblemente usted se presentara en el motel con el único propósito de darle una paliza a aquel hombre, pero de pronto...

(Continuará.)

LUNES 12 DE OCTUBRE DE 1970



PRIMER CANAL

- 3.50: BUENAS TARDES.—Programa en el que se tratarán diversos aspectos de la temática variada, desde lo musical hasta el humor. Incluye el telefilme «El perseguido». ¿Quién es quién?—Revista de teatro, libros y Tarjeta de Visita. «El perseguido»: «¿Ha tenido usted uno de esos días?» Budy, siempre huyendo de los forajidos que le persiguen, encuentra trabajo y hasta novia en un pueblecito. Pero uno de los forajidos lo localiza.
- 6.45: APERTURA.—«Selecciones de jazzband».
- 7.00: CON VOSOTROS.—Nuevo programa, que ofrecerá a los espectadores infantiles y a los juveniles Dibujos Animados, telefilme, programas informativos, información profesional, de utilización del tiempo libre, concursos, teatro, circo, cine, música y actividades extracurriculares. Pájaro loco: (Serie de Dibujos Animados.) Noticia Jovne: Programa informativo dedicado a la juventud.
- 7.45: AYER, DOMINGO.—Programa con información taurina y deportiva.
- 8.25: ESTA NOCHE... 8.30: NOVELA.—«Desde mi celda», de Gustavo Adolfo Becquer (capítulo VI).
- 9.00: TELEDIARIO.
- 9.30: PLANETA AZUL.
- 10.00: LAS DIEZ DE ULTIMAS.—Programa concurso.
- 10.45: LAS TENTACIONES.—Nueva serie dramática, escrita por Antonio Gala «Ruiseñor de noviembre».
- 11.30: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (U.H.F.)

- 8.00: CARTA DE AJUSTE.—Cantan los Gemelos del Sur.
- 8.32: DIBUJOS ANIMADOS: AGUILAS DEL ESPACIO.—«Gameys».
- 9.00: CANCIONES SIN FRONTERA.
- 9.30: TELEDIARIO 2.
- 10.02: CUESTION URGENTE.—«El niño y los accidentes de tráfico».
- 10.30: EL GRAN CHAPARRAL.—«Mal día para un mal hombre».
- 11.30: «CALLE P», de Robert Brant.—Un viaje humorístico ha inventado el sistema de un automóvil plegable, que se transforma en una maleta. Los técnicos de urbanismo se muestran escépticos, pero no quita para que al pobre viejo intenten robarle su invento.

MARTES 13 DE OCTUBRE DE 1970

PRIMER CANAL

- 12.15: APERTURA.—Música de Jesús Guridi.
- 12.30: PRIMERA HORA.—Curso 70-71. «Un pueblo de los Alpes, la era del vapor». Serie de programas de fondo cultural y educativo.
- 13.30: CONVIENTE SABER.—Espacio de temas pedagógicos de interés general. «La educación en el año 2001».
- 2.00: PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3.00: NOTICIAS A LAS TRES.
- 3.50: BUENAS TARDES.—Incluye Psicología para todos, Revista de cine, Música de siempre, Mujeres y Economía.
- 6.45: APERTURA.—Música de películas.
- 7.00: CON VOSOTROS.—«El capitán Marte XL5: El jurado de los robots». Cine cómico.
- 8.00: TELECLUB.—No estamos solos: «Y Murcia tuvo a Salzillo».
- 8.25: ESTA NOCHE... 8.30: NOVELA.—«Desde mi celda», de Gustavo Adolfo Becquer (capítulo VII).
- 9.00: TELEDIARIO.
- 9.30: LOS ESPAÑOLES.—Nuevo espacio, que presentará diversos tipos de españoles de antaño—pícaros, majos, soldados, conquistadores, etc.—, para ofrecer luego algunos tipos de españoles de hoy. «Un hidalgo del siglo XVI».
- 10.00: EL CINE, CINCO CLASICOS DE LA COMEDIA AMERICANA (I).—«Angels», de Ernst Lubitsch.
- 11.30: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (U.H.F.)

- 8.00: CARTA DE AJUSTE.—Vihuelistas del Renacimiento.
- 8.32: DIBUJOS ANIMADOS.—«Los supersónicos».
- 9.00: BUSCANDO NOVIA A PAPA.—«Los amigos de papá».
- 9.30: TELEDIARIO 2.
- 10.02: EL MUNDO DEL DEPORTE.—Actualidad deportiva nacional.
- 11.00: PAGINAS SUELTAS.—«Escándalo en síbema».
- 11.30: EL LABERINTO DEL SILENCIO.—«El jugador».

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS COMISARIA DE AGUAS DEL TAJO EDICTO

Se hace público que el próximo día 28 DE OCTUBRE, a las 10,30 horas de la mañana, en el AYUNTAMIENTO DE EL BERRUECO, tendrá lugar el levantamiento del acta previa a la ocupación de bienes y derechos afectados por la presa de El Atazar, segunda fase.

La relación de afectados y características de los bienes objeto de expropiación se encuentra expuesta en el tablón de edictos del Ayuntamiento de El Berrueco, significándose a todos los interesados que el expediente de referencia puede ser examinado en las oficinas de la Administración expropiante, Comisaría de Aguas del Tajo, Nuevos Ministerios, Madrid, en horas hábiles de oficina, y hasta el día anterior al señalado para el levantamiento del acta previa aludida.

Se hace público igualmente, de acuerdo con el artículo 56 del reglamento para ejecución de la ley de Expropiación Forzosa, que durante el plazo indicado precedentemente serán admitidas, por escrito, las alegaciones que estimen pertinentes interesando la subsanación de posibles omisiones, trámites u errores.

Madrid, octubre de 1970.—El comisario jefe de Aguas, Luis Felipe Franco.

### FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

- TETUAN.—Urbania, Saconia, 11, 1-14 (D. de la Villa), Martires de la Ventilla, 68 (Tetuan), Alguisira, 27 (ent. Blanco Argibay, 113), Ceuta, 7, Frances Rodriguez, 18.
- UNIVERSIDAD.—Granja, 4 (Parque Metropolitano), Bravo Murillo, 46 (semiesq. C. Bermúd.), Princesa, 62.
- CHAMBERI.—Alenza, 5, Sandoval, 4 (frente cine Bilbao), Eduardo Dato, 11.
- CENTRO.—Calle Ocho, 6 (esquina a Puencarral), Mayor, 13.
- LATINA.—Leganitos, 34, Paseo de la Florida, 15, Cava Baja, 45.
- CHAMARTIN.—Plaza Cruz Latina, 19 (E. Manoteras), Haro, 26 (esq. a Quinto), Av. Generalísimo, 62 (esq. B. Mendoza), Avda Alfonso XIII, 157 (fr. Col. Sg. C.), Victor de la Serna, 16 (polig. Sta. Marca), Corazón de María, 47 (paral. C. Rey), Serrano, 156.
- VENTAS.—Alcalá, 262, Lago Constanza, 67 (ent. Alcalá, 516), Pl. Villa Flor, 1 (ent. G. Nobletas, 34), Manipa, hotel 45 (Col. San Vicente), Chaparral, 1, parcela D (Gran S. Blas), Dr. Esquerdo, 75 (fr. Ciudad, 8, P. Franco).
- BUENAVISTA.—Pilar Zaragoza, 104 (esq. Av. América), Av. de los Toreros, 41, General Moja, 60, Alcalá, 98, Héroes 10 de Agosto, 18 (semiesquina Pl. Independencia).
- CARABANHEL.—María Odiaga, 20 (Carabanchel Bajo), Alondra, 49 (Metro V. Alegre, sal. Pinzón), Dr. Espina, 18 (Carabanchel-Ciarrisas), Camino de Laguna, 32 (Barrio Lucero), Avenida de Portugal, 149, Alejandro Navarro, 12, B. P. Chico-Camarena, 326 (Metro Aluche).
- ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Carlos Arriches, 32, Balaes, 59, Bis. Enrique Fuentes, 12 (ent. M. Usera, 146), Antonio López, 152 (frente a IES).
- RETIRO-MEDIODIA.—Alcalde Sainz de Baranda, 9, Cerro Negro, 1, Marqués de Cuba, 3, Magdalena, 33 (junto Antón Martín), Amparo, 31, Batalla de Belchita, 12.
- VALLECAS.—Moratalaz, polig. (Camino Vinateros 109), Peña Prieta, número 39 (Pta. Vallecas), Pto. del Monasterio, 7 (junto Juzgado Muni-

cipal), Av. de San Diego, 145 (Pta. Vallecas), Calle Cuzco, 49 (Palomeras), Laredo, 45 (Pozo del Tio Raimundo).

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 10 DEL DIA SIGUIENTE

- TETUAN.—Angel Mujica, 17 (Pobl. Virgen Segona), Schez, Preciado, 34 (ent. P. Rodr., 96), Arroyo, 12, Avenida Presidente Carmona, 8, Bravo Murillo, 125.
- UNIVERSIDAD.—Juan Vigón, 9 (esq. Guzmán el Bueno), Galileo, 29, Donoso Cortés, 88, Ferraz, 15, Palma, 75.
- CHAMBERI.—Modesto Lantueña, 28, Frailejar, 35 (esq. Eloy Gonzalo).
- CENTRO.—Argensola, 12, Infantas, 24, Luna, 6, Espos y Mina, 9, LATINA.—Segovia, 45.
- CHAMARTIN.—Mar Caspio, bloque 14 (Barrio Orisa), Núñez Morgado, 11 (Plaza Castilla), Manuel de Falla, 2, Bolivia, 16, Vicente Muza, 8 (Arturo Soria, 195), Eugenio Salazar, 26.
- VENTAS.—Fundadores, 31, San Marcelo, 6 (esq. R. Ortiz, Ventas), Luis Rúa, 37-59 (Galer. Eguaras, 28), Elfo, 78 (esq. Virgen del Sagrario), Valentin Aguirre, 14 (Canillas), Virgen de la Oliva, 77 (San Blas), San Valentin, 2 (Canillejas).
- BUENAVISTA.—Avda. Brasilia, 21 (Parque Avenidas), María Molina, 56 (semiesq. Gral. Moja), Serrano, 76, Don Ramón de la Cruz, 91, General Moja, 27 (esq. Hermosilla), Lope de Rueda, 16.
- CARABANHEL.—Madrigal Vera, 14 (s. Ignacio Loyola), Labrador, 1, Marcellino Castelló, 26 (ent. Animes, 322), Roger Flor, 8 (junto Matilde Hernández, 2), Alvarez Abelida, 12 (C. S. J. Obrero), Saizberry, 40, Santa Ursula, 17 (esquina J. Tornero), Paseo de Extremadura, 199, Temblaque, número 54 (Gredos, P. Aluche).
- ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Torres Miranda, 12 (fina. Cáceres), Antonio López, 15, Pilarica, 114 (Usera), Los Maceda, 73 (Orcasitas), Ciudad Angeles, 122 (junto C. Euzkalduña), S. Cristóbal Angeles (Rocafort, L. C., 306).
- RETIRO-MEDIODIA.—Av. Ciudad Barcelona, 47 (ant. Pacif.), Felipe IV, número 10, Neptuno, Alfonso XII, Valencia, 26, Estalla de Brunete, 33, VALLECAS.—Moratalaz, edil. La Paz (frente Polig. V), Párroco Emilio Franco, 66, Irujo Muñoz Diaz, 2 (M. Portazgo), B. Los Alamos (Av. Albufera, sm. 3.400), Cerro de Alcazaba, 55 (Entreverías).
- FURNOS ESPECIALES.—Fuencarral Barrio del Pilar, Vicálvaro, Vallecas (pueblo), Villaverde Alto, Colonia de San Fermín.

NAVES Y ESTRUCTURAS METALICAS PREFABRICADAS

BAJO COSTO - ENTREGA INMEDIATA

**COLL-RODON** TRAVESIA DE LAS VISTILLAS 9 MADRID 5 - Tel. 265 82 91

# LA BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES

**ACCESORIOS**

- AUTORRADIOS, fundas, tocadiscos, magnetófonos para automóviles. Facilidades de pago. Torres, Emilio Carrere, 6. 224 62 67.

## ALQUILER

● **¡¡ATENCIÓN!!** Autos Argüelles. Alquiler. 2439691 2477598

- AUTOS Luchana. sin chófer 2578178
- AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalante, 17 2411114-2486126
- ECONÓMICOS, sin conductor Batalla Salado, 24 2305092
- AUTOS González. Alquiler todas marcas. Coupé, 124 Ercilla, 17 Martín de Vargas, 18 2398002-4673098 (permanente)
- ALAZAN Tarifas mínimas. Palos de Moguer 27 239 36 16
- AUTOS Valverde.
- ALQUILER sin conductor
- SEAT 1500.
- SEAT 124.
- SIMCA 1000.
- SEAT 850 Coupé.
- SEAT 600 D
- AUTOS Valverde.
- VALVERDE, 16. 2220896. 2315247.

## COMPRAS

● CENTRAL de Pasaciones Fagamos más su coche Rapidez Nuevo sistema Informes: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Argüelles) 2419031 Aparque dentro

● PASAJES Justas: Riguroso control. St. Moirino 4492100 Alberto Argüelles, 30 Automóviles Río Miño Todas marcas. Agencia Seat.

## VENTAS

● CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.

- CANALCAR. Carnet de garantía.
- CANALCAR. Martín de los Heros, 61 (Metro Argüelles) 2419031 Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR. Monteleón, 41 (Metro San Bernardo o Quevedo) 2579662 Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR. Elija entre más de 150 coches, totalmente garantizados.
- INFORMACION y venta de automóviles de ocasión seleccionados. Precios razonables. Grandes facilidades. St. Moirino 4492100. Alberto Argüelles 30 Automóviles Río Miño. Todas marcas. Agencia Seat.

## VIAJES

● GRATUITAMENTE recibirá nuestros folletos «Grandes viajes», «Descanso 70», «Vacaciones 70», «Andalucía», «Conozca Europa casi gratis», llamando al teléfono 2475904-2471927 o escribiendo a Viajes Iberia Avda José Antonio, 74. Madrid-12. Si no encontró lo que buscaba, solicite presupuesto especial sin compromiso.

## Bolsos

● LA única fabrica Moreno, Cañizares, 12 Modelos exclusivos.

## Compras

● GARRIDO Alhajas, relojes antiguos, monedas, capelotas, Montre, objetos oro, plata. Pago bien. Barquillo, 47 4195320.

● JOYAS antiguas, pago bien. 222 81 99.

## Consultas

● CONSULTORIO Económico. Enfermedades venereas. Doctor Belinchón Encarnación, 2 (37).

- CLINICA especializada doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venereas. Análisis 2653446 (75).
- CLINICA especializada doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venereas. Análisis 2653446 (75).
- ESPECIALISTA piel, enfermedades venereas. Doctor Belinchón, Plaza Herreradores, 7 (entre Mayor y Arenal)
- CLINICA Fuencarral. Enfermedades venereas. Superautomáticas, con 35, 40 por ciento descuento. Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015) Fuencarral 88 (40).

## Electrodomesticos

● ZEUS, plaza del Angel 9, frente Simeón, ofrece: Todas marcas. Superautomáticas, con 35, 40 por ciento descuento. A plazos, con 10 15 por ciento descuento. Refrigerifricos, televisores, etc.

## Enseñanza

● BACHILLER elemental y superior (varios cursos en uno), secretariado bilingüe, contabilidad, estenografía, taquimecanografía, idiomas, oposiciones. Mar San Carlos, 31 2313152

● BACHILLERATO, primaria, preu específico, Ciencias Letras, Reválidas, Banca, Idiomas, Taquigrafía, Menéndez Pelayo, 18 2512383.

## Gestorias

● Seguros sociales 221 95 06

## Guardamuebles

● LA Joya, Garantía total. 225 99 89.

## Huespedes

● HOTEL Apartamentos Sol y Sol. Zona residencial Torre Molinos. Teléfono 38 25 46. Habitación y desayuno, 160 pesetas. Media pensión, 270 pesetas.

## Máquinas de escribir

● DALTS, Maquinas escribir, registradoras. Nuevas. Ocasión. Bala, 2 419 73 85

- MAQUINAS escribir, sumar, calcular. Contado, plazos. También alquilamos. Hernán Cortés, 7.

## Modistas

● UN vestido para mañana? 230 20 61

## Mudanzas

● LA Joya, Garantía total. 225 99 89

- MUDANZAS garantizadas 255 73 72
- MUDANZAS económicas. Traslados provincias. Galileo 66 4494271

## Muebles

● MUEBLES plazos 221 97 04

- INTERSANTISIMAS facilidades, sin recargo. 254 30 89
- APROVECHE nuestros fabulosos descuentos. 2549445
- CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

## Peluquerias

● ACADEMIA Monterá, enseñanza peluqueria y manicura, garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados. Monterá, 10. Teléfono 232 14 32

● ACAD E M I A peluqueria señoras. Precios económicos, preparación carnet. Felipe III, 4 (esq. Mayor, 25)

● ACADEMIA Fuencarral. Enseñanza completa garantizada. Cursos acelerados. Informamos provincias. Fuencarral, 32 222 86 54.

## Perdidas

● PERRA caniche negra, enana, en calle Arapiés, atiende por «Noray, se gratificará espelndidamente. 223 49 90.

## Piazos

● ALMACENES Alco, Facilidades pago.

- ALCO vende sin aumento.
- ALCO. Mantas, sábanas
- ALCO. Sastreria, camiseria, gabardinas.
- ALCO. Tejidos en general Señoras, caballeros.
- ALMACENES Alco. Monterá, 6. 1.

## Sastrerías

● SASTRERIA Brazal. Alquiler media etiqueta, smoking, chaqués Mayor, 6.

## Sonido

● EQUIPO alta fidelidad Stereo Garrard, Fisher. Vinta, cápsula magnética, pesetas 25.000. Facilidades hasta 15 meses. Club del Disco. San Bernardo, 5 (paseo).

## Subastas

● SUBASTAS chatarra, vehículos, maquinaria. Revista semanal «Ofertas». Pida ejemplar gratuito, O'Donnell, 44. Madrid-9.

### IMPORTANTE FABRICA

de tronzadoras alemanas necesita representante para la zona de Madrid

Apartado 2.048 - SANTANDER

### Televisores

● TELEVISORES, lavadoras automáticas, largos plazos, sin intermediarios. 690 meses. Regalo accesorios. Contado 30-35%. Preciados. Contado 37, 1.º. Junto a Santo Domingo 2476322.

● TELEVISORES Telefunken, Philips; lavadoras superautomáticas, 500 meses, cambios, Corredera Baja, 12 2313179.

● CAMBIE su lavadora por superautomática, televisores, Philips. Telefunken, 24 meses sin entrada. Palos de Moguer, 27 4684302.

● REPARACIONES televisión domicilio. Reyvel. Farmacia 8. 2316272-2317499.

● TELEVISORES, lavadoras automáticas; grandes descuentos, muchos plazos, sin recargo. 254 30 89.

### Trabajo

● OFERTAS

- MANTEQUERIA, Prospección, necesito dependiente y chico. 415 30 33. (18.861.)
- NECESITO buenos profesionales dentales. Buen sueldo. Tel. 2487564. (19.472.)

### Varios

● ASOMBROSA liquidación papeles pintados, frisos, 5.000 modelos diferentes. Fernando VI, 29. Decorin.

● ALMACEN de alfombras, moquetas y pasillos. 60.000 alfombras en stock. 100 calidades diferentes. Alfombra de nudo, lana, Curtel, Criklenka, Evlan, Alfombra de artesanía, sempersas legítimas. Servimos a domicilio y provincias. Exposición y venta: General Ricardos, 61. Teléfono 471 40 22. Metro Urgel.

● ALFOMBRAS San Marcos. Extenso surtido en alfombras, moquetas, sisal y felpudos. Solicite la visita de nuestro técnico y le dará presupuesto sin compromiso. Se instalan tiendas, oficinas y clubs. San Marcos, 24. Teléfonos 232 04 34 y 222 77 86.

● BELLEZA facial corporal. Masajes. 2459792. (131.)

### Ventas

● TELEVISORES plazos sin entrada. 221 97 04.

● LAVADORAS automáticas sin entrada plazos. 221 97 04.

● ASOMBROSA liquidación papeles pintados, frisos, 5.000 modelos diferentes. Fernando VI, 29. Decorin.

● OCASION. En Gijón, venta fábrica de gasosas y tónica. Plena producción. Poco personal. Informes en teléfono 35 04 36 de Gijón.

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

## ALQUILERES

● PISOS 4.000-5.000 m. Información gratuita. Jardines 3 Lufecas

● PISOS. Claudio Coello, 28. 251 49 07.

## FINANCIACIONES

● FINANCIACIONES Artero invierte capitales con experiencia, seguridad. Montesa, 12. 2.º

## FINANCIACIONES Artero

● Negociamos letras inmobiliarias. 246 48 52.

## HIPOTECAS

● LETRAS pisos compramos rápidamente, cualquier cantidad. Absoluta reserva. Beltran Fuencarral, 100 232 45 83

● HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. Fer-

## PARCELAS

● EXTRAORDINARIAS parcelas Valdeaguna, económicas. «Conozcalas y compare!» Facilidades. 468 12 82-468 47 52

● CONSTRUIAMOS esmeradamente en su propiedad. 468 12 82-468 47 52.

● PRECISO urgentemente 3.000 metros, zona Fin Semana, y 8.000, zona Canillejas. Acepto corredores. 222 43 55.

## NAVES Y LOCALES

● LOCALES alquiler. Aito de Extremadura. Cualquier tipo de comercio u oficina. Desde 3.008 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 225 57 26 y 463 30 49 horas oficina

● LOCALES primera planta, con telefono, vendemos zona plaza España-Princesa. Desde 35 a 146 metros cuadrados. Verlos: Ventura Rodriguez, 4.

## TRASPASOS

● BRAVO Murillo, 201. Cervecería Roquencublo. Oportunidad.

● NEGOCIO alimentación, céntrico, 416 51 53. Facilidades interesantísimas.

## URBANAS

● NECESITO piso Argüelles-Salamanca. 248 88 72.

● NECESITO piso hasta 200.000 entrada. 247 72 28.

● CARABANCHEL Bajo, dos dormitorios terminados. Entrada única. 60.000 Res-

to, ocho años. Informa Upl. José Antonio, 66, segundo.

● PUEBLO Nuevo, tres dormitorios, exterior. Total, 625.000. Grandísimas facilidades. Señor Fernández 247 72 28.

● VENDO piso primero, nueve balcones, espléndida esquina, 105 metros cuadrados. Verlo: Olivar, 6. Informes: 248 61 10.

● ALUCHE, entrega próximo diciembre; 125.000 entrada única, más 120 meses facilidades. Bardí. Castranza, 12 (entre glorieta Bilbao y San Bernardo)

● MOSTOLES, tres dormitorios, sin entrada. Total: 240.000, 84 meses, 1.990, 84 meses, 785. Información: calle Marqués Zafra, 12, tercero. 2458489.

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 3,50 PESETAS

### Sin compromiso alguno

Cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia. Indique por favor con una X sus aspiraciones físicas. Será ampliamente informado recibiendo totalmente GRATIS una documentada e ilustrada REVISTA demostrativa

**DESEARIA:**

- Engordar.
- Crecer.
- Adelgazar.
- Piernas resistentes.
- Anchas espaldas.
- Hombros robustos.
- Tórax bien formado.
- Cintura estrecha proporcionada.
- Eliminación de las grasas superfluas del vientre.
- Mejorar su estado físico en general.
- Desarrollo muscular en general.

**Y CONSEGUIRA...**

más Fuerza, más Agilidad, más Energía, más Resistencia, más Confianza, más Optimismo, más Memoria. Todo ello en breves semanas y con solo...

**15 MINUTOS DIARIOS**

desde su propio hogar o lugar de residencia

NO LE PREOCUPE LA EDAD, JOVEN O MAYOR su problema tiene solución. Somos un centro especializado desde hace muchos años. Compruébalo sin compromiso y solicite hoy mismo la...

REVISTA DEMOSTRATIVA COMPLETAMENTE GRATIS

Enviando este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva demostrativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

Sr. Director: Envíeme sin compromiso la Revista demostrativa de sus Métodos.

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ Dto. Postal N.º \_\_\_\_\_

SAISON INSTITUT - APART. CORREOS 22 - BARCELONA

# MICHELIN

En la ampliación de sus fabricas en España, precisa en ARANDA DE DUERO

- AJUSTADORES de 1.º
- MECANICOS de mantenimiento
- TORNEROS de 1.º
- TUBEROS - CERRAJEROS

Este anuncio puede interesar a OFICIALES y MAESTROS INDUSTRIALES

SE EXIGE:

- Buen conocimiento en dibujo y experiencia profesional.

SE OFRECE:

- Estabilidad de empleo. Posibilidad de promoción a quienes hagan prueba de tenacidad y espíritu de progreso. Formación en nuestras fabricas de España y FRANCIA. Solución prevista para la vivienda en casas alegres de nueva construcción. Participación en los gastos de mudanza.

Presentarse los días 19, 20 y 21 de octubre en MADRID, Doctor Esquerdo, 157 - Agencia MICHELIN - Ref. AS

# ACADEMIA DE LINGÜISTICA APLICADA

LUIS VIVES

(Reconocido por el Ministerio de E. y C.)

- SISTEMA SIN COMPETENCIA
- CICLO COMPLETO
- NOS ADAPTAMOS A SU TIEMPO Y A SU IDIOMA

### DENOS SU VOZ, NOSOTROS PONDREMOS EL IDIOMA

TAMBIEN ARABE GRIEGO PARA UNIVERSITARIOS LATIN

BARBARA DE BRAGANZA, 2 TELF. 419 41 43 - 419 41 37

JOSEPH E LEVINE presenta una película AVCO EMBASSY producida por CARLO PONTI

**Sofia Loren** **Marcello Mastroianni**

# Los Girasoles

Un film de VITTORIO DE SICA  
CON LUDMILA SAVELYEVA

70<sup>M/M</sup>  
Color



JANO.



¡SOFIA LOREN Y MARCELO MASTROIANNI VIVIENDO LA MAS BELLA HISTORIA DE AMOR FILMADA EN LOS ULTIMOS TIEMPOS!

# Callao [richmond]

¡GRAN EXITO!

filmax  
PRESENTA



VIRNA LISI  
PETER McENERY

"MEJOR VIUDA  
QUE..."

GABRIELE FERZETTI  
JEAN SERVAIS  
NINO TERZO

TAMBIEN PROTAGONIZADA POR  
LANDO BUZZANCA

Dirigida por DUCCIO TESSARI · TECHNICOLOR

CASARSE CON ELLA SIGNIFICABA  
EL PASAPORTE PARA EL MAS ALLA...  
¡PERO QUE MUERTE TAN DULCE!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# MOLA

DE NUEVO EN CARTEL,  
HOY LUNES, LA  
PELICULA ESPAÑOLA  
QUE MAS HA APLAUDIDO  
EL PUBLICO DE MADRID

EMILIANO  
PIEDRA

producción presenta a

EMMA  
PENELLA

en



PREMIOS NACIONALES  
1969  
EMMA PENELLA:  
"Mejor actriz" Conde de  
Castellón, León, Madrid,  
"Mejor actriz" Instituto Nacional  
de Experimentación  
ANGELINO FONZ:  
"Mejor director" Instituto Nacional  
de Experimentación  
TERELE PAVEZ:  
"Mejor actriz secundaria" Instituto  
Nacional de Experimentación  
W. BURMAN:  
"Mejor fotografía" Conde  
de Castellón, León, Madrid

## FORTUNATA Y JACINTA

TECHNICOLOR

70mm.

(historia de dos casadas)

de BENITO PEREZ GALDOS

director: angelino fons

guion: ALFREDO MAYAS

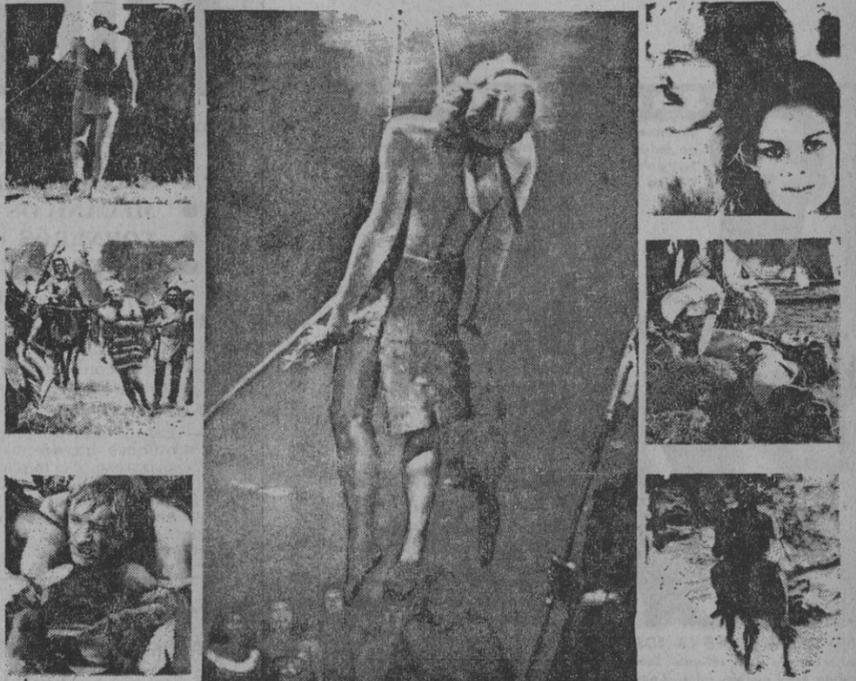
liana orfei-máximo valverde-bruno corazari · julia gutierrez caba · m. luisa ponte  
manuel diaz gonzalez · en colaboración de terele pavez · ross ana yanni · antonio gades  
en el teatro de "los corralitos"

EMMA PENELLA HA REVIVIDO A FORTUNATA COMO GALDOS  
LA HABIA SONADO: DISCOLA, REBELDE, SUMISA Y HEROICA

# OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE

¡¡HOY LUNES,  
SENSACIONAL ESTRENO!!

Un hombre llamado Caballo  
se convierte en guerrero indio en el más electrizante ritual  
jamás visto!



RICHARD HARRIS 86

## UN HOMBRE LLAMADO CABALLO

70mm

DAME JUDITH ANDERSON · JEAN GASCON · MANU TUPOU · GORINNA TSCHEPE

PRODUCTOR: SANDY HOWARD · JACK DE WITT · ELLIOT SILVERSTEIN · SANDY HOWARD · LEONARD ROSENMAN · PANAVISION® TECHNICOLOR®  
UNA PRODUCCION DE SANDY HOWARD · MÚSICA DE LEONARD ROSENMAN · PANAVISION® TECHNICOLOR®  
UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS · DISTRIBUIDA POR FILMAX

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CAJETILLAS

**ORQUESTA NACIONAL FRUHBECK DE BURGOS. YEHUDI MENUHIN (VIOLIN). CUARTETO TUBAS WAGNERIANAS Y TROMPETA BAJA DE OPERA DUSSELDORF. TEATRO REAL (F. B. I.)** - «Concerto violín». Beethoven; obras de Wagner. Viernes y sábado, 19.15 horas. Localidades taquilla. Domingo, 11.30 horas. Localidades desde jueves. Taquillas abiertas de 10 a 13.30 y de 17 a 19 horas. Jueves se abre taquilla desde 9 horas

## PARQUE DE ATRACCIONES

**CASA DE CAMPO**  
Laborables, abierto de 12 a 21.30 horas. Sábados, hasta 24 horas. Domingos y festivos, de 11 a 22 horas. Hoy lunes, a 6.30 tarde en «boltes». Discoteca. A 6.30 tarde en verbena. Gran baile. A 7 tarde en teatro y desde 11 noche en «boltes». Monty y sus ruberos. En teatro-cine, a 9.30 noche, el film «Un gato del F. B. I.» (tolerada). Entrada gratuita al recinto del teatro. Suburbano hasta 1.30 madrugada

## TEATROS

### FUNCIONES PARA MANANA

**ALCAZAR** - 7, 11: Antonio Garisa un amante al rojo vivo. Con la primera actriz Julieta Martínez, Mari Carmen Yepes (en el personaje Bobby) y la colaboración de Milagros Pérez de León.

**ARLEQUIN** (Climatizado. San Bernardo 5 Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía) - 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su 2.º año triunfal. Tres testigos. Lo mejor de José María Pemán. Magistral interpretación de Angel Picazo. Ana María Vidal. Pablo Sanz y Manuel Toscano.

**BELLAS ARTES** (Telet. 232 44 37) - 7 y 11: Manuel Gallana en Teatro (de Siawonni Mroczk) con María Basso, Francisco Pierra, Mayratta O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pamplona en Ala y la intervención de Javier Escrivá en Stomil. Dirección: José Tamayo.

**CAFE-TEATRO ISMAEL** (Plaza Santa Ana, 9. Teléfono 231 01 96) - 11.30 y 1.30: La realización escénica de Xavier Lafleur «¿Quiere ser polígamo?». Con Juan José Otegui Elena Flores, Rosa Alva rez y Antonio Alfonso. «La explosión» cómico-musical del 70. Más de doscientas representaciones. Cines 12.45: Show de Francisco José.

**CAFE-TEATRO STEFANIS** (Bravo Murillo 28 Dirección artística: Pastor Serrador) - 11.30 y 1.30: Almas que mueren (de Horacio Ruiz de la Fuente). Con Josefina Robeda y Lucio Romero. Dirección: Sazatornil. Baile hasta las 4.30.

**CALDERON** - 7, 10.45: El coloso del arte español Principe Gitano, con la reaparición de la fabulosa estrella Imperio de Triana en el maravilloso espectáculo Campanas de bronce. Con Manolo el Malagueño, Irene Vilches, Las Paquiris. Presentación: Palacios. José Granados. A petición del público. Amina, Los Angeles, Rafael Castellón. El Jali y el maravilloso Ballet Festival de Pepita Chachero Autorizado.

**CLUB** (222 04 17 Bajos Palacio Música) - 7, 11: ¡Apasionante, policial! Luis Prendes, Pedro Osi naga en La huella (Smith. De Shaffer. Versión: Balart. Dirección: Montesinos). ¡Un caso pense diabólico!

**COMEDIA** (Compañía Alberto Closas) - 7 y 11: Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba.

**COMICO** (227 4537 Paseo Delicias, 41) - Hoy 3 funciones: 4.30, 7 y 11: Alfonso del Real, con los niños Pablito del Hoy y Antonio Fernández, en El Cristo de las Quiérelas (de Joaquín Calvo Sotelo). Dirección: Víctor Catena. Un maravilloso espectáculo teatral al alcance de todas las edades. Sábado, domingo y lunes, función extraordinaria 4.30.

**ESLAVA** (266 54 40) - 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo. Adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgard Neville. Música: Jaime Pérez.

## PRIMERAS FIGURAS

Primeras figuras: Paco Muñoz, Mara Goyanes, José Cerro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba Socoto; Muntanola, Figurines; Eparza. Coreografía: Portillo. Dirección: Luis Escobar.

**FIGARO** (Tel. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina). Hoy lunes, 7 tarde: Compañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). Dirección: José María Morera. Noche no hay función por descanso de la compañía.

**INFANTA ISABEL** (Telet. 221 47 78. Empresa y dirección: Arturo Serrano) - 7 y 11: «Lo más alegre y divertido de Madrid: Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur en la idea fija (de Alonso Millán). Primera actriz, Nuria Carrés, con Paloma Hurtado y Josele Román. El mayor de los éxitos cómicos!»

**LARA** (221 16 31) - 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en El alfí (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Lola Cardona. Dirección: Ricardo Lucía.

**LATINA** (Clima ideal. Tel. 2652835 Revistas Colada) - 7 y 11: Vicki Lussón y Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. Más de 200 representaciones! Con el formidable bailarín ruso Konstantinov. ¡Un escándalo de risa!

**MARAVILLAS** - 7 tarde y 11 noche: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larranaga. Vidas privadas (de Noel Coward). Con la presentación de Teresa Rabal y la colaboración de Paco Morán. Dirección: José María Morera. ¡Divertidísima!

**MARQUINA** (Prim. 11. Teléfono 231 84 67) - 7 y 11: Queta Claver, Manuel Torremocha, Maite Brik y Ricardo Tundidor en La casa de las chivas (de Jaime Salas). Premio Nacional de Teatro Después de dos años, ¡hoy último día!

**MARTIN** (Revistas) - 7 y 11: Mara Lasso. Angel de Andrés, ¡Extazo! Pili se va a la mili Con Luis Barbero, Maruja Fraguas, Angeles Hortelano Ballet Royal.

**REINA VICTORIA** - 7, 11: Mary Carrillo en La mamá (de Rousin versión de Arozamena). Con Sacho Gracia en «el bello Antonio». Dirección: Montesinos. ¡Una comedia europea de éxito mundial que jamás pensó usted ver en los escenarios españoles!»

**TEATRO BEATRIZ** (Caudillo. Coello, 47. Teléfono 226 46 26) - 7, 11: Manolo Codeso, Mary Paz Ponzal y Adrián Ortega en No despiertes a la mujer de tu prójimo. Con José Montijano, Mari-sol Cano, Pepe Ruiz Antonio Campos, Avelino Cánovas con la colaboración de Milagros Ponty.

**TEATRO GOYA** (Tel. 225 22 17) - Nueva temporada teatral 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón, Amparo Soto, Ricardo Garrido, Verónica Luján y Hugo Blanco en el papel de Tony. Se despacha con cinco días.

**TEATRO VALLE INCLAN** (Torre de Madrid) - 7, 11 (orden alfabético): María Jose Alfonso Jaime Blanch Juan Diego, Emilio Gutierrez Caba en Olvida los tabo-res de Ana Diosdado, con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. Dirección: Ramón Ballesteros.

**ZARZUELA** (221 43 41) - Hoy, a las 7 tarde y 10.45 noche, actuación de Antonio y sus ballets de Madrid. Último día. Autorizado para todos los públicos.

## CINES

### SESION NUMERADA

**ALBENIZ-CINERAMA** - 5, 9.30: Lo que el viento se llevó.

**ALCAZAR** - PALACE (Alcalá, 90. 225 46 08) - 4.15, 7, 10.30: Borsalino (Jean-Paul Belmondo, Alain Delon). Technicolor, 2.ª semana.

**AMAYA** - 4.30, 7, 10.30: Vidas truncadas (William Holden. Virna Lisi Bourvil) Tolerada.

**AVENIDA** (221 75 71) - 4.30, 7, 10.45: El compromiso (Kirk Douglas, Faye Dunaway). Dirección: Elia Kazán. Technicolor, 16.ª semana.

**RULEVAR** (Alberto Aguilera 56) 4.30, 7, 10.30: Notre Dame de Paris (Anthony Quinn Gina Lollobrigida) Color. 70 m/m. Mayores 14 años.

**CALLAO** - 7, 10.45: Mejor vida que... (Virna Lisi, Gabriele Ferzetti). Color.

**CAPITOL** - 7, 10.45: Don Erre que Erre (Paco Martínez Soria). Mayores 14 años.

**CARLOS III** - 7, 10.45: En un lugar de la Manga (Manolo Escobar, Conchita Velasco, José Luis López Vázquez, Manolo Gómez Bur, Gracita Morales). Eastmancolor.

**COLISEUM** - 7, 10.45: Sin un adiós por Raphael y Lesley Ann (Down). Eastmancolor. (Maravillosa y espectacular).

**CONDE DUQUE** - 4.30, 7, 10.45: Un hombre llamado Caballo (Richard Harris). Color. 70 m/m. Mayores 18 años.

**CONSULADO** - 7, 10.45: En un lugar de la Manga (Manolo Escobar, Conchita Velasco, José Luis López Vázquez, Manolo Gómez Bur, Gracita Morales). Eastmancolor.

**FUENCARRAL** - 4.30, 7, 10.45: Crímenes en la oscuridad. Technicolor. Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA** - 4.15, 7, 10.45: Borsalino (Belmondo-Delón). Eastmancolor. Mayores 18 años.

**LUCHANA-TODD-AO** - 7, 10.45: El monumento.

**MOLA** (General Mola, 90. Teléfono 2623601) - 4.15, 7, 10.30: Fortunata y Jacinta (Emma Penella). Color. Mayores 18 años.

**PALACIO DE LA MUSICA** - 6.30, 10.15: Pases película: 6.55, 10.40: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). Mayores 14 años. (Por su largo metraje, se ruega puntualidad).

**PALACIO DE LA PRENSA** - 7, 10.45: Tres mordiscos a la manzana David McCallum, Sylva Koscina, Domenico Modugno). Panavisión. Metrocolor.

**PALAFOX** (El mejor cine de Europa) - 7, 10.45: Los rateros (Steve Mac Queen). Panavisión. Technicolor.

**PAZ-TODD-AO** - 7, 10.45: El gran crucero. Technicolor. Techniscope. Tolerada.

**PRINCESA** - 7, 10.45: En un lugar de la Manga (Manolo Escobar, Conchita Velasco, José Luis López Vázquez, Manolo Gómez Bur, Gracita Morales). Eastmancolor.

**PROYECCIONES CINERAMA** - 7, 10.30: Hello, Dolly! (Barbra Streisand, Walter Matthau). Cuatro Oscar. Apta.

**REAL CINEMA - CINERAMA** - 7, 10.30: Comando en el mar de China.

**RIALTO** - 7, 10.45: Sueño de reyes (Anthony Quinn, Irene Pápas). Color. Mayores 18 años.

**RICHMOND** - 7, 10.45: Mejor vida que...

**ROXY A** - 7, 10.45: En un lugar de la Manga (Manolo Escobar, Conchita Velasco, José Luis López Vázquez, Manolo Gómez Bur, Gracita Morales). Eastmancolor.

**TORRE DE MADRID-TODD-AO** - 7, 10.45: El monumento.

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA** - Continúa 11. Numerada, 10.30: Julio César. V. O. Inglesa subtítulo.

**CINE STUDIO CALIFORNIA** (Teléfono 2440058) - 4.30, 7 y 10.30: Presenta Repulsión (de Roman Polanski). Con Katherine Deneuve. Premiada en Berlín V. O. subtítulo.

**FALLA** - Continúa 5. Último pase, 10.30: Françoise y la vida conyugal.

**GALILEO** - Continúa 5. Último pase película, 10.30: Jean Marc y la vida conyugal.

**GAYARRE** - 4.15, 7, 10.45: These are the damned (Estos son los condenados). De Losey. Con MacDonald Garey, Viveca Lindfors. V. O. subtítulo.

**INFANTAS** - Continúa 4 a 10. Numeradas, 10.15: Película: 11.15: Lola Montes (de Max Ophüls). Con Martine Carol y Peter Ustinov. Cortometraje: Crónica negra y oro de Nino Quevedo. V. O. subtítulo.

**MONACO** (Padre Xifré, 1. Teléfono 4157499) - Continúa 5. Último pase, 10.30: Julio César. V. O. Inglesa subtítulo.

**PESALVER** - 4, 7, 10.30: Señoras y señores. De Pietro Germi. Con Virna Lisi y Franco Fabrizi. V. O. subtítulo.

**REX** (2471237) - Continúa 11 mañana a 1 noche: VII Festival Tom y Jerry. Tolerada.

**ROSALLES** - 4, 7, 10.30: The last hurrah (El último hurra). De John Ford. Con Spencer Tracy, Jeffrey Hunter. V. O. subtítulo.

### ARTE Y ENSAYO

**PALACE** - 4.15, 7, 10.45: The yellow teddy bears (Las ositas amarillas). De Hartford Davis. Con Jacqueline Ellis e Iain Gregory. V. O. subtítulo. Mayores 18 años.

**POMPEYA** - 11.15 mañana, 4.30, 7, 10.45: The young one (La joven). De Baz Luhrmann. Con Zachary Scott y Bernie Hamilton. V. O. subtítulo. Mayores 18 años.

### SESION CONTINUA

**ARGUELLES CINEMA** (El más «chic») - 4: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). Mayores 14 años.

**BAHIA** - 4: La canción del olvido y El gran justiciero. Color. Tolerada menores.

**BARCELO** - 5: La carrera del siglo

(Jack Lemmon, Tony Curtis, Natalie Wood). Tolerada.

**BELLAS ARTES** - 4: Barden y Senso (de Luchino Visconti). Mayores 14 años.

**BENLUIRE** - Continúa 4: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). Mayores 14 años.

**BILBAO** - 5: Tres mordiscos a la manzana (David McCallum, Sylva Koscina, Domenico Modugno). Panavisión. Metrocolor.

**BRISTOL** - 5: Operación Mogador y El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**CANDILEJAS** - 4: El monumento.

**CARLTON-TODD-AO** - 5: El monumento.

**CARTAGO** - Continúa 5: Las que tienen que servir y Por mis pistolas. Toleradas.

**CARRERAS** - 10 mañana: Apolo en vacaciones y Saqueo en la ciudad. Mayores.

**CIUDA D LINEAL** - 5: Magníficos complementos y My fair lady (Milla Frenco, Audrey Hepburn, Rex Harrison). Technicolor. Cinemascope, 14 años.

**COLON** - 5: La mosca tras la oreja (R. Harrison) y La Brigada del Diabolo (W. Holden). Mayores.

**CONCEPCION** - 5: La trampa del dinero y Las leandras (Rocio Dúrcal).

**EMPERADOR** (2431151) - Continúa 4: El hotel de la luna de miel y La senda del crimen. Ambas color. Cinemascope, 18 años.

**ESPANOLADA** - 5: Magníficos complementos y My fair lady (Milla Frenco, Audrey Hepburn, Rex Harrison). Technicolor. Cinemascope, 14 años.

**EUROPA** - 4: Atraco de ida y vuelta y Las leandras (Rocio Dúrcal).

**FANTASIO** - 4.30: Sueño de reyes (Anthony Quinn, Irene Pápas). Color. Mayores 18 años.

**FATIMA** (Avda. Nuestra Señora de Fátima, 15. Tel. 2258185, Carabanchel Bajo) - 5: Fronteras del sur y El Gran Dragón, espía invisible. Color, 14 años.

**FLORIDA** (4710402, Carabanchel) - 4.30: Bajo el signo de Montecristo (Michael Auccardi). Color, y Por las pistolas (Cantinflas). Color. Toleradas.

**IMPERIAL** - 10 mañana: Complementos Festival Mickey Mouse (Walt Disney) Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO** (2288557, Carabanchel) - 4.30: La carga de la Policía Montada (Alan Scott). Color, y Relaciones casi públicas (Monilio Escobar). Color. Toleradas.

**KURSAL** - 5: El hombre del puño de oro y El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**LENX** (2410087) - 5: Aventuras de Simbad y Carola de día. Carola de noche. Apto.

**LICEO** - 5: Tres mordiscos a la manzana (David McCallum, Sylva Koscina, Domenico Modugno). Panavisión. Metrocolor.

**LIBROA** - 5: La esfinge de cristal y El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**MADRID** - Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. El valor de un cobardo (Ladrones - asesinos - criminales) y 4 desertores (También las luciérnagas se juegan la vida... por 500.000 dólares). Ambas color, 18 años.

**MAGALLANES** - 4: Piel de espía y Las leandras.

**MARVI** - 5: Accidente y Las leandras (Rocio Dúrcal).

**METROPOLITANA** - 4: La última tentativa y El Gran Dragón, espía invisible. Color 14 años.

**MONTERA** - 10: My fair lady (Milla Frenco, Audrey Hepburn, Rex Harrison). Technicolor. Cinemascope, 14 años.

**MONUMENTAL** - 4: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). Mayores 14 años.

**MUSOZ SECA** (2315141) - 10: La fuga de Tarzán y Levando anclas. Toleradas.

**MURILLO** - Continúa 4: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). Mayores 14 años.

**ODEON** - 5: Si te encuentras con Sartana, ruega por tu muerte y El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**OPORTO** - 5: Operación Goldman y El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**PEZ** - 4.30: Tambores de Africa (Frankie Avalon). Color. Tolerada menores.

**PRINCIPE PIO** - 3.30: El abuelo está loco y Por mis pistolas. Tolerada.

**PROGRESO** - 5: Tres mordiscos a la manzana (David McCallum, Sylva Koscina, Domenico Modugno). Panavisión. Metrocolor.

**REGIO** - 5: En un lugar de la Manga (Manolo Escobar, Conchita Velasco, José Luis López Vázquez, Manolo Gómez Bur, Gracita Morales). Eastmancolor.

**RIVIERA** (2650755) - 5: King-Kong se escapa y Mientras haya salud. Toleradas.

**SALAMANCA** - 5: Don Erre que Erre (Paco Martínez Soria). Color. Autorizado 14 años.

**SAN CARLOS** - Continúa 4 tarde: El detective y Georgina. Ambas color. Cinemascope, 18 años.

**SOL** - 10 mañana: El día más largo de Kansas City y El signo de la muerte. Tolerada.

**TIVOLI** - 4.30: Tambores de Africa (Frankie Avalon). Color. Tolerada menores.

**UNIVERSAL CINEMA** - Continúa 5.30: Un «trabajo» en Italia. Color, 14 años.

**URQUIJO-TODD-AO** - 5: El monumento.

**VALLEHERMOSO** - 5: Magníficos complementos y My fair lady (Milla Frenco, Audrey Hepburn, Rex Harrison). Technicolor. Cinemascope, 14 años.

**VELAZQUEZ** - 5: Tres mordiscos a la manzana (David McCallum, Sylva Koscina, Domenico Modugno). Panavisión. Metrocolor.

**VERGARA** - 5: El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**VERSALLES** - 5: Operación Mogador y El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**VICTORIA** - 5: Si te encuentras con Sartana, ruega por tu muerte y El mago (Mario Moreno [Cantinflas], Leona Amar).

**VOZ** - 5: El gran dragón, espía invisible (Roger Browne). Color. Mayores 14 años.

más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas: 5 Dobles Show Los Brandy.

**BIOMBO CHINO** (Nueva dirección. Isabel la Católica, 6. Teléfonos. 248 50 81, 248 50 82) - Tardes: Roberto Rangone e I Piamontesi, el máximo conjunto italiano. Agustín Serrano, gran orquesta y quinteto de ritmo con Latura Santí Sans, el cómico de actualidad. Noches: Horario del espectáculo completo, 12 y 1.30 horas, producción internacional Tu veux ou tu pas, con la presentación de la gran estrella del baile oriental Princess Aysha. Un prodigio de sugestivas mujeres bellas, sexy, atrevidas...

**CANABIA** (Marcelo Usera, 8). Teléfono 2693132) - El cabaret de las 40 vedettes, Marga Grey.

**CARNABY STREET** (Londres, 12. Teléfono 255 01 80) - La «bolite» de las bellezas. Tardes discos. Noches conjunto músico vocal Los Jessman.

**CISNE NEGRO** (Cartagena 89) - Silda Legrand (La Perla de Cuba), las más sensacionales voces en Los Tres de América. Extraordinaria contorsionista Vicki, el polifacético Miguel de la Cruz y las más crujas vedettes. Con temperaturas ideales.

**FRAY** (La sala de fiestas de actualidad) - Éxito grande de la atracción tropical Las Sirenas del Caribe, Cristina de España Danlo, Elvira Merino, Lado Raquel, Los Apalaches, con Juanito Sánchez y Carmelo Larrea.

**J & J** - Discoteca. Plaza del Caliso, 4.

**LIDO** (Alcalá, 20. Tel. 2320713) - La superproducción internacional Sexyrrama. Con Manolo Codeso. Fastuosidad. Bellezas. Humor. A las doce de la noche, ballets españoles. Patio andaluz de madrugada.

**MICHELETA CLUB** (Night-Club. Teléfono 2455055) - Presenta: Los famosos patinadores The Rowland y la bellísima «ballerina» sistema Elke. Dirección musical: Rafael Taléns con su gran orquesta y el mejor conjunto músico-vocal del momento, Los Soberanos.

**MISTER COLLAR** - El night-club «verdad» de Calvo Sotelo-Infanta. Es... un local pequeño, pero íntimo, céntrico, con unas «vedettes» como el New York, pero es un espectáculo distinto y formidable. En Europa, «poco hay mejor», y cada noche dos pases diferentes: a las 12 y a las 2. Y... gracias por decir lo que vio.

**MOLINO R O J O** (Tribuleta, 16. 228 77 45) - Presenta la producción El gallo y las gallinas. Con El Gran Kiki y Margot and Chiverto. ¡Treinta artistas y esculturales vedettes! Conjunto músico-vocal de Lolita Garrido con Los Barones. Doce noche, espectáculo típico español.

**NEW ROMANA** (Carreters de La Coruña, kilómetro 9.200. Desvío Aravaca. Teléfonos 207 00 61-207 03 33) - Presenta: Sambino, Amina, Ana Reyes, Trio Montoya, Ivon Rely (Bambino actúa a las 1.30 noche y 3.30 noche). Magníficas orquestas.

**NEW YORK** - Coliseo del sexy-music hall, en Rambles-Escudillers. Cada noche, a las 12 y 2, presenta espectáculos diferentes, nuevos y cada vez mucho más fuertes. Afortunadamente, hemos llegado a ser, en el night-club, la estrella de toda Europa. Hoy mucha gente viaja y de ella esperamos la razón Y... (modesta aparte) celebrar unas fiestas en Barcelona y no ir al New York, es... como una tortilla sin huevos.

**PASAPOGA** - Tardes y noche, grandioso éxito del extraordinario espectáculo Let's Go, con el ballet Up Tight Show y The Marcadis, la suit flamenca de Antonio Santaelia y las orquestas de Arturo Formés, Los 5 del Plata y Ego 70.

**PICCADILLY** (Padre Xifré, 3. 4153072) - Daniel Bohr presenta: Trampolín de Piccadilly. 1.30 madrugada.

**SEÑORIAL CLUB** (Night-Club. Teléfonos 247 78 38, 247 10 06) - Presenta: La gran supervedette oriental Naima Chery y el fabuloso ballet de Patricia Lorca, con muchas Señoriales. Dirección musical: Ricardo García y el conjunto Los Santos.

**YORK CLUB** (2471024) - Tardes y noche: Margot de Monique, Perla del Caribe Magníficos ballets. Las mejores orquestas.

## SALAS DE JUVENTUD

**CLUB CONSULADO** (Atocha, 38, 20ª) - Todas las tardes, 3 orquestas colosales.

**CLUB VICTORIA** (Francisco Silveira, 48, 20ª) - Todas las tardes, 3 orquestas colosales.

## OTROS ESPECTACULOS

**AQUARIUM TERRARIUM** (Maestro Victoria 8. Tel. 231 81 72) - Ves la pitón, pirañas, morenas. Venta de acuarios, peces.

**FRONTON MADRID** (Dr. Cortezo, 10. 2391037) - 11: Apuestas en partidos y quinielas a raqueta femeninas y cestapunta.



## BILLY YOUNG PUDO SER ACUSADO DE ASESINATO... UN HERVIDERO DE INTRIGAS CON RITMO VIVO DE SUSPENSE...

## COMERCIAL BALAY, S. A.

precisa para su delegación en Madrid

### MECANICOS REPARADORES

**EXIGIMOS:**

- Conocimientos de electricidad, interpretación de esquemas, carnet de conducir de segunda. Preferible vehículo.

**OFRECEMOS:**

- Condiciones económicas a convenir. Estabilidad garantizada. Especialización por cuenta de la empresa.

Llamar por teléfono al número 266-53-00 (19.629.)

## SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN** (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276 00 17) - Tardes y noche, encanto y belleza con las

**GRATIS VALE POR UNA ENTRADA EN EL "JET-STAR" (Valor 20 ptas.)**

Semana del 12 al 17 de octubre

### ¡Completamente gratis!

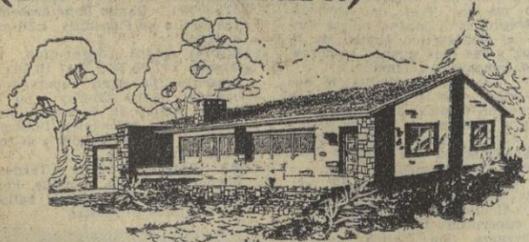
## DISFRUTE DE LAS INSTALACIONES DEL PARQUE DE ATRACCIONES

**P**ARQUE ATRACCIONES regala todos los días a los lectores de PUEBLO un VALE para usar en la atracción y durante la semana que dicho cupón indique.

**OBSERVACIONES:**

- Usted puede coleccionar tantos VALES desee
- Los VALES tendrán validez todos los días excepto domingos.
- Recorte este VALE y presentelo al encargado de la atracción correspondiente. Sin abono, cantidad alguna.

**Vd. puede tener un chalet en la sierra (1.400 m. altura)**



Parcela de 450 m<sup>2</sup> y chalet de 85 m<sup>2</sup> — 328.000 ptas.  
Parcela de 450 m<sup>2</sup> y chalet de 110 m<sup>2</sup> — 378.000 ptas.  
Facilidades — 50 meses—

3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, baño y garaje en una zona urbanizada, con agua abundante, alcantarillado, alumbrado, excelentes comunicaciones, etc. Urbanización en la Cañada, a 300 m. estación ferrocarril más alta de España (próx. Navas del Marqués), y junto a la autopista de VILLALBA-AVILA.

URBANIZACION los manantiales

2.ª FASE promueve y construye:



URBANIZACIONES, PROYECTOS Y OBRAS, S. A.  
Informes: Raimundo Fernández, Villaverde, 45 4.ª C. Dcha.  
T.º 234 64 44 - Madrid Solicite folleto

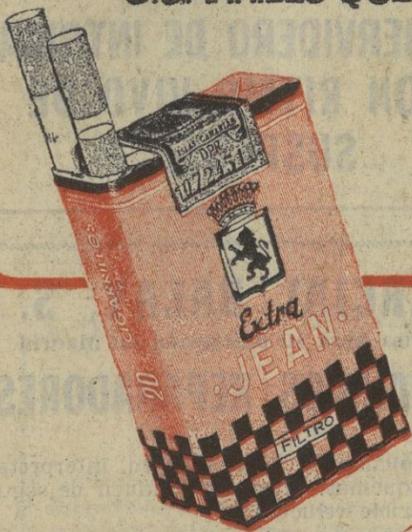
**MILES DE ALFOMBRAS EN VENTA ESPECIAL**

Para todos los gustos y presupuestos (todos...)  
Mocetas Saison a 325 pesetas/m<sup>2</sup>, Alfa (calidad máxima) a 550; Velours, Lanáiber, etc.  
Tapetes de 600 ptas. a 150 y otros. Luzca, disfrute. No espere más. Facilidades incluso ELECCION - LA FABRICA  
Gran exposición: Sierra Filabrés, 20 (entre por el 4 de Peña Prieta)  
Muestrario: C. Cejlo, 122

**ALUCHE**  
Viviendas de renta limitada  
Exentas del 90 por 100 en contribución y derechos reales  
**PRECIO TOTAL:** 575.000 pesetas  
**ENTRADA: 78.000 PTAS.** y 4.500 ptas. mensuales  
Entrega de llaves: próximo diciembre  
Central de Información: Paseo de las Delicias, 3, primer piso

**JEAN**

CIGARRILLO QUE...



a todos satisface

# SUCESOS

## TRAGICA REGATA EN ARENYS DE MAR

### UN MUERTO Y SIETE DESAPARECIDOS

● Dos de los yates no regresaron a puerto

MATARO (Barcelona), 12.—Un muerto y siete desaparecidos es el trágico balance de la regata de cruceros que se celebró ayer en Arenys de Mar. En ella participaron nueve yates de Barcelona, regresando solamente siete de ellos al puerto de Arenys de Mar.

De la embarcación «Avante», con ocho personas a bordo, se han recuperado tres

de sus tripulantes con vida y uno muerto; del yate «Atthis» faltan sus dos tripulantes, y la embarcación «Hustler», que había logrado penetrar en el puerto de Arenys, perdió a uno de sus tripulantes en un golpe de mar.

Cuatro de las citadas embarcaciones que habían efectuado la salida realizaron toda la regata hasta el puerto de Blanes

y regreso sin enterarse de nada de lo ocurrido.

El mar era de fondo de Levante y viento del norte, que luego ha cambiado a Levante, cuya característica principal es que en el interior del mar puede navegarse con toda seguridad, y, en cambio, en tierra su rompiente es peligrosa. (Alfil.)

Han sido puestos a disposición del Juzgado Militar

### SEIS ATRACADORES, DETENIDOS

■ Se les ocuparon una pistola, tres navajas y antifaces

Según hemos sabido de fuentes oficiales han sido puestos a disposición del Juzgado militar de guardia seis atracadores, entre ellos una mujer, autores de numerosos hechos delictivos. Fueron detenidos por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal, pertenecientes a la Comisaría de Ventas. Se trata de C. C. M., de diecisiete años; F. G. D., de veinte; A. M. C., de veinte; Manuel Cano de la Osa, de veintuno; Angel Méndez del Oro, de veintuno, y Leandro Revenga Ballesteros, de treinta y uno. Al parecer, formaban una banda que, utilizando armas blancas y de fuego, así como antifaces, se dedicaban a perpetrar atracos, robar coches y falsificar documentos. Se les ocuparon una pistola, tres navajas y otros efectos. Aunque la Brigada de Investigación Criminal no ha facilitado nota informativa al respecto, se cree que uno de los hechos delictivos que se les imputa, es el atraco a una gasolinera de Almería, ocurrido hace varias semanas.

#### Reyerta gitana

José Heredia Heredia, de treinta y seis años, gitano, domiciliado en el Poblado Agrícola de Orcasitas, chabola 130, fué asistido en la clínica del paseo de las Delicias, 126, de una herida producida por arma blanca que los facultativos de guardia calificaron de pronóstico reservado. Según confesión del gitano, la herida se la produjo un desconocido en un bar de la calle Manuel Romero, 45.

#### Robo en sastrería

Mariano Corregal Fernández, domiciliado en Marqués de Corbera, 67, ha denunciado un robo en una sastrería de su propiedad. Los ladrones, tras entrar en el establecimiento con una llave falsa, se llevaron 21 trajes, 12 pantalones, 12 gabardinas, tres abrigos y 30 cortes de traje, valcrao todo ello en 165.000 pesetas.

#### Detenido un timador

Eulalia Martínez Esteban, domiciliada en la calle del General Ordaz, 5, identificó a un joven que le había timado 45.000 pesetas por el procedimiento del «toco-mocho» hacia más de dos meses. Inmediatamente llamó a un policía municipal que detuvo al timador, identificado como Jaime S. Ch., de dieciocho años. Se realizan gestiones para detener a su compañero de «timo»

**NUEVA YORK: Tres atracadores irrumpieron en su apartamento**

**ROBAN JOYAS A SOFIA LOREN**

**NUEVA YORK, 12. (De nuestro correspondiente, J. M. C.)**

El atraco ha sido espectacular por la forma de llevarse a cabo, por la personalidad de la víctima y por la bolsa recogida. Sofia Loren es hoy medio millón de dólares (treinta y cinco millones de pesetas) más pobre, tras haberla aligerado unos ladrones las joyas que se había traído a Nueva York para el estreno de su última película.

El golpe fue cinematográfico. Cuatro individuos irrumpen en un céntrico hotel de Manhattan; uno se queda en la recepción, cubriendo la retirada; los otros tres se abren paso, pistola en mano, hasta el apartamento de la actriz. Ante la puerta del mismo, la secretaria de Sofia intenta detenerlos, pero es derribada de un golpe en la cabeza. Todo transcurre en escasísimo tiempo: entrada, apoderarse del joyero, huida.

Las joyas no están aseguradas; pero Sofia, pese a todo, no parece del todo infeliz: «Cree que van a raptar a mi hijo», dice.

### El joven genovés, en libertad

Sergio cuenta su secuestro

● «Con los ojos vendados, estuve viendo en una tienda de campaña»



Sergio se abraza a su madre, después de ser liberado por los secuestradores. (Foto Cifra.)

GENOVA (Italia), 12.—Un joven de diecinueve años, hijo de una de las mujeres más ricas de Génova, regresó el sábado por la noche a casa, después de que sus secuestradores recibieran 22 millones de pesetas como rescate, metidos dentro de un saco y abandonados dentro de un coche aparcado.

Sergio Gadolla cuenta así la dramática aventura: «Hace cinco días, cuando estaba aparcando mi coche para subir a cenar a casa—dice—fui atacado por cuatro o cinco personas. Una de ellas me colocó una pistola en el pecho, mientras otra me propinaba un puñetazo. A continuación fui maniatado y me colocaron una venda sobre los ojos. Me hicieron subir después a un coche de gran cilindrada, en el que viajé por espacio de tres o cuatro horas. Me da la impresión de que he estado viviendo bajo una tienda de campaña, que ha sido con frecuencia cambiada de sitio; debí permanecer durante este tiempo en algún lugar de montaña. Los secuestradores me han tratado bien. Me daban de comer alimentos en conserva. En una ocasión me parece que la tienda fué situada junto a un río. Creí que ellos pensaban arrojarme al agua. Fué un cuarto de hora espantoso.»

En la noche del sábado, Sergio Gadolla fué maniatado y ligado a un árbol por sus secuestradores. Estos le dijeron: «Cuando logres desatarte, a cien metros de tu espalda encontrarás un pueblo.» Efectivamente, así fué. Una vez llegado al pueblo se puso en contacto con los carabineros, que inmediatamente avisaron a su madre, que sufrió un desvanecimiento por la emoción después de cinco días de angustia. (Efe-Upi.)

VARIAS LOCALIDADES DE LA PROVINCIA, INUNDADAS

### TEMPORAL DE LLUVIAS EN BARCELONA

☆ Montserrat estuvo incomunicado durante varias horas

BARCELONA, 12.—En diversas localidades de esta provincia se desencadenó durante la noche del sábado y todo el día de ayer un fuerte temporal de lluvias.

En la capital se produjeron numerosas inundaciones, especialmente en el casco antiguo y las zonas bajas.

Montserrat estuvo prácticamente incomunicado durante varias horas ayer. En la Plaza de Manobras, de Manresa, donde aparecen autocares y turismos, al resultar insuficientes las bocas del alcantarillado para engullir el agua que cae en tromba, se produjo un desprendimiento en el firme de ocho metros de profundidad por seis de anchura.

Piedras, barro y agua invadieron el torrente de Santa Maria, hacia el camino de la cueva, dejándolo interceptado. También se registraron desperfectos en el funicular que va a la cueva, con inundaciones y grandes destrozos en los postes de comunicaciones, por lo que quedó suspendido el servicio. El temporal, acompañado de fuerte viento huracanado, arrancó de raíz varios árboles en la carretera de Monistrol a Montserrat.

En Manlleu, gran parte de la ciudad quedó inundada a consecuencia de haberse saltado de su cauce el torrente Magi. Las aguas alcanzaron en varios puntos más de un metro de altura. También en Torelló se produjeron numerosas inundaciones. (Resumen de la agencia Cifra.)